Fisheries and Oceans

1986-87 Estimates

Part III

Expenditure Plan

86-02144/

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with part II.

© Minister of Supply and Services Canada 1986

Available in Canada through

Authorized Bookstore Agents
and other bookstores

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT 31-2/1987-III-56
ISBN 0-660-53163-1

Canada: $ 9.00
Other countries: $10.80

Price subject to change without notice.

1986-87 Estimates

Part III

Fisheries
and Oceans

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document, and as such contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

The Plan is divided into three sections. Section I presents an overview of the Program and a summary of its current plans and performance. For those interested in more detail, Section II identifies, for each Activity, the expected results and other key performance information that form the basis for the requests for resources. Section III provides further information on costs and resources as well as special analyses which the reader may require to understand the Program more fully.

Section I is preceded by extracts from Part II of the Estimates in order to provide continuity with the other Estimates documents. Also included is an extract from Volume II of the Public Accounts. It is provided as an aid in assessing the Program's financial performance over the past year.

For 1986-87, the Department is introducing a new activity structure. To the extent practical, information is displayed against this new structure. Section III, which is described above, therefore provides information on specific performance against plans for the year 1984-85 using the previous activity structure.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section and a financial summary in Section I provides cross-references to the more detailed information found in Section II. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

Note:

The Main Estimates for 1986-87 for the Department of Fisheries and Oceans include, as part of the May, 1985 budget, a reduction of 202 person-years and $31.7 million. At the time of publication, the final allocation of this reduction to the various activities had not been finalized. Hence, for Estimates display purposes, the entire reduction is shown in Corporate and Capital Services (see page 68).

Table of Contents

Extracts from Part II of the Estimates 4

Extracts from Volume II of the Public Accounts 6

Section I
Program Overview

A. Plans for 1986-87
   1. Highlights 8
   2. Summary of Financial Requirements 9
B. Recent Performance
   1. Highlights 10
   2. Review of Financial Performance 13
C. Background
   1. Introduction 14
   2. Legal Mandate 16
   3. Program Objective 17
   4. Program Organization for Delivery 18
D. Planning Perspective
   1. Environment 20
   2. Initiatives 22
   3. Update on Previously Reported Initiatives 23
   4. Program Effectiveness 25

Section II
Analysis by Activity

A. Ocean Science and Surveys 27
B. Atlantic Fisheries Management 38
C. Pacific and Freshwater Fisheries Management 50
D. Marketing, International and Inspection 60
E. Corporate and Capital Services 68

Section III
Supplementary Information

A. Analysis by Object
   1. Expenditures by Object 73
   2. Personnel Expenditures 74
   3. Capital Expenditures 75
   4. Transfer Payments 77
B. Cost Analysis 80
C. Revenue Analysis 81
D. Fisheries and Oceans' Fleet 82
E. Relationship of Program Objective to Legislation 83
F. Change in Program/Activity Structure 84
G. Description of the Context and Client Groups Served 85
H. Past Financial Performance 1984-85 88

Extracts from Part II of the Estimates

Appropriation Authority

Authority is requested in these Estimates to spend $520,602,000 in support of the 1986-87 Department of Fisheries and Oceans. The remaining expenditures, estimated at $34,733,000, will be made under existing statutory authority.

Financial Requirements by Authority

Vote	(thousands of dollars)	1986-87 Main Estimates	1985-86 Main Estimates
	Fisheries and Oceans		
1	Operating expenditures	423,577	450,163
5	Capital expenditures	82,688	124,684
10	Grants and contributions	14,337	19,892
(S)	Minister of Fisheries and Oceans - Salary and motor car allowance	40	42
(S)	Liabilities under the Fisheries Improvement Loans Act	2,500	3,000
(S)	Contributions to employee benefit plans	32,193	31,343
	Total Program	555,335	629,124

Votes - Wording and Amounts

Vote No.	Department or Agency (dollars)	1986-87 Main Estimates
	Fisheries and Oceans	
1	Fisheries and Oceans - Operating expenditures, Canada's share of expenses of the International Fisheries Commissions, authority to provide free accommodation for the International Fisheries Commissions, authority to make recoverable advances in the amounts of the shares of the International Fisheries Commissions of joint cost projects.	423,577,000
5	Fisheries and Oceans - Capital expenditures and authority to make payments to provinces or municipalities as contributions towards construction done by those bodies and authority for the purchase and disposal of commercial fishing vessels.	82,688,000
10	Fisheries and Oceans - The grants listed in the Estimates and contributions.	14,337,000

Extracts from Part II of the Estimates

Program by Activities

(thousands of dollars)	1986-87 Main Estimates							1985-86 Main Estimates
	Authorized person-years	Budgetary					Total	
		Operating	Capital	Transfer payments	Sub-total	Less revenues credited to the Vote		
Ocean Science and Surveys	1,397	102,376	8,287	512	111,175	-	**111,175**	105,808
Atlantic Fisheries Management	2,328	171,406	11,608	11,755	194,769	-	**194,769**	204,093
Pacific and Freshwater Fisheries Management	1,560	112,573	6,733	-	119,306	-	**119,306**	123,394
Marketing, International and Inspection	552	36,880	564	88	37,532	3,500	**34,032**	34,987
Corporate and Capital Services	352	36,075	55,496	4,482	96,053	-	**96,053**	160,842
	6,189	459,310	82,688	16,837	558,835	3,500	**555,335**	629,124
1985-86 Authorized person-years	6,353							

Extracts from Volume II of the Public Accounts

Use of Appropriations for 1984-85

(dollars)	Main Estimates	Total Appropriations	Actual Use
Budgetary			
Vote 1 - Operating expenditures, Canada's share of expenses of the international fisheries commissions, authority to provide free accommodation for the international fisheries commissions, authority to make recoverable advances in the amounts of the shares of the international fisheries commissions of joint cost projects.....	431,720,500	458,872,871	444,686,514
Vote 2 b - Purchase of fisheries products, designated by the Governor in Council, pursuant to the Fisheries Prices Support Act.....	-	12,000,000	3,086,691
Vote 5 - Capital expenditures and authority to make payments to provinces or municipalities as contributions toward construction done by those bodies and authority for the purchase and disposal of commercial fishing vessels....	210,364,000	241,181,500	205,362,567
Vote 10 - The grants listed in the Estimates and contributions.....	16,762,115	41,370,116	32,412,716
Statutory - Minister of Fisheries and Oceans - salary and motor car allowance.....	40,500	41,682	41,682

Extracts from Volume II of the Public Accounts

Use of Appropriations for 1984-85 (cont'd)

(dollars)	Main Estimates	Total Appropriations	Actual Use
Statutory - Liabilities under the Fisheries Improvement Loans Act.....	4,000,000	2,367,424	**2,367,424**
Statutory - Contributions to employee benefit plans.....	27,225,000	31,374,000	**31,374,000**
Statutory - Federal Court awards.....	-	1,318,888	**1,318,888**
Statutory - Refund of amounts credited to revenue in previous years.....	-	117,600	**117,600**
Total Program - Budgetary	690,112,115	788,644,081	**720,768,082**
Non-Budgetary			
Vote L15C Fisheries and Oceans - Payments in respect of Atlantic fisheries Restructuring pursuant to the Atlantic Fisheries Restructuring Act.	-	14,775,000	**14,775,000**
Statutory - Fisheries and Ocean contribution or loan to a fishery enterprise under Atlantic Fisheries Restructuring Act.	-	99,500,000	**99,498,900**
Total Program - Non-Budgetary	-	114,275,000	**114,273,900**

Section 1
Program Overview

A. Plans for 1986-87

1. Highlights

The highlights of the Fisheries and Oceans Program for 1986-87 are as follows:

- the implementation of the new Program Activity Structure (see page 84);
- the establishment of appropriate mechanisms for the planning and coordination of the oceans affairs policies and programs of the Government of Canada (see page 71);
- the preparation of amendments to the Fisheries Act (see page 71);
- federal-provincial cooperation on such initiatives as Atlantic salmon management enterprise allocations and development (see page 48);
- the undertaking of major studies and initiatives to foster fleet rationalization throughout the Atlantic where harvesting over-capacity presently exists, ie., enterprise allocations, and other similar approaches (see page 48);
- the protection of east coast fish stocks from over-fishing;
- the implementation of plans to meet commitments of the Canada/USA Pacific Salmon Treaty including the establishment of the Pacific Salmon Commission and to assume the management of sockeye and pink salmon in the Fraser River (see page 58);
- the implementation of the fish habitat management policy (see page 58);
- the expansion of monitoring of impacts of acid rain and other atmospheric pollutants transported from long-range (see page 58);
- the development of policies and programs to support the further development of the commercial aquaculture industry in Canada (see page 57);

- the completion of construction and commencement of operations at the Maurice Lamontagne Institute in Ste-Flavie, Quebec; and

- the implementation of dockside and final product grading for Atlantic groundfish (see page 23).

2. Summary of Financial Requirements

Figure 1: Financial Summary by Activity ($000)

	Estimates 1986-87	Forecast 1985-86	Change	For Details See Page
Ocean Science and Surveys	**111,175**	102,175	9,000	27
Atlantic Fisheries Management	**194,769**	201,385	(6,616)	38
Pacific and Freshwater Fisheries Management	**119,306**	123,664	(4,358)	50
Marketing, International and Inspection	**37,532**	38,155	(623)	60
Corporate and Capital Services	**96,053**	159,381	(63,328)	68
Gross expenditure	**558,835**	624,760	65,925	
Less: Revenue credited to the Vote	**(3,500)**	(3,500)	-	81
Net expenditures	**555,335**	621,260	(65,925)	
Authorized Person-years	**6,189**	6,474	(285)	

Explanation of Change: Financial requirements for 1986-87 are 11% or $65.9 million lower than forecast 1985-86 expenditures. Major changes are general reductions announced in the government's May 1985 Budget ($31.7 million), and other reductions affecting for example, the transitional phase of the Salmonid Enhancement Program ($19.3 million), Small Craft Harbours' budget for storm damage and harbour development ($12.6 million), the termination or reduction of special funding programs such as implementation of recommendations of the Task Force on Atlantic Fisheries ($7.5 million), major capital construction projects ($10.6 million) and various minor operating requirements ($10.6 million). However, 1986-87 Main Estimates include the following major increases: salary and wage contract settlements ($13.4 million); Canada/USA Pacific Salmon Treaty ($9.5 million) : and scientific efforts in the Province of Quebec ($9.4 million).

Explanation of 1985-86 Forecast: The 1985-86 forecast is $7.9 million or 1.2% lower than the 1985-86 Main Estimates of $629.1 million. Major changes are reductions pursuant to the government's May 1985 Budget ($9.9 million), and the November 1984 Economic Statement ($5 million). The major increase item is special assistance to self-employed Atlantic fishermen due to abnormal ice conditions ($5.4 million).

B. Recent Performance

1. Highlights

In addition to the plans set out in the 1985-86 Expenditure Plan, the following major initiative gained prominence and focus during 1985-86:

- A consolidated executive summary and recommendations on the Salmonid Enhancement Program were completed.

Major achievements of the Fisheries and Oceans Program for 1984-85 included the following:

- Some 50 of the 57 recommendations of the Task Force on Atlantic Fisheries have been either wholly or partly implemented, and work is continuing on those which have not been fully implemented. The major recommendations included enterprise allocations in the offshore fleet and these have been fully implemented. A Resource Short Plant Program has been negotiated with the industry, and the herring fleet rationalization plan has been established.

- The International Court of Justice handed down its decision on October 12, 1984 regarding the Canada-US boundary on Georges Bank. Following an internal assessment of the implications of the decision, as well as extensive consultations with the fishing industry, it was decided that negotiations with the United States on Georges Bank fisheries management should be deferred until some time into the future.

- Some of the achievements and impacts of the first phase of the Salmonid Enhancement Program on the Pacific coast were determined (see page 25).

- The fishermen's household surveys, the fishing community surveys in S.W. Nova Scotia, fleet rationalization studies and the fisheries statistical publications were undertaken as planned. Port market and acid rain studies were restricted to issues of only the highest priority, but further studies were to be undertaken in 1985-86.

- Work continued in 1984-85 on the Maurice Lamontagne Institute with site construction activities starting in May 1984. By the end of March 1985, 30% of the work had been completed and six of the eight major work contracts had been awarded for a total commitment of $36.7 million. $11.8 million was expended in 1984-85 for total expenditures of $12.4 million to date for this project.

- Promotional activities in support of Canadian fish and seafood products were carried out with significant effects on sales of fish in Canada. These activities included multi-media advertising, the November Fish and Seafood Month Campaign, the granting of the Neptune Awards for excellence in seafood merchandizing and participation in domestic and international trade food shows.

- The Pacific Salmon Treaty was ratified by the governments of Canada and the USA and formally signed by Prime Minister Mulroney and President Reagan in March 1985 in Quebec City.

- A computerized system was developed for industry and installed in 20 fish plants across Canada to assist in production planning and product costing to help improve market returns. The significance of this system was recognized by the Public Service Commission through the presentation of merit awards on November 19, 1985 to departmental employees involved in its development.

- As a result of improvements in packaging and holding facilities in response to departmental initiatives, an estimated 11 million pounds of fresh fish was carried by Air Canada in 1984, compared to 6.5 million pounds in 1983.

- An expanded oceanographic research effort in inshore areas and on the continental shelves resulted in a major study of the freshwater influx into the Gulf of St. Lawrence. The study indicated a strong correlation exists between the river outflow and commercial fish catch several years later. Related research is continuing in the Hudson Bay system, the Labrador coast and off the Fraser River. As a result, the dynamics of water exchange and the distribution of mine tailings in certain B.C. fjords are now fairly well understood.

- The vessel John P. Tully was delivered in 1985 and is now providing support to hydrographic surveys in the Beaufort Sea and to oceanographic research off the B.C. coast.

- The vessel L.J. Cowley was placed in service by the Newfoundland Region in August 1985. It is being used for offshore surveillance on the Grand Banks off Labrador and in the Davis Strait.

- On November 30, 1983, pursuant to the Atlantic Fisheries Restructuring Act, the Minister of Fisheries and Oceans was authorized to invest in and provide financial assistance for the restructuring of the Atlantic fishery enterprises.

During fiscal year 1984-85, the Minister of Fisheries and Oceans, pursuant to Section 4 of the Act, acquired shares in 125459 Canada Limited issued at $90,775,000; NSHOLDCO Limited issued at $17,500,000; and Pêcheries Canada Ltd. issued at $2,999,900. In addition, $3,000,000 was made available to defray the expenses of winding up North Sydney Investments Limited (formerly H.B. Nickerson and Sons Limited). These funds are presently held in trust for the Government of Canada. Total expenditures for 1984-85 amounted to $114,274,900 (see Extracts from Public Accounts, page 6).

Pursuant to an earlier decision by the government, the Minister of Regional Industrial Expansion exercised federal shareholder responsibilities with respect to 125459 Canada Limited, NSHOLDCO Limited, and Pêcheries Canada Ltd. during fiscal year 1984-85. The formal transfer of authority under the Atlantic Fisheries Restructuring Act, whereby the Minister of Regional Industrial Expansion can exercise the powers of the Act with respect to the three above-named companies, occurred after the end of fiscal year 1984-85 under requisite Orders-in-Council passed on June 20, 1985.

- The Canada-USSR bilateral fisheries agreement was renegotiated in 1984, replacing the 1977 agreement. Under the new agreement, the USSR agreed to recognize Canada's special interests in the resources adjacent to Canada's 200-mile zone. After negotiations over a period of two years, Canada also succeeded for the first time to obtain a commitment from the USSR to purchase Canadian processed fish products in 1984 valued at $12 million (FOB stowed basis). This purchase commitment was again renewed in 1985.

2. Review of Financial Performance

Figure 2: 1984-85 Financial Performance ($000)

	1984-85					
	Actual					
	Gross Expenditures	Revenue Credited to Vote	Net Expenditures	Main Estimates	Change	For Details See Page
Budgetary						
Atlantic Fisheries Management	160,688	-	160,688	174,771	(14,083)	88
Pacific and Yukon Fisheries Management	107,538	-	107,538	103,792	3,746	89
Northwest Territories and Inland Fisheries Management	28,608	-	28,608	23,018	5,590	90
Services to the Fishing Industry	243,720	(2,060)	241,660	204,880	36,780	91
Marketing and International	11,117	-	11,117	17,743	(6,626)	92
Ocean Science and Surveys	134,192	-	134,192	125,848	8,344	93
Corporate Administration	36,965	-	36,965	40,060	(3,095)	94
Total	722,828	(2,060)	720,768	690,112	30,656	
Person-Years	6,551	-	6,551	6,202	349	

Explanation of Change: In addition to the 1984-85 Main Estimates, the Department received through Supplementary Estimates an additional $95.3 million and 390 person-years. These resources included approvals for Special Recovery Capital Projects Programs ($15 million); Fisheries Resource Employment Development for Youth (FREDY) ($14.8 million) and the Summer Canada Program (218 person-years). However, the Department lapsed $64.7 million and 41 person-years due to restraint measures affecting discretionary spending and specific reductions announced in the November 1984 Program and Expenditure Review.

C. Background

1. Introduction

Canada is a maritime nation with vital sovereign interests in three bordering oceans. Canada has the world's longest coastline and second largest continental shelf; many of our major cities are coastal ports or are located on the St. Lawrence Seaway, the world's longest and heaviest used waterway; 25% of Canada's GNP is based on foreign trade, more that half of which is transported by water; our weather and climate are driven by ocean processes, determining the location and success of our important agriculture and forestry industries; and our fishing industry is the world's leading exporter of fisheries products and the mainstay of hundreds of small communities in our coastal areas. Canada is richly endowed with freshwater resources. 7½% of the country's surface area is covered by freshwater, representing 16% of the world's total surface area of freshwater.

The clients of the Department are well defined and include:

Those who benefit from Canada's fisheries resources: These include all fishermen - commercial, recreational and Native - and fish plant owners and workers and those in related supply industries, as well as all consumers of fish products.

Mariners: All vessels, commercial, recreational and military, plying Canadian waters require up-to-date and accurate charts, tide tables and publications on aids to navigation.

The offshore petroleum industry: Historic and real-time site-specific data on waves, currents, ice movements, and wind and weather conditions are essential to the offshore petroleum industry in the design and safe operation of exploration and production rigs.

The ocean technology industry: Through its contracting out and procurement activities, the Department has been instrumental in the success of many small- and medium-sized Canadian companies in the emerging ocean technology sector.

The Department provides services to these clients in the following ways:

- The Department has a national responsibility for the management of Canadian marine and freshwater resources; while the responsibility is coordinated nationally, it is carried out on a regional basis, reflecting the diversity of our coastal and inland regions, and their unique resources and geography.

- The Department is decentralized, with its focus on or near the oceans and the resources, or where fishermen live and where fish are harvested and processed; as a result, about 85% of the Department's budget and person-year resources are expended in the regions at over 700 operational facilities, including 308 regional, district and local offices and field research facilities and over 200 enforcement and research vessels; there are over 2,300 small craft harbours maintained, providing access to the oceans and freshwater for commercial fishermen and recreational boaters.

- The Department is highly operational, dealing with a wide variety of situations ranging from issuing a licence to a fisherman to participate in the lucrative lobster fishery, to publishing hydrographic charts to safely guide the recreational boater.

- The scientific character of the Department is reflected in the work of 12 major Fisheries and Oceans research institutes located in eight provinces across the country.

- The Department is increasingly taking on an economic focus, as reflected in:

  - a clear understanding of the importance of markets and marketing as a driving force in the development of a competitive fishing industry;

  - a greater recognition that fisheries policy cannot carry the burden of the income, employment, and regional development needs of coastal regions; and

  - the high priority attached to the development of the ocean economy and the requirement for coordinating federal activities relating to the oceans.

In summary, the Department has a wide range of clients, and directly or indirectly has a significant impact on the everyday lives of Canadians.

The Department consists of one Program which is responsible for:

- understanding, describing and providing information and advice concerning the oceans and Canada's inland waters, and providing hydrographic surveys and navigational charts and publications for Canada's navigable waters;

- managing the use of the fisheries resource and its habitat, and the development of the resource and the fishing industry;

- facilitating the marketing of fishery resources and protecting these resources and markets through international relations, and assuring the quality and safety of fish products; and

- coordinating federal ocean programs, executive direction, policy and program planning, corporate administration and asset management.

2. Legal Mandate

While other government departments contribute to the management of Canada's water-based activities, Fisheries and Oceans is the only federal department whose primary focus is water and the resources it contains. Thus, while the Canadian Employment and Immigration Commission (CEIC), the Department of Regional Industrial Expansion (DRIE), the Department of Energy Mines and Resources (DEMR), the Department of Environment (DOE), the Department of Indian and Northern Development (DIAND), the Ministry of Transport (MOT), the Department of National Defence (DND) and the Department of External Affairs (EA) have their own specific responsibilities, Fisheries and Oceans has responsibility for all matters respecting oceans not by law assigned to any other department.

Fisheries jurisdiction over sea coast and inland fisheries, public harbours and navigation in marine and inland waters is established by the Constitution Act. The direction and extent to which this responsibility is exercised has been determined by judicial interpretation, by agreements with provinces and by the evolution of public policy. Some provinces have been delegated varying degrees of administrative responsibilities.

Section III E illustrates the relationship between the Program Objective and those Acts which form the legislative base of the Department.

3. Program Objective

To coordinate the policies and programs of the Government of Canada respecting oceans; to undertake policies and programs in support of Canada's economic, ecological and scientific interests in the oceans and inland waters, and to provide for the conservation, development and sustained economic utilization of Canada's fisheries resources in marine and inland waters for those who derive their livelihood or benefit from these resources; and in particular:

- to coordinate the policies and programs of the Government of Canada with respect to ocean science and technology; to provide scientific information and advice with respect to the description and prediction of ocean-related processes and phenomena, and for the safe use of Canada's navigable waters;

- to conserve, protect, develop and enhance the fishery resource base and its habitat; to provide scientific information and advice for the management and development of fisheries and fish habitat, and for the ecologically acceptable use of the aquatic environment; to provide for the management, allocation and control of the commercial, Native and recreational fisheries in marine and inland waters to maintain and develop benefits from the use of the resource; and to provide services and infrastructure in support thereof;

- to provide the domestic and international marketplace with confidence in the quality and safety of Canadian fish products; to promote increased consumption of these products; to assist the fishing industry in attaining marketing efficiencies and improved competitiveness; and to advance Canada's conservation and trade interests through international arrangements; and

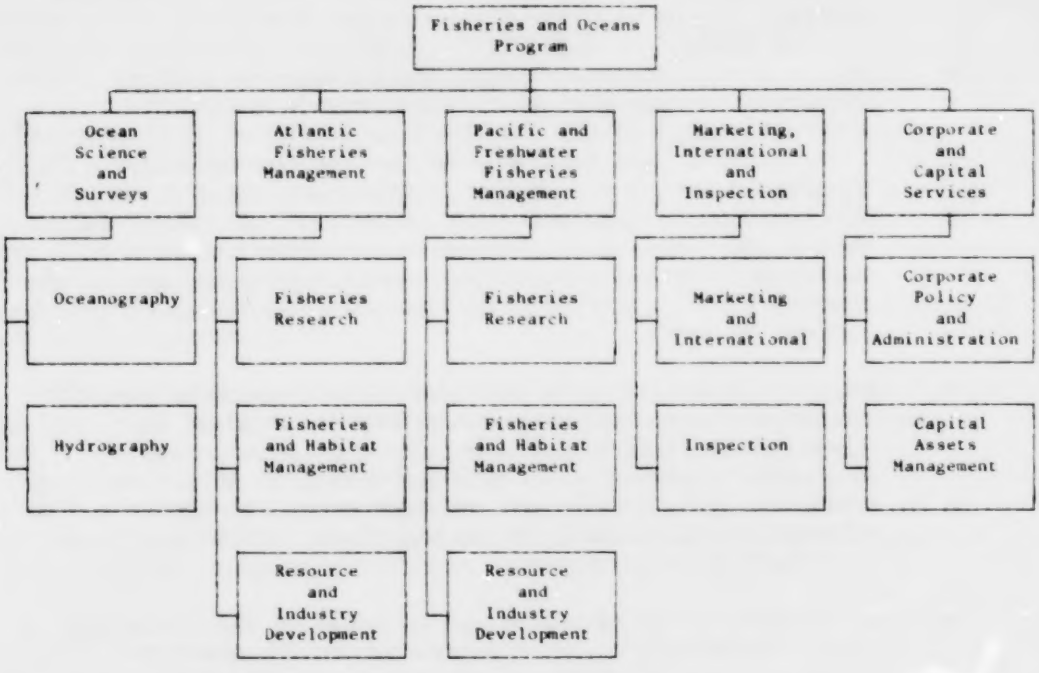
- to coordinate the policies and programs of the Government of Canada respecting ocean affairs; to provide executive direction and coordination and corporate administrative services in support of the Program; to provide assessment, analysis and policy and program planning advice respecting the current and future direction of Canadian fisheries and oceans interests; and to direct the acquisition and provide the framework for the management of capital resources and assets for the Program.

4. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The Fisheries and Oceans Program is divided into five activities which reflect the responsibilities within the Program and how it is managed to meet its stated objectives. Each activity is divided into sub-activities to further refine the objectives and operation of the Program. Figure 39, page 84 provides specific details on the nature of changes made to the Program Activity Structure from the 1985-86 Estimates.

Figure 3 illustrates the activities of the Program and their respective sub-activities.

Figure 3: Activity Structure



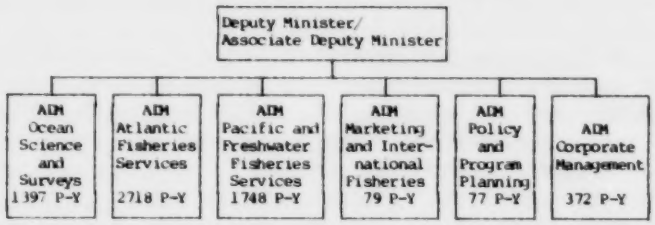
Organization Structure: The Department of Fisheries and Oceans is composed of six organizational entities, each headed by an Assistant Deputy Minister. These are: Ocean Science and Surveys, Atlantic Fisheries Service, Pacific and Freshwater Fisheries Services, Marketing and International Fisheries, Policy and Program Planning, and Corporate Management.

National headquarters, located in Ottawa, is responsible for policy development, national planning and the monitoring of program and policy implementation. Fishery management, research and infrastructure programs are carried out in seven regions: Newfoundland, with regional headquarters in St. John's; Scotia-Fundy, with headquarters in Halifax; Gulf, with headquarters in Moncton; Quebec, with headquarters in Quebec City; Ontario, with headquarters in Burlington; Western, with headquarters in Winnipeg; and Pacific, with headquarters in Vancouver.

Field programs for Ocean Science and Surveys (OSS) are conducted from four regions located at: the Bedford Institute of Oceanography in Dartmouth, Nova Scotia; the Champlain Centre for Marine Science and Surveys in Quebec City, Quebec; the Bayfield Laboratory for Marine Science and Surveys in Burlington, Ontario; and the Institute of Ocean Sciences at Sidney in British Columbia.

The relationship between the departmental organization and the previously described Activity structure, and the associated 1986-87 resources, is shown in Figure 4.

Figure 4: 1986-87 Resources by Organization/Activity ($000)



							May 1985 Reduction	Activity Totals
Ocean Science and Surveys (1397 P-Y)	111,175 (1,397 PY)	-	-	-	-	-	-	111,175
Atlantic Fisheries Management (2328 P-Y)	-	194,769 (2,328 PY)	-	-	-	-	-	194,769
Pacific and Freshwater Fisheries Management (1560 P-Y)	-	-	119,306 (1,560 PY)	-	-	-	-	119,306
Marketing, International & Inspection (552 P-Y)	-	16,058 (338 PY)	6,572 (135 PY)	14,902 (79 PY)	-	-	-	37,532
Corporate and Capital Services (354 P-Y)	-	30,346 (52 PY)	10,486 (53 PY)	-	6,007 (77 PY)	80,924 (372 PY)	(31,710) (202 PY)	96,053
Total Program	111,175	241,173	136,364	14,902	6,007	80,924	(31,710)	558,835

D. Planning Perspective

1. Environment

A Maritime Nation: Canada has vital national interests in the oceans and in the country's freshwaters. These waters provide an essential resource for residential and commercial use; an environment for living resources; transport for commercial and recreational users; a challenge to exploiting non-living seabed resources; and act as a vital influencing factor in the world's climatic processes. A sound scientific base is required to understand these waters and the resources in and beneath them to realize our environmental and economic interests.

Ocean Science: Expanding and updating our knowledge of the marine environment continues to increase in importance as a result of: the expansion of offshore resource development activities and the need to provide for the safety and efficiency of these activities; the growth of commercial shipping in the Arctic; and the requirement for comprehensive information to support our positions in maritime boundary disputes and to meet other challenges to our national sovereignty. In addition, increased knowledge of ocean processes and their influence on atmospheric and sea-state conditions improves the weather forecasting capabilities required for increased safety of people and property.

Technology development and transfer, especially through contracting out of oceanographic and hydrographic work, has been instrumental in the growing success of small- and medium-sized Canadian companies operating in the ocean technology sector. This sector can grow to meet our domestic requirements and to exploit opportunities in the international marketplace. These opportunities are primarily the result of increasing interest in the potential of ocean-based resources.

Fish Habitat: The condition of the aquatic habitat, vital to the abundance of our fishery resources, continues to be degraded by man's activities and by natural events. Because of the division of legislative jurisdictions within Canada and the international dimension of the problem, integrated natural resource planning is essential. Preventative action remains the preferred priority. Remedial action, while costly, remains the alternative for situations where direct threats already exist.

Common Property Resource: A major problem concerns the common property character of the resource, which has two dimensions - international and domestic. Recent actions of foreign fishing vessels on the Atlantic coast underline the importance of international cooperation and the need to maintain a reliable stock assessment, surveillance and enforcement capability. The Canada/United States Pacific Salmon Treaty will lead to the annual coordination of fishing and enhancement plans for salmon and assist in preserving and rebuilding these stocks.

Domestically, competing demands continue to exist between commercial and recreational fishermen and Native groups. Total Allowable Catches (TACs) continue to be controversial, as does the allocation of the allowable catch between different user groups (commercial, recreational and Native) and within the commercial fishery itself, where over-capacity remains a problem, particularly on the Pacific coast. Recently passed amendments to the Fisheries Act more clearly define the Minister's powers to establish allocations.

Trade: Foreign markets are vital to our fishing industry. In 1984, $1.6 billion of our fish products were exported. Of this amount, $972 million, or 61%, was shipped to the United States. The industry faces possible U.S. countervailing actions on the basis of allegations that programs available to the industry by the federal and provincial governments are injurious to the U.S. industry. In addition, a new round of multilateral trade negotiations could result in a more liberalized trading regime for fish products. The proposed Canada/United States trade enhancement negotiations could lead to more open trade in fish products between the two countries stimulating more secondary processing, increasing value added, and stabilizing the processing sector.

Domestic and Export Market Penetration: Competition is increasing from US exploitation of Alaskan fish stocks, Pacific Rim producers, artificial seafood products (surimi) and foreign-based fish farming. Improvements are needed in the efficiency, product quality and consistency of the Canadian fish processing sector. Also, greater promotion and awareness campaigns are required to enhance consumer education of fish products.

Regional Dependence: The East Coast's continued dependency on the fishing industry remains a source of concern. Over one-quarter of Atlantic Canadians live in about 1,300 small fishing communities. Approximately 78% of full-time fishermen live in these small communities. The vagaries of fish stocks, the unpredictability of weather and ice conditions, the large numbers of fishermen solely employed in the fishery, and the growing challenges from other producers and new fishing technology all contribute to instability in the industry and fragility of the local economy. These fundamental issues require a comprehensive examination.

Recreational Fisheries: Five million Canadian and one million foreign anglers support a large domestic industry with an estimated expenditure of well over one billion dollars. Joint effort by the federal and provincial governments to conserve and develop these fisheries offers significant opportunities to increase the economic and social benefits that might be derived from the resource.

Native Food Fishery: Native self-government and land claim settlements could alter the existing processes and structures for managing the fisheries. Native groups depend heavily on fish as a source of food. Their access to and involvement in the management of this resource are key components to their land claims.

Aquaculture: This industry, proven in other countries, is beginning to develop in Canada. The potential for growth and expansion in Canada depends on cooperative federal-provincial action.

2. Initiatives

The Department has a number of new initiatives that are expected to have a major impact on the key results of the Program or important resource implications. The most significant of these are as follows:

Canada/USA Pacific Salmon Treaty: Plans to meet the commitments of the Canada/USA Pacific Salmon Treaty will be implemented. This Treaty provides the framework within which the two countries can co-ordinate salmon management, enhancement and research. The Treaty provides the unique opportunity to resolve stock interception problems, reduce the overfishing of internationally exploited stocks and open new avenues to increase salmon production through enhancement, stock conservation and rebuilding. Activities under the Treaty will be ongoing (see page 58).

Fish Habitat Management Policy: The fish habitat management policy provides for conservation, restoration and development of the fish habitat resource base. Plans and programs will be developed and initiated which will be aimed at increasing the social and economic benefits through Canada's fish habitat base and the fish stocks that are produced. The establishment of fish habitat management areas and plans in support of fisheries management objectives will proceed as part of a Department-wide initiative (see page 58).

Atlantic Regional Council: In order to provide independent advice to the Minister on Atlantic issues an Atlantic Regional Council with 18 members representing a cross section of industry interests was established. The Council met twice late in 1985.

Figure 5: Cost of New Initiatives ($000)

	1986-87		Expenditures to March 31, 1986		Total Resource Cost	
	$	P-Y	$	P-Y	$	P-Y
Canada/USA Pacific Salmon Treaty	9,718	63	8,142	32	17,860	95
Fish Habitat Management Policy	176	4	-	-	176	4
Atlantic Regional Council	221	-	50	-	271	-
Total	10,115	67	8,192	32	18,307	99

3. Update on Previously Reported Initiatives

The following is the status of all initiatives identified in previous Expenditure Plans:

Dockside and Final Product Grading: During 1985, the Department encouraged the fishing industry to voluntarily grade Atlantic groundfish using dockside and finished product grade standards. The grading of Atlantic groundfish using such standards will become regulated in 1986. Work is proceeding on the development of dockside and final product standards for other species.

Generic Promotion: As a result of the generic promotion initiative, promotional tasks already in progress were enhanced. The November Fish and Seafood Month was reinforced by the Neptune Awards program for excellence in merchandising fish and seafood. A multi-media generic advertising campaign was implemented in support of Canadian fish and seafood products. However, funds for U.S. generic fish promotion were cancelled as a result of restraint measures undertaken in November 1984.

Fisheries Management in Quebec: Construction began at St. Flavie on a research facility to house the fisheries research, oceanographic and hydrographic activities at the Maurice Lamontagne Institute. Quebec has been re-established as a full region since the Department has taken charge of fishery management tasks previously delegated to and carried out by the Quebec government. Through an expanded organization operating in a largely decentralized fashion, Quebec commercial fishermen currently receive the same services as those offered to the other Atlantic provinces. Specifically, services have been expanded or established for: conservation and protection, including permanent and seasonal fishery officers and a fleet of patrol vessels ranging in size from launches to 80 ft. in length; licensing; fishing plans for fisheries management; statistical data collection and quota monitoring; biological research; information; and general administration.

Fisheries Management in the Pacific: An integrated fisheries data management system, the Salmon Resource Management Plan, was devised to allow the Pacific Region to outline plans for management which have a long-term framework. To upgrade the information on fish habitats, the cooperative Federal/Provincial Fish Habitat Inventory and Information Program was initiated in 1984. Specialized enforcement units have been set up in the Fraser River, Northern B.C. and Yukon Division, the South Coast Division and the North Coast Division to reduce the blatant violations of the Fisheries Act and to ensure the more orderly conduct of fishing operations.

Commissioning of the CSS John P. Tully: This vessel has been commissioned and is operating in the Beaufort Sea and off the West Coast.

East Coast Winter Storms Investigation: This study has led to the establishment of the Canadian Atlantic Storms Project (CASP) incorporating extensive shipborne and remote sensing observations.

Laser Hydrography Arctic Trials: This system was successfully tried in Simpson Strait and Cambridge Bay in 1985, and the results exceeded expectations. The sounding rate is five times greater than that achieved in conventional ship and launch surveys. This technology has been transferred to the private sector which will in turn conduct contract surveys for the Canadian Hydrographic Service.

Acid Rain: The Department's acid rain activities are part of the federal Long Range Transportation of Atmospheric Pollutants (LRTAP) program and include program elements of research (including monitoring and mitigation), public communications and the assessment of socio-economic impacts. Support for the Program in negotiations for acid emissions controls in the United States and Canada is also provided.

4. Program Effectiveness

The objective of the Fisheries and Oceans Program focuses on the conservation and management of the aquatic renewable resources of Canada, the sustained economic utilization of those resources, and the undertaking of hydrographic surveys and scientific research in support of economic and scientific interests in the coastal zone, the open ocean and in Canada's navigable waters. It is the policy of the Department to evaluate the effectiveness of the various components of the Program on a cyclical basis.

The following are the results of recent evaluations conducted by the Department:

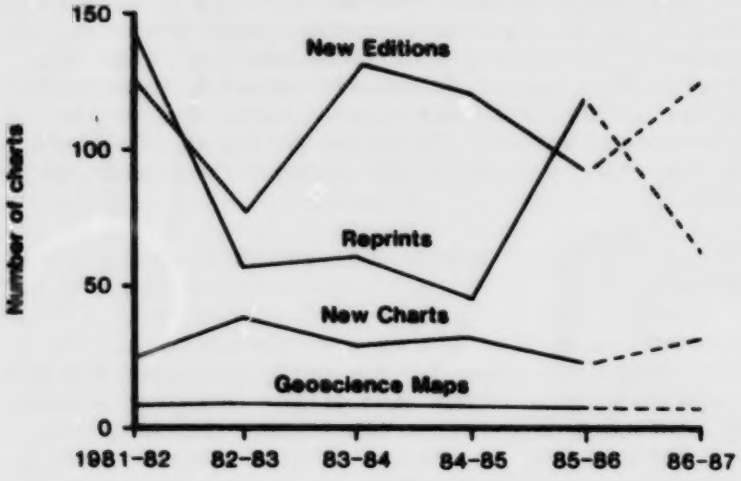
Surveillance and Enforcement: Two evaluations were conducted in five of the fisheries regions of the Department. The primary benefit has been to increase the Department's understanding of the deterrent effect of its surveillance and enforcement efforts. To further increase this effect, the Program has responded by implementing better planning and a more careful utilization of existing enforcement resources to increase the perceived level of deterrence.

Salmonid Enhancement Program (SEP): The evaluation showed that this program is contributing to the catch of the commercial, recreational and Native food fisheries. In addition, it has provided other benefits such as community development, public participation and education, and increased scientific knowledge of salmonids; however, SEP has not yet reached full capacity. It is a long-term project and the final analysis of net benefit to the Canadian public can only be undertaken in the future.

Physical Oceanography: The evaluation of this program found that the majority of the research, which has been described by an external peer review as good and even excellent in some areas, is perceived by the users to be relevant and applicable to known and potential problems.

Because of the diversity of endeavours carried out by the Department, it is necessary to use several measures of program effectiveness. For example, Figure 6 indicates the level of navigational charting carried out by the Department (see also Figure 11: Status of Surveys, on page 35).

Figure 6: Navigation Charts



Other examples, along with data provided in Section II, illustrate some of these measures:

- Figure 10 (page 34) shows the recent trend in demands for oceanographic data and data products; and
- Figure 15 (page 45) and Figure 16 (page 46) illustrate the condition of those aspects of the Canadian fishing industry where the Department's endeavours have some impact.

Section II
Analysis by Activity

A. Ocean Science and Surveys

Objective

To coordinate the policies and programs of the Government of Canada with respect to ocean science and technology; to provide scientific information and advice with respect to the description and prediction of ocean-related processes and phenomena and for the safe use of Canada's navigable waters.

Resource Summary

The Ocean Science and Surveys Activity represents approximately 20% of the total 1986-87 departmental operating expenditures and 23% of total departmental person-years.

Figure 7: Activity Expenditures ($000) and Person-Years

	Estimates 1986-87		Forecast 1985-86		Actual* 1984-85	
	$	P-Y	$	P-Y	$	P-Y
Oceanography	62,163	769	56,897	767	Not available	
Hydrography	49,012	628	45,278	634	Not available	
	111,175	1,397	102,175	1,401		

* This information is not available due to changes in the Program Activity Structure.

Approximately 56% of this Activity's total expenditures relate to personnel costs. Of the remainder, 37% is required for operations and 7% for capital expenditures. Corporate and Capital Services (see page 68) is responsible for major capital acquisitions.

Past Financial Performance

See Section III, page 93.

Description

The management of this Activity is achieved through two sub-activities: Oceanography and Hydrography.

Oceanography: Oceanography is responsible for research into oceanic and coastal processes and phenomena, the provision of data and advice on these matters, and technology development not only in support of the research activities but also for transfer of technology to Canada's ocean industry. These endeavours contribute to issues of climate, fisheries, northern development, offshore oil and gas, coastal engineering, pollution, general shipping, marine emergencies, sovereignty, defence and others. These issues are of direct interest to a range of clients such as: the departments of Agriculture, Environment, Defence, Transport and Public Works; provincial governments; the shipping industry, fishermen and recreational boaters; industry sectors such as oil and gas, utilities, construction, ocean technology; and the university community. Work is carried out in five areas:

- marine data, information and advisory services which include the acquisition, recording and storing of all oceanographic, tidal and water level data collected in Canadian waters; the processing and provision of oceanographic data and information products as a national service; the publication of scientific papers and reports; and the provision of scientific advice and expertise to the marine community;

- oceanographic research, which embraces three main disciplines: physical oceanography, the study of the physical properties, processes and phenomena in marine waters; chemical oceanography, the study of the flux, distribution and behaviour of organic and inorganic materials from natural and man-made sources; and biological oceanography, the study of marine ecosystems and their relationship with the physical and chemical environment;

- technology development and transfer, which involves the development of methods, techniques and instrumentation for ocean sciences and the transfer of ocean technology to the Canadian business sector and developing countries;

- science support and services to others which includes the provision of grants and ship and facility support for ocean-related research and research training in Canadian universities, and the provision of ship and facility support to other interested government departments and agencies; and

- technical support and program management.

Hydrography: The Canadian Hydrographic Service is responsible for conducting field surveys and gathering relevant tide, water level and current data for compiling and publishing accurate charts and navigational publications for Canada's navigable waters. The provision of these navigational charts, related publications and tide and water level data promotes and facilitates safer use of Canada's navigable waters by commercial shipping, the fishing industry, offshore resource developers and the recreational sector. Work is carried out in four main areas:

- the production of navigational charts and publications and the provision of information, which involves: the conduct of hydrographic field surveys, the operation of tidal, current, and water level networks; the maintenance of the hydrographic data base and the preparation, production and distribution of navigational charts, Small Craft Guides, Sailing Directions and Notices to Mariners (jointly with Transport Canada); and the determination and provision of hydrographic data and information related to the delimitation of marine boundaries;

- offshore mapping undertaken jointly with the Department of Energy, Mines and Resources (DEMR), which involves the provision of positioning and bathymetric data for offshore geological surveys and the preparation and production of maps in the Natural Earth Science Series for offshore areas under Canadian jurisdiction;

- technology development and transfer, which involves the development, both in-house and in the private sector, of new or improved equipment and methodologies for hydrographic surveys, positioning and chart preparation and production, the transferral of this technology to the Canadian business sector and to developing countries; and

- technical support and program management.

Performance Information/Resource Justification

The results of work undertaken by this Activity are:

- increased understanding of ocean phenomena and processes and scientific information, advice, data, data products, and the provision of assistance on these phenomena and processes as a service to clients;

- the development of technology relevant to ocean sciences and the transferral of this to clients;

- navigational charts and related navigational publications and advice on Canadian navigable waters;
- geoscience maps for marine areas under Canadian jurisdiction in conjunction with DEMR; and
- the development of technology relevant to hydrography and charting and the transferral of this to Canadian industry.

The results for this Activity are illustrated in Figure 8.

Figure 8: Ocean Science and Surveys Results Spectrum

Operational Outputs	Client Benefits	Program Effects
Oceanography		
Scientific, technical and general publications on ocean phenomena and processes. Collections and archives of processed and unprocessed oceanographic data. Data products (tables, atlases, special studies, etc.).	Increased understanding of ocean processes and environment is imparted to society.	Canada contributes and gains access to the international pool of scientific knowledge. Opportunities are created for development and sustained economic utilization of aquatic and marine resources.
Scientific and engineering consultations, advice and interpretations, including scientific reviews of Environmental Impact Statements, requests for ocean dumping permits, etc.	Increased knowledge is available to the government and private sectors to facilitate informed decision making and establishment of regulations and policies.	Knowledge is available for improved protection of the aquatic and marine environments. Higher degree of safety is achieved in shore-based and off-shore operations.
Contributions to Canada's national and international responsibilities and interests in ocean resources.	Canada's international interests are better articulated, including assertion of jurisdiction.	Canada's position in international negotiations is strengthened and its international relations enhanced.

Figure 8 : Ocean Science and Survey Results Spectrum (cont'd)

Operational Outputs	Client Benefits	Program Effects
Oceanography (cont'd)		
New/improved equipment and methods for ocean science, including computer software and models.	Clients, mainly industry, have access to appropriate ocean-related technology.	Opportunities are created for the strengthening of a technology- intensive ocean industry in Canada.
Contributions to the performance of science and technology development in government	Ocean research and research training in universities is augmented.	The technological and scientific capability of Canada is increased and diversified.
Hydrography		
Navigational charts and related publications (Sailing Directions, Small Craft Guides).	Users of Canada's navigable waters have adequate navigational information, and requirements under the Canada Shipping Act are met.	Maritime interests (shipping, offshore exploration, fishing, etc.) are conducted with a higher degree of safety.
Tidal, current and water level data.	Shore-based and off-shore developments have necessary information about tides, currents, water levels and depths.	
Hydrographic data for boundary delimitation.	Canada's jurisdictional marine limits are better defined.	Canada's position in international negotiations on navigational matters is strengthened.
Offshore natural resource maps.	Industry has available better information about marine non-renewable resource potentials.	Opportunities are created for the development and utilization of Canada's non-renewable resources.
New/improved equipment and methods for hydrographic surveys and chart preparation.	Canadian industry has access to new/improved hydrographic and charting technology for economic utilization.	Opportunities are created for the development of Canadian industrial capability in hydrography and charting.

In order to provide useful performance information upon which to develop plans and assess past performance, the Department is currently undertaking efforts to determine meaningful indicators for each of the identified results and to develop management information systems and program evaluation plans to generate performance information and measure results achievement. As this work progresses, appropriate performance information will be reported in the Part III. A description of the activities to be undertaken in 1986-87 is given below.

Oceanography : The Oceanography Sub-Activity comprises three areas: research (which accounts for 63% of the total resources); services (data collection and archival, data products, scientific information and advice) (23%); and technological development and transfer (14%).

Oceanographic research, by its very nature, is generally long-term, usually multidisciplinary, and often relevant to a wide range of issues. It would, therefore, not be practical to describe specific milestones or achievements for 1986-87 in this context. However, the information provided in Figure 9 does portray the relevance of a representative sample of actual research outputs for 1986-87 to current issues. Although one measure of planned accomplishments for research is the number of primary publications (i.e., recognized scientific journals), there are, in addition, secondary publications (technical reports, data reports, reviews, etc.) and other forums such as symposia and conferences at which presentations on scientific/technical findings are also given.

The outputs for data products and services are presented graphically in Figure 10. Figure 10 also shows the trends in the levels of various services provided through the Marine Environmental Data Service (MEDS).

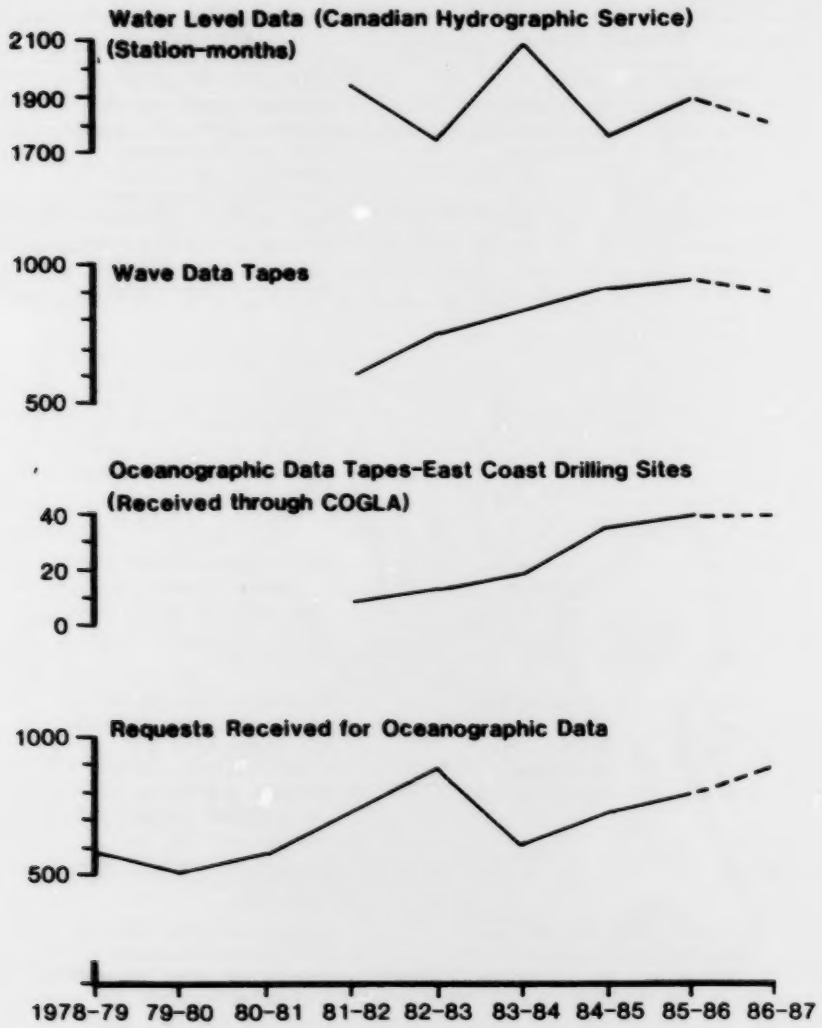
Figure 9: Oceanographic Research Outputs in Relation to Current Issues

Issues	Research Areas	Effects
Northern development/sovereignty	Circulation and water mass modification in the Arctic archipelago; sea ice and iceberg climate (Beaufort Sea and off East Coast); Arctic biological oceanography.	Results contribute to development of policies and regulations and promote safe and environmentally acceptable hydrocarbon exploration and development; increased presence contributes to sovereignty claims in Arctic, east and west continental shelves.

Figure 9 : Oceanographic Research Outputs in Relation to Current Issues (cont'd)

Issues	Research Areas	Effects
Fisheries	Coastal and oceanic frontal dynamics and large-scale circulation; effects of freshwater input and turbulent mixing on coastal marine environments; interactions between trace elements and biological productivity; life cycle and distribution of toxic algae and toxicity of molluscs.	Results of studies on various interactions between physical, chemical and biological processes contribute to development of commercial exploitation of fish stocks and explanation of the variability in existing stocks.
Pollution	Sediment dynamics; circulation and turbulent mixing; trace metal studies; mechanics of transport of different kinds of wastes on coastal and global scales; marine sediment bioassays; effects of mine tailings and drilling muds on benthic organisms and fish.	Better understanding of transportation and dispersion of marine pollutants; establishment of regulations for acceptable levels of various contaminants in marine and coastal environments based on knowledge of background levels and effects on marine life.
Climate	Large scale circulation and deep convection; oceanic uptake of CO_2 and other greenhouse gases.	Increased understanding of the coupling between the atmosphere and the global ocean, leading to better predictions of climatic trends and variability to the benefit of agriculture, fishing, etc.
Coastal engineering, offshore oil and gas, general shipping, marine emergencies.	Wave climate and storm studies; circulation patterns.	Results can be used to develop regulations promoting safer coastal and offshore development and marine transportation; specific studies can result in predictions of drift projectories to aid in search and rescue efforts to find survivors and to predict movement of oil spills.

Figure 10: Marine Environment Data Service Data Processing and Request Statistics 1978-79 to 1986-87



Hydrography : The Hydrography Sub-Activity comprises three sets of inter-related tasks: the production and distribution of navigational charts, publications, geoscience maps and other information (34% total resources); data collection (field surveys and tidal measurements) (57%); and technology development and transfer (9%).

The status of surveys to 1984 and the areas surveyed in 1985 are shown in Figure 11, and planned milestones and achievements for 1986-87 are outlined in Figure 12. The resource distribution reflects the balance necessary to achieve the total objectives of the Activity. Although the end product may be a nautical chart, the total effort to produce that publication includes field surveys and tidal measurements.

Research and development is oriented towards increased accuracy (both in depth and in positioning) and increased efficiency (better coverage in less time; automated data collection, treatment and use in chart compilation and production). Major developments such as DOLPHIN (Deep Ocean Logging Profiler Hydrographic Instrumentation and Navigation), ARCS (Autonomous Remotely Controlled Submersible) and the LARSEN 500 Scanning Lidar Bathymeter result in much higher sounding rates (up to five times higher than in conventional surveys) and permit sounding under adverse conditions which would otherwise seriously compromise standard ship/launch surveys. The new hydrographic sweep vessels will enable 100% sounding coverage over a 30 m wide swath.

Transfer of technology is promoted both through development by contract and by the transfer of prototype systems to the private sector which in turn conducts surveys on contract.

Figure 11: Status of Hydrographic Surveys in 1984-85 and Projections to 1986-87

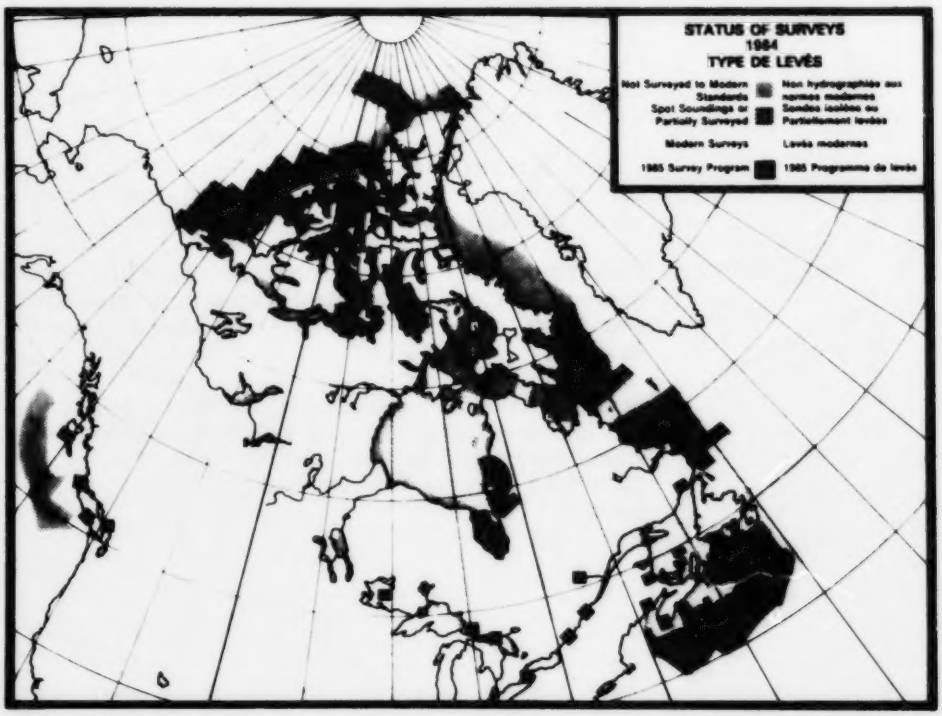


Figure 12: Hydrography Output Highlights for 1986-87

Project	1986-87 Milestones/Achievements

Charts and Publications

Navigational charts (refer also to Figure 6, page 26)

	New Charts	New Editions	Reprints
Atlantic Coast	10	32	20
St. Lawrence/Quebec	3	8	4
Inland Waters	7	20	8
Pacific Coast	8	14	16
Arctic	4	49	17
	32	123	65

Sailing Directions: 8 English, 5 French editions

Notices to Mariners: 600

Geoscience maps:
5 natural resource maps (1:250,000)
22 sheets of regional resource maps series
3 marine science papers

Data Collection

Field surveys

Atlantic Coast: Passamaquoddy Bay, Notre Dame Bay, Labrador Coast, Baffin Bay.

St. Lawrence/Quebec: Magdalen Islands; Lac St.-Pierre; revisory surveys along north shore of Gulf of St. Lawrence.

Inland Waters: Lake Superior (Whitefish Bay); Lake Huron (northern coast and harbours); Kenora area; Lake Nipigon (contract survey).

Pacific Coast: Tofino Inlet; revisory and port surveys (including Esquimalt Harbour), plus spot soundings off West Coast of Queen Charlotte Islands.

Arctic : Beaufort Sea (detailed survey for oil and gas development); Gulf of Boothia (spot soundings); Wellington Channel/Penny Strait (contract survey) western Hudson Bay coastal routes.

Figure 12 : Hydrography Output Highlights for 1986-87 (cont'd)

Project	1986-87 Milestones/Achievements
Data Collection (cont'd)	
Tides, currents, water level measurements	Maintenance and data collection for 120 permanent gauges; data collection for 65 temporary gauges; Continuation of survey of Hecate Strait and Dixon Entrance.
Technology Development and Transfer	
	Full operating use of hydrographic sweep vessel to survey up to 30m wide swath.
	Full operating use of ARCS (Autonomous Remotely Controlled Submersible).
	Application of Global Positioning System to generate horizontal control in a Beaufort Sea survey.
	Transfer of LARSEN 500 Scanning Lidar Bathymeter to private sector which will in turn conduct hydrographic surveys on contract.

B. Atlantic Fisheries Management

Objective

To conserve, protect, develop and enhance the fishery resource base and its habitat; to provide scientific information and advice for the management and development of fisheries and fish habitat, and for the ecologically acceptable use of the aquatic environment; to provide for the management, allocation and control of the commercial, Native and recreational fisheries in marine and inland waters to maintain and develop benefits from the use of the resource; and to provide services and infrastructure in support thereof.

Resource Summary

The Atlantic Fisheries Management Activity represents approximately 35% of the total 1986-87 departmental operating expenditures and 38% of total departmental person-years.

Figure 13: Activity Expenditures ($000) and Person-Years

	Estimates 1986-87		Forecast 1985-86		Actual* 1984-85	
	$	**P-Y**	$	P-Y	$	P-Y
Fisheries Research	**62,060**	**686**	55,796	667	Not available	
Fisheries and Habitat Management	**93,673**	**1,416**	90,951	1,417	Not available	
Resource and Industry Development	**39,036**	**226**	54,638	262	Not available	
	194,769	**2,328**	201,385	2,346		

* This information is not available due to changes in the Program Activity structure.

Approximately 51% of this Activity's total expenditures relate to personnel costs. Of the remainder, 43% is required for operations and 6% for capital personnel expenditures. Corporate and Capital Services (see page 68) is responsible for major capital acquisitions.

It is estimated that 40% of the Activity's resources are expended on conserving, developing and enhancing the resource base; 5% on protecting, restoring and developing fish habitat; 25% on scientific information and advice; 10% on promoting orderly and efficient harvesting including economics and statistics; and 20% on providing services and infrastructure support.

Past Financial Performance

See Section III, page 88.

Description

This Activity encompasses: all federal fisheries research, fisheries and habitat management and development functions in the Atlantic zone and the waters adjacent to Newfoundland, Nova Scotia, New Brunswick, Prince Edward Island and Quebec, and within and adjacent to Canada's 200-mile fisheries zones on the Atlantic coast, including the river systems and lakes in all of those provinces except Quebec; the planning and execution of those functions through which the Department manages the fisheries resource and the primary sector of the Atlantic fishing industry; the development and promulgation of the Department's national regulations; and the direction of the Department's enforcement activities.

This Activity has as its overall functions:

- the conservation, enhancement and rehabilitation for the future of the Atlantic fisheries resource and its habitat;
- the acquisition and provision of scientific information and advice for the management of fisheries and fish habitat, and for resource development;
- the regulation of the catching of harvestable surpluses so that there is an equitable sharing of the catch and that harvesting takes place in an orderly and efficient manner; and
- the provision of services to improve the economic performance of fishing operations and to increase the value-added of their outputs.

The management of Atlantic Fisheries Activity is achieved through three sub-activities: Fisheries Research, Fisheries and Habitat Management, and Resource and Industry Development.

Fisheries Research: The Fisheries Research Sub-Activity provides, throughout Canada's marine and fresh waters, the scientific basis for establishing fishing quotas and other management measures for aquaculture development and enhancement of natural stocks, and for the conservation, restoration and development of fish habitat. These endeavours are of direct interest to: managers of fisheries, fishermen and the fishing industry; private and public aquaculture enterprises; the energy sector and other industries whose activities affect fish habitat; other levels of government; and the general public.

The sub-activity also contributes directly to the fulfillment of bilateral agreements between Canada and a number of countries with fishing interest off Canada's Atlantic coast, and of international agreements such as the Northwest Atlantic Fisheries Organization, the North Atlantic Salmon Conservation Organization, the International Council for Exploration of the Sea, etc.

Research in the fields of fisheries stock assessment, species biology, and species interdependence is carried out to acquire the knowledge needed for fisheries resource management. Research is conducted in fields such as physiology, fish genetics, fish diseases, fish nutrition, and parasitology and is instrumental in the development and enhancement of the resource and in transfer of aquaculture technology to the private sector. Research and health certification of fish stocks is conducted to curb the introduction and spreading of communicable diseases to cultured and wild stocks. Research is conducted in fields such as limnology and environmental biology and contaminants surveillance. Habitat impact assessment is conducted to understand pollutant effects on species, environmental degradation, and other forms of habitat deterioration as existing and potential threats to the well-being of aquatic resources.

Fisheries and Habitat Management: The principal endeavour of this sub-activity is the management of fish resources which are exploited for subsistence, commercial and recreational purposes. Work is carried out in five areas:

- Regulatory functions: involve the development of a licensing policy and regulations framework and the issuing of licences and registrations to fishermen, fishing vessels and fishing companies. The development of fishing plans is also undertaken which includes the determination of allowable harvests and allocations to each user group. Consultation is undertaken, in addition, with representatives of commercial, Native and sport fishing interests, provincial governments, and other countries in order to develop regulatory policy and plans.

- Enforcement functions: deal with the observation of fishing areas, fishing activities and fish habitat for the purpose of enforcing the Fisheries Act and other related acts and regulations. Vessels, aircraft and onboard observers are used in this enforcement and surveillance work. Catches, stock status, and fishing effort are monitored in order to ensure compliance and to make adjustments to fishing plans as required.

- Habitat management: results in the development of a regulatory, consultative and advisory framework consistent with DFO habitat objectives. This involves liaison and coordination with other federal departments, provincial agencies, and the private sector.

- This sub-activity is also responsible for the development and promulgation of the Department's national regulations and the direction of the Department's enforcement work.

- Administration: is provided at the headquarters, and the regional level for direction, coordination and administrative and technical support.

Resource and Industry Development: The focus of this sub-activity is on augmentation or rehabilitation of depressed stocks and on providing assistance to fishing and fishing related activities in the private sector. Work is carried out in two areas:

- Enhancement and rehabilitation leads to augmentation of fully utilized stocks and/or rehabilitation of depressed stocks through activities such as hatchery construction and operation and also includes habitat restoration and improvement.

- Industry development activities are generally characterized as contributions of assistance to private sector efforts to reduce harvesting costs, increase the exploitation of under-utilized species and upgrade product quality, as authorized under the Fisheries Development Act. Contributions may include the furnishing of staff and expertise to assist these efforts. The major portion of this work takes place under Economic and Regional Development Agreements (ERDAs), in addition to the regular Atlantic Fisheries Development Program.

For a description of the Atlantic Fisheries, see page 85 in Section III, Supplementary Information.

Performance Information/Resource Justification

Work undertaken by this Activity results in:

- increased understanding and scientific information and advice on the biology of exploited and related species, relevant ecology, impact of fishing, status of stocks, and on fish habitat, aquaculture and resource development, and development and transfer to clients of technology for aquaculture and resource development;
- the establishment, monitoring, surveillance and enforcement of fishing plans for each stock or complex of stocks; establishment, monitoring, surveillance and enforcement of fish habitat management plans;
- the establishment of national enforcement policies, regulations and standards for fishery management;
- the enhancement or rehabilitation of endangered, depleted or declining fish stocks; and
- the enhancement of commercial exploitation of the fishery resource base.

The results for this Activity are illustrated in Figure 14.

Figure 14: Atlantic Fisheries Management Results Spectrum

Operational Outputs	Client Benefits	Program Effects
Fisheries Research		
Annual stock assessments of all major exploited stocks of fish, invertebrates, marine mammals and marine plants.	Informed decision-making by fishery managers, the fishing industry, regulatory agencies and the general public is facilitated.	Opportunities are created for sustained economic utilization and development of aquatic renewable resources (applies to all Fisheries Research outputs).
Scientific information and advice on the status of stocks, on forecast yields and on impact of various exploitation options for all major fisheries resource species.		Adequate information and increased understanding of the fisheries resource, fish habitat and aquatic processes is available for informed decision-making (applies to all Fisheries Reserach outputs).

Figure 14 : Atlantic Fisheries Management Results Spectrum (cont'd)

Operational Outputs	Client Benefits	Program Effects
Fisheries Research (cont'd)		
Methodology and scientific advice relevant to the assessment of impacts of potential and actual damage to populations of fish, invertebrates and marine mammals resulting from habitat alterations.	Adequate knowledge and methodology is available for the protection, restoration and development of fish habitat.	
New and improved technologies relevant to intensive production of fish, invertebrates.	Clients have access to appropriate technologies for aquaculture and resource development.	The technological capability of Canada's aquaculture and resource development interests is increased.
Fish health certification of stocks to be transferred between streams, provinces and countries.	Introduction and spreading of communicable fish disease to wild stocks is curbed.	The health of wild and cultured stocks of fish invertebrates, and marine plants is safeguarded.
Archives of scientific data and scientific technical and general publications on the fisheries resource, aquaculture and resource development, and fish habitat.		
Fisheries and Habitat Management		
Total Allowable Catches and regulations; allocation of fish, fishing licenses; sound economic analyses; consultation with interest groups such as fishermen, the fishing industry.	Equitable harvesting of fish. Controlled access to fish.	Healthy (biological/ socio-economic) fishery.
Enforcement of policies and regulations for fish management.	Fair and consistent enforcement of regulations/standards.	Improvement and stabilization of incomes for fishermen and processors.
National habitat policies, regulations and guidelines.	Net gain of fish habitat for selected fisheries, no net loss of productive capacity of fish habitats.	Conservation, rehabilitation development of fish habitat.
Enforcement of habitat policies and regulations.	Supply of fish from the natural environment.	

Figure 14 : Atlantic Fisheries Management Results Spectrum (cont'd)

Operational Outputs	Client Benefits	Program Effects
Resource and Industry Development		
Stock enhancement and rehabilitation needs/ opportunities developed. Feasibility studies conducted.	Increased catches leading to employment and income generation.	Healthy (biological) fishery resource base.
Facilities constructed or operated.		
Development projects.	Lower industry costs, greater value added from resource.	A more stable and commercially viable fishing sector.
Transfer of new and/or improved technologies to fishing industry.	New private sector jobs, expanded commercially exploitable resource (i.e. more fish) level.	
Provision of essential services (bait, ice, unloading equipment).	More conservation-oriented harvesting.	

In order to provide useful performance information upon which to develop plans and assess past performance, the Department is currently undertaking efforts to determine meaningful indicators for each of the identified results and to develop management information systems and program evaluation plans to generate performance information and measure results achievement. As this work progresses, appropriate performance information will be reported in the Part III.

In the interim, to indicate the impact of the work undertaken by this Activity and its success in meeting its objectives, information is provided in Figures 15 and 16 on the mussel culture development in Prince Edward Island and on total groundfish landings in the Atlantic Region.

Figure 15: Mussel Culture Development in P.E.I., 1980-81 to 1989-90

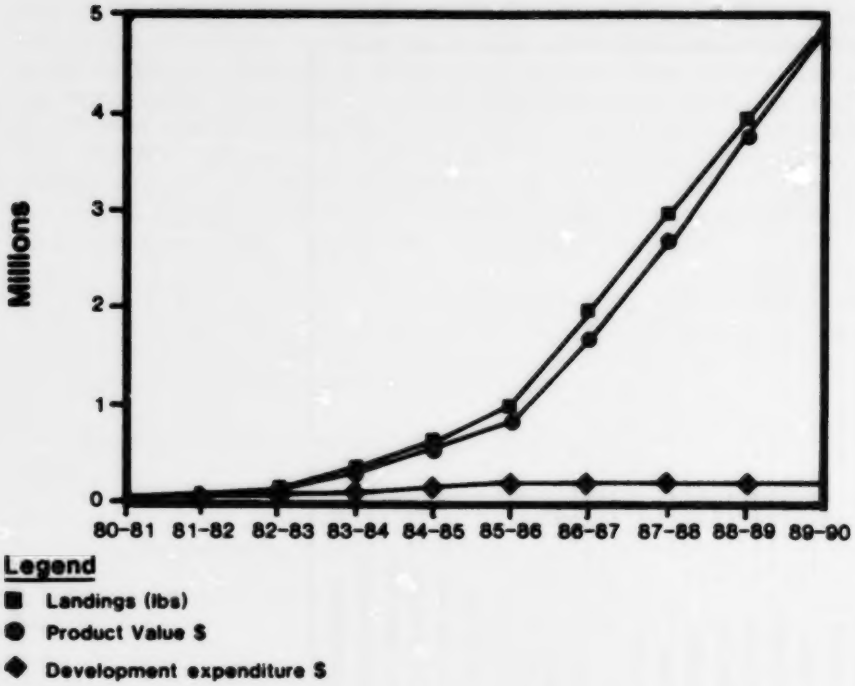
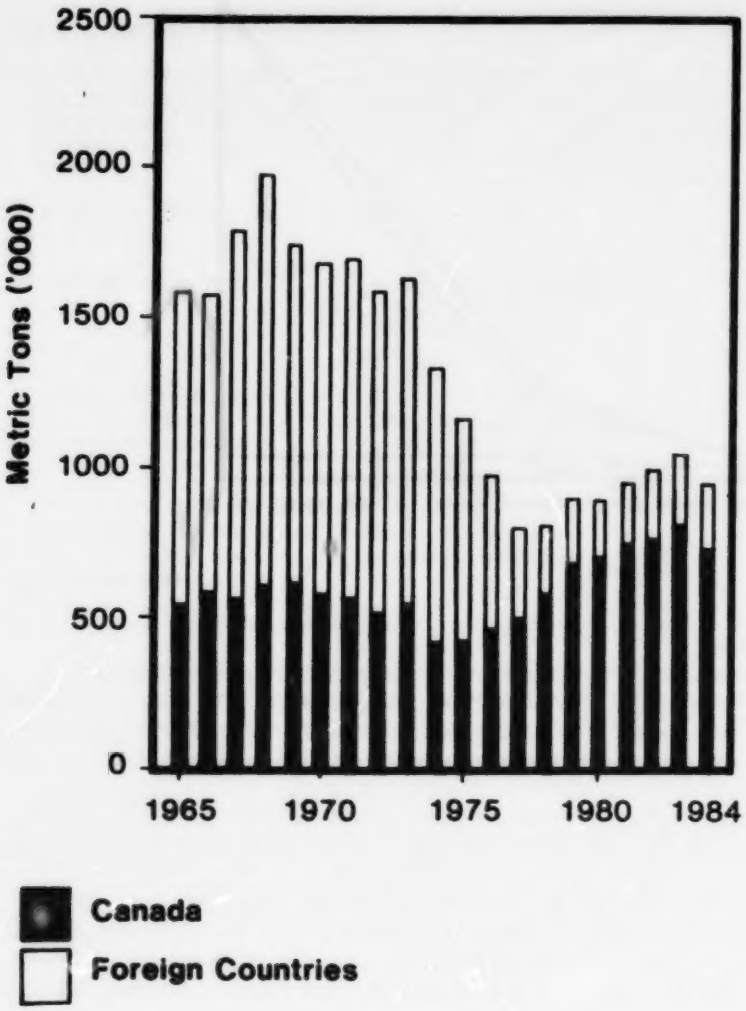


Figure 16: Total Groundfish Landings and Total Allowable Catches for the Atlantic Region (Georges Bank Boundary to Davis Strait) 1965–1984



Note: Groundfish includes cod, haddock, redfish, flounders, Greenland halibut, pollock, hake.

Fisheries Research: Fisheries Research provides science-based services in response to the needs of fisheries management and industry. Timeframes for responses range from a few weeks to several years. In addition, longer-term projects are conducted to: improve the state of knowledge of marine resources, their dynamics, and assessment methodologies; develop and transfer aquaculture technologies in response to private sector needs and perceived problems and opportunities; and determine the impact of chemical contaminants on fish and the pathways of pollutants through the ecosystem. The work is demand driven and based on priorities in each of the four fisheries regions in Atlantic Canada. Advances made are typically the result of many small contributions from individual projects.

The recent distribution of resources among the three components of Fisheries Research is approximately 75% for Resource Assessment and Related Research, 15% for Aquaculture and Resource Development, and 10% for Fish Habitat Assessment and Related Research.

Figure 17: Fisheries Research in 1986-87

Project	Areas of Focus in 1986-87
Resource Assessment and Related Research	Conduct fishery resource stock surveys in all areas of major Canadian fishery activity, including the continental shelf off Labrador and Newfoundland, the Grand Bank, the Scotian Shelf, the Gulf of St. Lawrence and Eastern Arctic waters. Conduct research cruises, surveys and laboratory investigations to acquire and update the knowledge base on the abundance, biology, ecology and dynamics of stocks of fish, invertebrates, marine mammals and marine plants. Conduct biological sampling of Canadian and foreign commercial catches in areas of major fishing activity. Provide scientific information and advice on major fishery resource stocks through the Canadian Atlantic Fisheries Scientific Advisory Committee, the North Atlantic Fisheries Organization, and other regional and international fishery regulatory bodies.

Figure 17: Fisheries Research in 1986-87 (cont'd)

Project	Area of Focus in 1986-87
Aquaculture and Resource Development	Conduct research in the fields of nutrition, diseases, genetics and physiology which lead to optimization of biological production systems, salmonid resource development and diversification of aquaculture. Continue to foster adaptation and diffusion of technologies related to the culture of fish, invertebrates and marine plants. Continue to operate the National Registry of Fish Diseases, with contingency plans for containment of disease outbreaks.
Fish Habitat Assessment and Related Research	Conduct studies on biological and ecological processes in relation to various development projects, toxic wastes and acid rain. Continue provision of biological advice on habitat alteration.

Figure 18: Fisheries and Habitat Management Areas of Focus in 1986-87

Project	1986-87 Milestones/Achievements
Atlantic Salmon	Undertake a major initiative with the provinces to develop a plan with respect to the long-term management of the Atlantic Salmon resource to healthy levels.
Implementation of Comprehensive fisheries development plans for Quebec	Under the Economical and Regional Development Agreement umbrella, negotiate and implement a comprehensive fisheries development plan for Quebec.
Licensing	Maintain a licensing and registration system servicing 60,000 commercial fishermen, and 34,000 commercial fishing vessels. Maintain a credible and responsible licence appeal mechanism.
Economic and Statistics	Undertake major studies on fleet rationalization in areas where overcapacity presently exists including continuation of expansion of enterprise allocations and examination of the appropriateness of alternatives such as capacity rights.

Figure 19: Resource and Industry Development Areas of Focus in 1986-87

Project	Area of Focus in 1986-87
Enhancement	Construct and maintain facilities on salmon rivers where enhancement potential is greatest.
Development	Use of fisheries development program funding to initiate projects designed to benefit fishermen by improving fishing techniques and developing new fishing opportunities.

C. Pacific and Freshwater Fisheries Management

Objective

To conserve, protect, develop and enhance the fishery resource base and its habitat; to provide scientific information and advice for the management and development of fisheries and fish habitat; and for the ecologically acceptable use of the aquatic environment; to provide for the management, allocation and control of the commercial, Native and recreational fisheries in marine and inland waters to maintain and develop benefits from the use of the resource; and to provide services and infrastructure in support thereof.

Resource Summary

The Pacific and Freshwater Fisheries Activity represents approximately 21% of the total 1986-87 departmental operating expenditures and 25% of total departmental person-years.

Figure 20: Activity Expenditures ($000) and Person-Years

	Estimates 1986-87		Forecast 1985-86		Actual* 1984-85	
	$	**P-Y**	$	P-Y	$	P-Y
Fisheries Research	**26,282**	**361**	22,628	351	Not available	
Fisheries and Habitat Management	**71,244**	**963**	61,791	968	Not available	
Resource and Industry Development	**21,780**	**236**	39,245	254	Not available	
	119,306	**1,560**	123,664	1,573		

* This information is not available due to changes in the Program Activity structure.

Approximately 57% of this Activity's total expenditures relate to personnel costs. Of the remainder, 37% is required for operations and 6% for capital expenditures. Corporate and Capital Services (see page 68) is responsible for major capital acquisitions.

It is estimated that 45% of the Activity's resources are expended on conserving, developing and enhancing the resource base; 10% on protecting, restoring and developing fish habitat; 20% on scientific information and advice; 10% on promoting orderly and efficient harvesting including economics and statistics; and 15% on providing services and infrastructure support.

Past Financial Performance

See Section III, page 89.

Description

This Activity encompasses all federal fisheries research and fisheries and habitat management and development functions in the Pacific and Arctic Oceans, British Columbia, the Yukon and Northwest Territories and the provinces of Alberta, Saskatchewan, Manitoba and Ontario, including management in Canadian portions of transboundary rivers, shared management in international fisheries, and management of the Native, recreational and commercial fishing effort, except where authority has been delegated to the provinces for the management of inland fisheries. It also includes the direction of the Department's national habitat management functions.

This Activity has as its overall functions:

- the conservation, enhancement and rehabilitation for the future of Pacific, Freshwater and Arctic fisheries resources and their habitat;
- the acquisition and provision of scientific information and advice for the management of fisheries and fish habitat, and for resource development;
- the regulation of the catching of harvestable surpluses so that there is an equitable sharing of the catch and that harvesting takes place in an orderly and efficient manner; and
- the provision of services to improve the economic performance of fishing operations and to increase the value-added of their outputs.

The management of the Pacific and Freshwater Fisheries Activity is achieved through three sub-activities: Fisheries Research, Fisheries and Habitat Management, and Resource and Industry Development.

Fisheries Research: The Fisheries Research Sub-Activity provides, throughout Canada's marine and fresh waters, the scientific basis for establishing fishing quotas and other management measures, for aquaculture development and enhancement of natural stocks, and for the conservation, restoration and development of fish habitat. These endeavours are of direct interest to: managers of the fisheries, fishermen and the fishing industry; private and public aquaculture enterprises; the energy sector and other industries whose activities affect fish habitat; other levels of government; and the general public. In addition, these programs contribute directly to the fulfillment of bilateral and international agreements such as the Great Lakes Water Quality Agreement, Canada/USA Treaty on Pacific Salmon, International North Pacific Fisheries Commission, etc.

Research in the fields of fisheries stock assessment, species biology, and species interdependence is carried out to acquire the knowledge needed for fisheries resource management. Research is conducted in fields such as physiology, fish genetics, fish diseases, fish nutrition, and parasitology and is instrumental in the development and enhancement of the resource and in transfer of acquaculture technology to the private sector. Research and health certification of fish stocks is conducted to curb the introduction and spreading of communicable diseases to cultured and wild stocks. Research in fields such as limnology and environmental biology, contaminants surveillance and habitat impact assessment is conducted to understand pollutant effects on species, environmental degradation, and other forms of habitat deterioration as existing and potential threats to the well-being of aquatic resources.

Fisheries and Habitat Management: The principal endeavour of this sub-activity is the management of fish resources which are exploited for subsistence, commercial and recreational purposes. Work is carried out in five areas:

- Regulatory functions: involve the development of a licensing policy and regulations framework, and the issuing of licences and registrations to fishermen, fishing vessels, and fishing companies. The development of fishing plans is also undertaken which includes the determination of allowable harvests and allocations to each user group. Consultation is undertaken, in addition, with representatives of comercial, Native and sport fishing interests, provincial governments, and other countries in order to develop regulatory policy and plans.

- Enforcement functions: deal with the observation of fishing areas, fishing activities and fish habitat for the purpose of enforcing the Fisheries Act and other related acts and associated regulations. Vessels and aircraft are used to

conduct enforcement and surveillance responsibilities. Catches, stock status, and fishing efforts are monitored to make adjustments to fishing plans are required.

- Economics and statistics: economic, commercial, financial, and statistical analyses are provided at the regional level for use by the Department and client groups.

- Habitat management: results in the development of a national regulatory, consultative and advisory framework consistent with the Department's habitat objectives. This involves liaison and coordination with other federal departments, government agencies and the private sector. Additionally, policy and program response is developed to respond to habitat issues of national prominence such as acid rain.

- Administration at the regional level includes the following services: communications, finance, personnel, administration, materiel management, assets management, facilities management, Director-General's Office, planning, EDP, telecommunications, EMO, libraries and technical services; at the headquarters level, it includes the ADM's office, Operations Branch and the Program Planning and Co-ordination Branch.

Resource and Industry Development: The focus of this sub-activity is on augmentation or rehabilitation of depressed stocks and on providing assistance to fishing and fishing related activities in the private sector. Work is carried out in two areas:

- Enhancement and rehabilitation: leads to augmentation of fully utilized stocks and/or rehabilitation of depressed stocks through activities such as hatchery construction and operation and sea lamprey control, and also include habitat restoration and improvement.

- Development: includes the development, planning, analysis and improvement of fishing gear, fishing techniques and new fisheries. It involves the transfer of new harvesting and processing technology to the private sector and the provision of support to the aquaculture industry. Improvements are made in the quality of catch and handling, in technology and infrastructure and in operations. The administration of special programs such as employment programs, ERDAs, etc. is also part of this area.

For a description of the Pacific and Freshwater Fisheries, see page 85 in Section III, Supplementary Information.

Performance Information/Resource Justification

Work undertaken by this Activity results in:

- increased understanding and scientific information and advice on the biology of exploited and related species, relevant ecology, impact of fishing, status of stocks, and on fish habitat, aquaculture and resource development, and development and transfer to clients of technology for aquaculture and resource development;
- the establishment, monitoring, surveillance and enforcement of fishing plans for each stock or complex of stocks; establishment, monitoring, surveillance and enforcement of fish habitat management plans;
- the rebuilding of depleted or endangered fish stocks through the application of enhancement technology and habitat rehabilitation;
- the protection of endangered stocks through enforcement activities in order to prevent overfishing;
- the enhancement of commercial exploitation of the fishery resource; and
- the provision of increased opportunities for recreational and Native fishermen.

The results for this Activity are illustrated in Figure 21.

Figure 21: Pacific and Freshwater Fisheries Management Results Spectrum

Operational Outputs	Client Benefits	Program Effects
Fisheries Research		
Annual stock assessments of all major exploited stocks of fish, invertebrates and marine mammals.	Informed decision-making by fishery managers, the fishing industry, regulatory agencies and the general public is facilitated.	Opportunities are created for sustained economic utilization and development of aquatic (applies to all Fisheries Research outputs).
Scientific information and advice on the status of stocks, on forecast yields and on impact of various exploitation options for all major fisheries resource species.		Adequate information and increased understanding of the fisheries resource, fish habitat and aquatic processes is available for informed decision-making (applies to all Fisheries Research outputs).

Figure 21: Pacific and Freshwater Fisheries Management Result Spectrum (cont'd)

Operational Outputs	Client Benefits	Program Effects
Fisheries Research (cont'd)		
Methodology and scientific advice relevant to the assessment of impacts of potential and actual damage to populations of fish, invertebrates, and marine mammals resulting from habitat alterations.	Adequate knowledge and methodology is available for the protection, restoration and development of fish habitat.	
New and improved technologies relevant to intensive production of fish, invertebrates.	Clients have access to appropriate technologies for aquaculture and resource development.	The technological capability of Canada's aquaculture and resource development interests is increased.
Fish health certification of stocks to be transferred between streams, provinces and countries.	Introduction and spreading of communicable fish disease to wild stocks is curbed.	The health of wild and cultured stocks of fish, invertebrates is safeguarded.
Archives of scientific data and scientific technical and general publications on the fisheries resource, aquaculture and resource development, and fish habitat.		
Fisheries and Habitat Management		
Total Allowable Catches (TAC) and regulations; allocation of fish; fishing licenses; economic analyses; consultations with interest groups such as fishermen, the fishing industry, etc.	Equitable harvesting of fish. Controlled access to fish.	Healthy (biological) fishery.
Enforcement of habitat policies and regulations.	Fair and consistent enforcement of regulations/standards.	Improvement and stabilization of incomes for fishermen and processors.
Enforcement of habitat policies and regulations.	Supply of fish from the natural environment maintained.	

Figure 21: Pacific and Freshwater Fisheries Management Results Spectrum (cont'd)

Operational Outputs	Client Benefits	Program Effects
Resource and Industry Development		
Salmon stock enhancement and rehabilitation needs/ opportunities identified; feasibility studies conducted; enhancement facilities operated or constructed.	Increased catches leading to employment and income generation.	Enhanced stocks and improved coast-wide fish management; diversified and profitable fishery without stock depletion.
Development projects resulting in new and/or improved technologies for the fishing industry.	Lower industry costs, greater value added from resource; new private sector jobs, expanded commercially exploitable resource levels (i.e. more fish).	A more stable and commercially viable fishing sector.

In order to provide useful performance information upon which to develop plans and assess past performance, the Department is currently undertaking efforts to determine meaningful indicators for each of the identified results and to develop management information systems and program evaluation plans to generate performance information and measure results achievement. As this work progresses, appropriate performance information will be reported in the Part III.

Fisheries Research: Fisheries Research provides science-based services in response to the needs of fisheries management and ndustry. Timeframes for responses range from a few weeks to several years. In addition, longer-term projects are conducted to: improve the state of knowledge of marine resources, their dynamics, and assessment methodologies; develop and transfer aquaculture technologies in response to private sector needs and perceived problems and opportunities; and determine the impact of chemical contaminants on fish and the pathways of pollutants through the ecosystem. The work is demand driven and based on priorities in each of the three fisheries regions in Pacific and Freshwater Fisheries. Advances made are typically the result of many small contributions from individual projects.

The recent distribution of budgets between the three components of Fisheries Research is approximately 55% for Resource Assement and Related Research, 20% for Aquaculture and Resource Development, and 25% for Fish Habitat Assessment and Related Research.

Figure 22: Fisheries Research in 1986-87

Project	Areas of Focus in 1986-87
Resource Assessment and Related Research	Conduct fishery resource stock surveys in all areas of major Canadian fishery activity, including the Pacific coast, Arctic waters and selected inland waters.
	Conduct research cruises, surveys and laboratory investigations to acquire and update the knowledge base on the abundance, biology, ecology and dynamics of stocks of fish, invertebrates and marine mammals.
	Conduct biological sampling of commercial catches in areas of major fishing activity.
	Provide scientific information and advice on major fishery resource stocks through the Canadian Pacific Stock Assessment Review process and other regional and international fishery regulatory bodies.
Aquaculture and Resource Development	Conduct research in the fields of nutrition, diseases, genetics and physiology which lead to optimization of biological production systems, salmonid resource development and diversification of aquaculture.
	Continue to foster adaptation and diffusion of technologies related to the culture of fish and invertebrates.
	Contribute to the operation of the National Registry of Fish Diseases, with contingency plans for containment of disease outbreaks.
Fish Habitat Assessment and Related Research	Conduct studies on biological and ecological processes in relation to various development projects, toxic wastes and acid rain.
	Continue provision of biological advice on habitat alteration.

Figure 23: Fisheries and Habitat Management Areas of Focus in 1986-87

Project	1986-87 Milestones/Achievements
Canada/USA Pacific Salmon Treaty	Full implementation and operation of the Pacific Salmon Commission jointly with the USA as a result of the Canada/USA Pacific Salmon Treaty. Assume management of sockeye and pink salmon management in the Fraser River presently being done by the International Pacific Salmon Fisheries Commission. Undertake research, catch monitoring, and stock assessment which arise as Treaty obligations. Successful adherence to catch quotas and stock rebuilding targets as a result of implementation of the Treaty through effective enforcement and catch monitoring activities.
Management of the 1986-87 Fisheries	Fisheries conducted in accordance with allocations and fishing plans arrived at thorough consultation with the fishing industry.
Licensing	Maintenance of a licensing system servicing 15,400 commercial fishermen, 7,100 commercial fishing vessels, 314,600 sport fishermen and over 50,000 Native fishermen.
Implementation of the fish habitat management policy	Integration of habitat and fisheries management objectives in all regions of Canada. Action plans provided for chemical hazards problems and for administering Section 33 of the Fisheries Act (which deals with deleterious substances such as dioxins and PCBs).
Arctic Marine Conservation Strategy	Development of an Arctic Marine Conservation Strategy and proposed implementation plan.
Acid rain	A monitoring network to assess the impact of acid rain on Canada's fisheries will be put in place. Public communications and socio-economic studies will be launched. Participation in negotiations for acid emission controls in Canada and the USA will continue.

Figure 24: Resource and Industry Development Areas of Focus in 1986-87

Project	1986-87 Milestones/Achievements
Enhancement	Maintain and operate 28 major salmonid enhancement facilities in British Columbia which include 18 hatcheries where eggs are taken and incubated and the fry reared before they are released.
Aquaculture	Provision of administrative support, advice, consultation and direction to foster the development of the aquaculture industry.
Sea Lamprey Control	Maintenance of an active program of sea lamprey control in the Great Lakes to foster rehabilitation of important commercial and recreational fish stocks.

D. Marketing, International and Inspection

Objective

To provide the domestic and international marketplace with confidence in the quality and safety of Canadian fish products; to promote increased consumption of these products; to assist the fishing industry in attaining marketing efficiencies and improved competitiveness; and to advance Canada's international fisheries, trade and conservation interests.

Resource Summary

The Marketing, International and Inspection Activity represents approximately 6% of the total 1986-87 departmental operating expenditures and 9% of total departmental person-years.

Figure 25: Activity Expenditures ($000) and Person-Years

	Estimates 1986-87		Forecast 1985-86		Actual* 1984-85	
	$	P-Y	$	P-Y	$	P-Y
Marketing and International	13,674	65	15,327	65	Not available	
Inspection	23,858	487	22,828	487	Not available	
	37,532	552	38,155	552		
Less: Revenue Credited to the Vote	(3,500)		(3,500)			
	34,032		34,655			

* This information is not available due to changes in the Program Activity Structure.

Approximately 68% of this Activity's total expenditures relate to personnel costs. Of the remainder, 30% is required for operations and 2% for capital expenditures.

Past Financial Performance

See Section III, page 92.

Description

This Activity encompasses: the provision of services to the fishing industry in the marketing of fish and fishery products through promotions, market development and market extension; the inspection of fish products and facilities to ensure the quality and safety of fish products; development and management of approved programs for the Fisheries Prices Support Board; administrative support services to the Canadian Saltfish Corporation (CSC) and the Freshwater Fish Marketing Corporation (FFMC); and, in conjunction with External Affairs, international relations to advance Canada's fisheries conservation and trade interests.

The management of this Activity is achieved through two sub-activities: Marketing and International, and Inspection.

Marketing and International: Canada is the world's largest fish exporter with total exports in 1984 valued at over $1.6 billion. This represents over 75% of Canadian fish production. By 1987, exports of fish and fishery products are expected to reach $2.2 billion. In the context of our large resource base in both traditional and underutilized species, Canada's dependence on export markets is expected to increase in the near future. The market place is characterized by volatile exchange rates, unstable prices, growing competition from other fish producing countries and fish substitutes.

Marketing endeavours focus on providing advice, information and assistance in order to expand existing markets, find new markets, increase fish consumption and improve marketing efficiencies. Market intelligence, advice and technical information is provided to help in identifying and exploiting markets. The level of resources required is a function of the government's need to respond to supply and market demand, tariffs and non-tariff barriers, conditions of access to markets and foreign vessels' requests for access to Canadian fish stocks. The mix of these factors varies annually.

International endeavours focus on three main areas. The Atlantic and Pacific relations area is accountable for policies, strategies and programs aimed at advancing, developing and protecting Canada's interests through international fisheries relations as well as the equitable settlement of maritime boundary disputes. It manages fisheries' relations with countries bordering on and near the Atlantic and Pacific Oceans in order to achieve national fisheries' conservation and development objectives. This area also deals with lowering of tariffs and removal of non-tariff barriers, expansion of access to foreign markets and protection of fish stocks and markets.

The aid and technical assistance area is accountable for policies, strategies and programs, in cooperation with other departments and agencies such as CIDA, relating to technological development of Third World fisheries, the promotion of new commercial markets in South East Asia and Africa and the provision of food and technical aid through international agencies.

In addition, the Department participates in nine multilateral fisheries scientific and conservation commissions. Financial contributions to these organizations are non-discretionary obligations on behalf of Canada. It should be noted that approximately 90% of the budget for international activities is dedicated to Canadian contributions to international commissions. These contributions are fixed under various treaties. The remaining 10% of the budget is applied primarily against consultation and negotiation expenses associated with the conduct of international relations.

Inspection: The National Fish Inspection Program provides assurance that fish and fish products for domestic and export trade meet Canadian and/or foreign country standards for grade, handling, identity, process, quality and safety. In order to provide this assurance, the Department sets standards for fish products and facilities, monitors fish products and facilities to determine the degree of compliance and provides information to members of the fishing industry to help them meet the standards. Emphasis is being placed on identifying and preserving the quality of Canadian fish and fish products.

To ensure that domestically produced fish products comply with federal regulations, departmental officials inspect fishing vessels, unloading, handling and transportation facilities, fish landings, processing plants and fish products. As well, imported fish is subjected to rigorous final product inspection upon arrival in Canada since the foreign facilities producing these products are not inspected by the Department. Laboratory analyses are also performed on domestic and imported products.

Improvements in fish quality are achieved by: certifying vessels as having met federal standards; requiring dockside grading of landings, inspecting, unloading, handling and transportation facilities; rating processing plants; and requiring final product grade standards. Standards for in-plant quality control processes are also being addressed and developed.

This sub-activity is also responsible for enforcing the Fish Inspection Act and Regulations, the Sanitary Control of Shellfish Fisheries Regulations and relevant portions of the Food and Drugs Regulations, Consumer Packaging and Labelling Regulations and provincial fish inspection acts in all provinces except Manitoba and

Quebec. This legislation gives the Department a mandate to inspect all fish and fish products intended for export from Canada or for interprovincial trade, all fish and fish products imported into Canada, and most fish and fish products for intraprovincial trade.

Performance Information/Resource Justification

Work undertaken by this Activity results in:

- the gathering and dissemination of information on the potential of existing and new markets acquired and the provision of marketing advice to industry and departmental managers;
- the provision of services to the industry in improving sales and financial performance;
- negotiations towards the advancement and protection of Canada's fisheries conservation and trade interests; and
- the assurance that Canadian produced fish and fish products meet appropriate grade, handling, identity, process and quality standards, and that imported fish and fish products meet minimum standards of identity, quality and safety.

The results for this Activity are illustrated in Figure 26.

Figure 26: Marketing, International and Inspection Results Spectrum

Operational Outputs	Client Benefits	Program Effects
Marketing		
Generic advertising and promotion of fish and fishery products in the domestic market.	Improved consumer and trade awareness and knowledge of Canadian fish and fishery products.	Increased consumption of fish and fishery products.
Participation in domestic trade shows and exhibitions and support for international trade shows and events.	Increased awareness about Canadian fish and fishery products; and improved market positioning.	Facilitating increased sales.
Recipe development, pilot marketing projects in support of market development, packaging and distribution improvements.	Improved knowledge of developmental opportunities.	Increased sales and marketing; distribution/packaging efficiencies.

Figure 26 : Marketing, International and Inspection Result Spectrum (cont'd)

Operational Outputs	Client Benefits	Program Effects
Worldwide market intelligence provided to the fishing industry and trade as well as to departmental fisheries managers.	Improved market knowledge and information on the potential of existing and new markets.	Improved marketing planning at industry and trade levels; facilitating improved marketing efficiency and competitiveness; improved integration of marketing considerations in fisheries management decision making.
Market related business systems.	Improved knowledge and use of computerized business systems.	Aid to industry in planning production and controlling costs.
International		
Consultations with fishermen, processors, traders and government.	Industry and government input to Canada's positions in international negotiations.	Conservation and protection of fish stocks of importance to Canada.
Bilateral and multilateral negotiations.	International agreements to conserve and protect fish stocks, to settle boundary disputes, to reduce tariff and non-tariff barriers and promote the development of markets for Canadian fish and fish products.	Industry access to new and existing markets, avoidance of increased tariffs, etc.
Monitoring and advising on the implementation of international agreements.		Conservation of common stocks.
Participation in commissions, trade organizations, development organizations and international conservation organizations.		Protection of Canadian interests in international boundary disputes.
Inspection		
Development, testing and interpretation of standards specifications and regulations.	Assurance that Canadian fish and fish products meet standards.	Quality standards of the marketplace are met.
Inspection and enforcement of regulations and standards.	Imported products meet minimum standards for identity, quality and safety.	Markets maintained, demand expanded, new markets accessed.
Investigation of consumer complaints.	Reduced waste; yield, efficiency and productivity.	The safety of consumers is protected.
Certification of products.	Flexibility in product mix.	Improved industry productivity.
Workshops and dissemination of information.		
Monitoring the grading of domestic raw material and finished products and operation of in-plant quality control systems.		

In order to provide useful performance information upon which to develop plans and assess past performance, the Department is currently undertaking efforts to determine meaningful indicators for each of the identified results and to develop management information systems and program evaluation plans to generate performance information and measure results achievement. As this work progresses, appropriate performance information will be reported in the Part III.

In the interim, to indicate the impact of the work undertaken by this Activity and its success in meeting its objectives, information is provided on inspection activities.

In 1984-85, a national time reporting system for inspection activities was introduced. A long-term goal has been set that 55% of available inspection time will be spent on direct endeavours such as inspections, laboratory analyses, travel and direct supervision. The remaining time will be spent on administration, management and other support measures. During 1984-85, approximately 52% of available inspection time was spent on direct endeavours. This direct percentage of available inspection time will be maintained or slightly increased in 1986-87.

The Department rates processing plant operations to determine compliance with standards of operation, construction, sanitation and hygiene and to establish the level of ongoing inspection work. Deficiencies have been classified as minor, major, serious or critical. An "A" plant has six or fewer minor deficiencies, while a "D" plant has a number of serious or one critical deficiency. Plants that are rated "D" have their registrations withdrawn. Plants rated "C" are subjected to more frequent inspections until improvements are completed. For 1986-87 the National Fish Inspection Program has set a goal that 70% of all fish processing facilities should achieve at least a "B" rating.

All fishing vessels require certificates of compliance with federal standards. These standards are designed to ensure that fishing vessels are constructed, equipped and operated in a way that preserves fish quality. The Department is presently developing a rating system similar to the one used for plants. The goals for 1986-87 are to have 80% of all fishing vessels certified and to rate all vessels inspected during the year.

Figure 27 shows the trends in plant ratings and the results of vessel certification to date.

Figure 27: Plant Ratings and Vessels Certified as at October 1, 1984 and March 31, 1985

Category	1984[1]	1985[2]
Plants		
A	38.3%	44.0%
B	36.5%	34.1%
C	15.6%	15.7%
D	9.6%	6.1%
Vessels (% Certified)	60.0%	67.4%

1 10% of plants rated
2 31% of plants rated

Plant and vessel requirements are only two of many factors that impact on the quality of fish products and their suitability for consumption.

The Department has also established goals for the inspection of the finished product. Domestic products are inspected less frequently than imported products. Less intensive inspection is possible because of the inspector's knowledge of the conditions within facilities and of the raw material used in production. Therefore, separate goals have been set for the inspection of imported and domestic production. For domestic production, the 1986-87 goal is to inspect finished products at least once per week in each federally registered processing facility. None of the products found in non-compliance will be permitted to be sold for human consumption and the level of inspection will be increased. For imported products, the goals are related to the past history of products. Any imported product that has previously failed inspection must pass four subsequent consecutive inspections before the inspection of that product is returned to routine monitoring. On a routine basis, one in five shipments of each product type is inspected.

Particular areas of focus for 1986-87 for this Activity are shown in Figure 28.

Figure 28: Marketing, International and Inspection Areas of Focus in 1986-87

Project	1986-87 Milestones/Achievements
Marketing and International	
European Economic Community enlargement	Protect Canadian fisheries' interests in the accession of Spain and Portugal to the European Economic Community.
East Coast boundary issues	Improve cooperation on conservation with the U.S. on east coast (Gulf of Maine) fisheries issues and improve position with French on boundary and fisheries issues.
Pacific and Arctic sovereignty	Develop strategies to protect Canada's fisheries interests on the Pacific and Arctic coasts.
International trade negotiations	Achieve the widest possible market access for Canadian fish and fish product exports through a new multilateral trade negotiation and a Canada/USA trade agreement.
International Fisheries Organizations	Implement Canada's commitments to nine international fisheries commissions and other multilateral institutions.
Inspection	
Cost recovery	The cost of inspecting imported products will be recovered from industry during 1986-87. It is estimated that $2 million will be recovered annually.
Quality improvement	The grading of raw material and finished Atlantic groundfish will begin in 1986-87. The Department's goal is to have a sufficient pool of fully trained graders to implement this element of the program.

E. Corporate and Capital Services

Objective

To coordinate policies and programs of the Government of Canada respecting ocean affairs; to provide executive direction and coordination and corporate administrative services in support of the Program; to provide assessment, analysis and policy and program planning advice respecting the current and future direction of Canadian fisheries and ocean interests; and to direct the acquisition and provide the framework for the management of capital resources and assets for the Program.

Resource Summary

The Corporate and Capital Services Activity represents approximately 17% of the total 1986-87 departmental operating expenditures and 6% of total departmental person-years.

Note: The Main Estimates for 1986-87 for the Department of Fisheries and Oceans include, as part of the May, 1985 budget, a reduction of 202 person-years and $31.7 million. At the time of publication, the final allocation of this reduction across various activities had not been finalized, hence, for Estimates display purposes. The entire reduction is shown in Corporate and Capital Services.

Figure 29: Activity Expenditures ($000) and Person-Years

	Estimates 1986-87		Forecast 1985-86		Actual* 1984-85	
	$	P-Y	$	P-Y	$	P-Y
Corporate Policy and Administration	42,306	422	49,546	464	Not available	
Capital Assets Management	85,457	132	109,835	138	Not available	
Sub Total	127,763	554	159,381	602		
Less: May 1985 Budget Reduction	(31,710)	(202)	-	-		
Total	96,053	352	159,381	602		

* This information is not available due to changes in the organization and Activity structure.

Approximately 58% of this Activity's total expenditures relate to capital expenditures. Of the remainder, 26% is required for operating costs and 16% for personnel expenditures. Listings of major capital assets used in the operations of this Activity are provided on page 82 under Figure 38.

Past Financial Performance

See Section III, Page 94.

Description

This Activity provides direction and support for the efficient and effective operation of the departmental executive and all other elements of the Program.

The Corporate and Capital Services Activity consists of two sub-activities: Corporate Policy and Administration, and Capital Assets Management.

Corporate Policy and Administration: This sub-activity serves as the focus for the development of the policy and program delivery framework and the ongoing monitoring of departmental endeavours. In addition, Corporate Policy and Administration provides the central administrative support to the Program consistent with central agency and departmental standards and guidelines. Included are the offices of the Minister, Deputy and Associate Deputy Ministers, Policy and Program Planning, Communications, Finance and Administration, Personnel, Planning and Management Practices, management informatics, technology and systems, Internal Audit and fisheries assistance programs.

Because the Department's responsibilities are diverse and extremely decentralized, corporate headquarters must respond to a unique variety of policy and management demands. Corporate Policy and Administration is thus responsible for strategic planning and overall policy development, federal-provincial relations, Native and recreational fisheries policy development, economic and commercial analysis, job creation as well as integrating these processes and responsibilities with those of the central agencies, other departments in the Economic and Regional Development Envelope, and with the government's priority policies and programs. This sub-activity is also responsible for the coordination of the government's ocean-related policies and programs. This function is presently under development through the Interdepartmental Committee on Oceans (ICO), chaired by the Department, and thorough consultations with private sector interests.

Capital Assets Management: This sub-activity is responsible for acquiring major capital assets for the Department, and for directing the management of those assets. The Program's asset base includes:

- a marine fleet of 23 major ships, 207 medium-sized and numerous small vessels;
- 12 major scientific centres, seven regional fisheries headquarters and over 700 local offices and facilities; and
- fishing infrastructure installations and equipment, such as fish handling structures and fishing vessel docking facilities.

This sub-activity is also responsible for the federal small craft harbours system, which includes 1,400 commercial and 800 recreational facilities. These serve the needs of approximately 70,000 commercial fishermen and 35,000 fishing vessels, as well as providing approximately 10% of all recreational berthing spaces available to the Canadian public.

Performance Information/Resource Justification

Corporate Policy and Administration: The overall effectiveness of this sub-activity can best be measured in terms of the success in achieving the Program's overall objectives and in undertaking the initiatives discussed elsewhere in this document.

An indication of the efficiency of resource utilization is provided by displaying the person-years and operating dollars for the sub-activity in relation to total departmental resources.

Figure 30: Corporate Policy and Administration Operating Expenditures as a Percentage of Departmental Operating Expenditures

	Estimates 1986-87	Forecast 1985-86	Actual* 1984-85
Corporate Policy and Administration	42,306**	49,546	Not available
Department	555,335	621,260	Not available
Percentage	8	8	

* This information is not available due to changes in the Program's organization and Activity structure.

** This figure does not reflect the May 1985 Budget reductions (see page 2).

Particular areas of focus for 1986-87 for this sub-activity are as follows:

Oceans Affairs Coordination: Because of the increased interest and involvement in the oceans economy, the Department intends to move forward with initiatives to strengthen its coordinating role. This will include interdepartmental mechanisms and consultative processes with the provinces, the private sector and the academic community. The aim is to establish priorities for oceans development, resolve conflicts among competing interests, promote the growth of strong ocean industries, develop research and training programs, provide a "one-window" access to government for the industry and prepare strict standards for the safe exploitation of the oceans.

Ocean Science Policy: The Department intends to develop, in consultation with other federal departments, provincial governments and relevant industries, a comprehensive federal ocean science policy oriented to the economic development and stewardship of Canadian offshore jurisdiction.

The policy will address assertion of sovereignty by way of deliberate scientific endeavours and information, maintaining a viable fishing industry, undertaking safe and timely offshore exploration and development, promoting of viable ocean industries which are competitive in world markets, protecting of the aquatic environment, and improving climate and weather prediction capabilities.

Fisheries Act Amendments: The provisions of Bill C-32, which amended the Fisheries Act to clarify the Minister's powers to allocate stocks among user groups, expire on December 31, 1986. There will therefore be a legislative proposal to re-confirm the Minister's allocation powers and to make other timely amendments to the Fisheries Act with a view to passage of the legislation by December 31, 1986.

Aquaculture: In late 1985, the Department released a discussion paper on aquaculture and reviewed with the provinces some proposals to support the development of a commercial aquaculture industry in Canada. In 1986-87, federal-provincial discussions will be continued and Memoranda of Understanding may be signed with a number of provinces to put in place a framework for cooperation and to initiate specific measures.

Expenditure and Staff Reductions: The federal Budget of May 1985 called for the Department to undertake expenditure reductions of $25 million per year, commencing in 1986-87. In addition, the Department was directed to share in other across-the-government restraint measures, such as a 4% capital expenditure reduction commencing in 1985-86 and the elimination, over five years, of 15,000 public service positions. To meet these restraint targets, the Department will cut back or terminate a number of its activities.

Fishing Vessel Insurance Plan: Departmental plans to privatize this plan by April 1986 did not materialize since commercial insurance was not available at reasonable costs to fishermen in all locations. It is now the intention that the plan will continue to be operated by the Department on a self-sustaining basis.

Implementation of the Operational Plan Framework: Through the Management Action Plan (MAP) the Department has established broad themes for management improvement. Efforts will focus on the development of improved decision support systems and the development of guidelines for the identification and reporting of performance information.

Capital Assets Management: The Department is dependent on the use of ships, laboratories, buildings and other capital assets. Effective acquisition, utilization and maintenance of these assets ensures support of the Science and Fishery Management Activities objectives. Improved harbour conditions and services benefit the fishing industry by facilitating access to fish stocks, decreasing cruising and turnaround time and improving safety. These benefits contribute to enhancement of fish quality and to more efficient harvesting of the resource.

All endeavours in Capital Assets Management are project-based.

Further information on major capital projects and the departmental marine fleet can be found in Section III (pages 76 and 82).

Section III
Supplementary Information

A. Analysis by Object

1. Expenditures by Object

The expenditures of the Fisheries and Oceans Program are presented by object in Figure 31.

Figure 31: Expenditures by Object ($000)

	Estimates 1986-87	Forecast 1985-86	Actual 1984-85
Personnel			
Salaries and wages	229,990	221,688	216,375
Contributions to employee benefit plans	32,193	31,343	31,374
Other personnel costs	5,113	4,964	3,836
Goods and services			
Transportation and communication	27,139	30,200	28,735
Information	2,273	4,112	6,336
Professional and special services	60,410	67,304	80,206
Ship charters	15,206	18,045	15,513
Other rentals	9,260	12,728	11,330
Maintenance of Small Craft Harbours	13,234	13,953	14,970
Other purchased repair and upkeep	10,278	10,850	14,761
Fuel	11,234	13,448	12,442
Other utilities, material and supplies	37,782	41,348	39,982
International commissions-Canada's share	4,400	5,798	4,903
All other expenditures	798	1,353	1,922
Total operating costs	459,310	477,134	482,685
Capital			
Construction and acquisition of land, buildings, and works	57,576	68,097	133,884
Construction and acquisition of machinery and equipment	25,112	49,193	68,059
All other expenditures	-	-	3,420
Total capital	82,688	117,290	205,363
Transfer payments	16,837	30,336	34,780
Total expenditures	558,835	624,760	722,828
Less receipts and revenues credited to the Vote	3,500	3,500	2,060
Net expenditures	555,335	621,260	720,768
Non-budgetary	-	-	114,274
Total program	555,335	621,260	835,042

2. Personnel Expenditures

Figure 32: Authorized Person-Years and Salary Provision*

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1986-87 Average Salary Provision
	86-87	85-86	84-85		
Management	154	150	125	50,350 - 96,300	65,465
Scientific and Professional					
Biological Sciences	423	398	388	16,161 - 68,070	41,371
Chemistry	37	33	41	15,724 - 68,070	38,329
Economics, Sociology & Statistics	71	75	66	14,570 - 65,080	47,614
Engineering and Land Survey	119	98	109	24,000 - 76,130	47,687
Physical Science	85	85	78	15,840 - 68,070	46,233
Scientific Regulation	88	91	87	14,786 - 68,070	41,800
Scientific Research	293	297	298	28,176 - 67,720	54,214
Other	17	17	18	15,003 - 54,221	35,500
Administration and Foreign Service					
Administrative Services	225	202	188	13,912 - 57,987	38,158
Commerce	116	119	106	15,635 - 64,521	64,521
Computer Systems Administration	109	98	99	19,423 - 63,583	37,618
Financial Administration	74	77	71	13,853 - 57,980	38,176
Information Services	54	57	60	13,579 - 57,980	39,683
Organization and Methods	1	4	5	13,926 - 57,980	43,330
Personnel Administration	74	82	72	13,330 - 59,510	39,861
Program Administration	183	202	228	13,912 - 57,987	39,440
Purchasing and Supply	37	32	35	12,766 - 57,980	33,502
Technical					
Drafting and Illustration	136	138	130	15,557 - 40,310	30,805
Electronics	86	87	89	17,118 - 53,509	38,994
Engineering and Scientific Support	651	661	631	14,041 - 50,866	30,561
General Technical	697	750	743	12,635 - 55,682	32,194
Primary Products Inspection	227	236	251	18,971 - 48,380	29,867
Ships Officers	311	347	300	21,357 - 51,531	31,493
Social Science Support	71	69	63	12,635 - 57,691	33,489
Other	6	4	4	14,411 - 33,978	29,619
Administrative Support					
Clerical and Regulatory	645	634	606	12,932 - 31,743	21,756
Data Processing	44	45	53	13,352 - 37,130	23,739
Secretarial, Stenographic, and Typing	328	351	306	12,636 - 31,946	22,549
Other	14	13	6	12,665 - 29,041	21,661
Operational					
General Labour and Trades	187	180	204	14,776 - 40,676	27,578
General Services	112	135	169	13,253 - 39,988	25,440
Heating Power and Stationary Plants Operation	26	31	27	18,242 - 35,598	25,932
Printing Operations	4	5	6	16,357 - 39,895	30,865
Ships Crew	484	550	532	18,840 - 29,988	23,078

*Note: The person-year columns display the forecast distribution of the authorized person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 31, 1985. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

3. Capital Expenditures

Capital expenditures are resourced through the Corporate and Capital Services Activity which is responsible for the acquisition of major capital assets for the Program and for corporate direction and control for the management of the assets. Line management for whom the assets are acquired by Corporate and Capital Services in accordance with annual plans is accountable for the operation and management of those capital assets.

Figure 33 summarizes the Program's capital expenditures by activity.

Figure 33: Capital Summary by Activity ($000)

	Estimates 1986-87	Forecast Expenditures 1985-86	Actual Expenditures 1984-85
Ocean Science and Surveys	**8,287**	6,283	-
Atlantic Fisheries Management	**11,608**	15,292	-
Pacific and Freshwater Fisheries Management	**6,733**	11,719	-
Marketing, International and Inspection	**564**	570	-
Corporate and Capital Services	**55,496**	83,426	-
	82,688	117,290	205,363

Figure 34 shows the details of major capital projects.

Figure 34: Details of Major Capital Projects ($000)

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1986	Estimates 1986-87	Future Year's Require-ments
MAJOR CAPITAL PROJECTS OVER $250,000					
Corporate and Capital Services					
Newfoundland					
* Northwest Atlantic Fisheries Centre, St. John's	33,000	33,000	32,887	113	-
* Northwest Atlantic Fisheries Centre Addition, St. John's	16,555	16,555	610	6,865	9,080
Small Craft Harbours, Foxtrap, Basin Dredging	-	260	-	260	-
Lawn, Basin Dredging	-	250	-	250	-
New Brunswick					
* Gulf Region Fisheries Centre, Moncton	13,897	13,897	9,717	4,180	-
Ice Distribution Systems	-	441	391	50	-
Nova Scotia					
F.C.G. Smith (Electronic Sweep Vessel)	5,600	6,213	6,103	110	-
* Scotia Fundy Fisheries Centre, Halifax	31,924	43,492	915	500	-
Small Craft Harbours Dingwell, Channel Redredging	-	300	-	300	-
Prince Edward Island					
Small Craft Harbours Bay Fortune, Channel Redredging	-	350	-	350	-
Rustico, Channel Redredging	-	325	-	325	-
Quebec					
Maurice Lamontagne Institute	44,000	44,000	33,281	10,719	-
* Small Craft Harbours					
Storm Damage, Percé	3,575	2,937	2,050	887	-
Storm Damage, Rivière au Renard	3,000	3,000	125	2,875	-
Storm Damage, L'Anse au Griffon	2,250	2,547	2,147	400	-
Cap Chat, Basin Construction	-	853	-	853	-
Gas Chromatograph-Mass Spectrometre	-	500	-	500	-
Analytical Stereoplotter - Flat bed plotter	-	300	-	300	-
Ontario					
Design for Two Fisheries Research Vessels	1,620	578	-	578	-
Small Craft Harbours Mississauga, MPAP Breakwater	-	500	-	500	-
British Columbia					
Leonard J. Cowley	26,000	26,000	25,490	510	-
John P. Tully	26,500	26,500	25,825	675	-
F.R.V. W.E. Ricker	12,700	14,900	12,846	2,054	-
* Fisheries Laboratory, West Vancouver	8,030	8,030	2,772	4,498	760

* Reduction to reference levels based on most recent cash flow forecast. (7,484)

4. Transfer Payments

Figure 35: Details of Transfer Payments ($)

	Estimates 1986-87	Forecast 1985-86	Actual 1984-85
Grants			
Ocean Science and Surveys			
Membership Fee - International Hydrographic Organizations	**26,000**	22,000	20,837
Intergovernmental Oceanographic Trust Fund	**15,000**	15,000	15,000
Sea Use Council	**15,000**	15,000	15,000
Canadian Universities and scholarships to individual research investigators in support of marine and aquatic research and fisheries and marine economic research	**360,000**	360,000	351,740
Grant to the Canadian Institute of Surveying to finance the operation of the bureau of the Fédération Internationale des Géomètres	**55,000**	53,000	-
	471,000	465,000	402,577
Atlantic Fisheries Management			
Grant to biology students capable of taking instruction and working in the French language	**104,000**	112,000	92,000
Marine Sciences Research Laboratory of Memorial University, Newfoundland	**150,000**	150,000	150,000
Grant to the Maritime Fishermen's Union	-	300,000	-
	254,000	562,000	242,000
Marketing, International and Inspection			
Deficiency payments under the Fisheries Prices Support Act to seal fishermen with respect to the 1984 seal pelt harvest	-	234,000	-
Assistance towards the cost of an inter-American conference on food protection	-	20,000	-
	-	254,000	-
Corporate and Capital Services			
Special assistance to self employed Atlantic and Labrador fishermen affected by abnormal ice conditions	-	5,360,000	3,720,461
	-	5,360,000	3,720,461
Total grants	**725,000**	6,641,000	4,365,038
Contributions			
Ocean Science and Surveys			
Assistance towards the costs of an international meeting and exhibition of ocean industries	**16,400**	-	-
Contribution to the National Association for Business Development and Exports of Oceanic Technologies and Services	**25,000**	-	-
	41,400	-	-

Figure 35: Details of Transfer Payments ($) (cont'd)

	Estimates 1986-87	Forecast 1985-86	Actual 1984-85
Contributions (cont'd)			
Atlantic Fisheries Management			
Assistance to the Committee on Seals and Sealing	-	-	75,924
Contribution to the World Wild Life Fund (Canada) for a study of Arctic cetaceans	-	-	22,500
Contribution for the Fisheries Resource Employment Development for Youth	-	-	4,430,919
Contribution towards Fisheries Development Programs in Prince Edward Island	-	-	196,859
Contribution towards Fisheries Development Programs in Labrador	**800,000**	-	1,073,286
Contribution towards Fisheries Development Programs in South-east New Brunswick	-	-	385,313
Contribution in respect of the New Employment Expansion and Development (NEED) Program	-	-	204,334
Contribution towards the cost of installing bait, fish unloading, ice-making and water and power facilities approved under the Special Recovery Capital Projects Program	-	300,000	8,279,551
Contribution to commercial licensed fishermen and fishermen's associations of the Magdalen Islands	-	-	114,968
Contribution to commercial licensed fishermen of the North Shore and Lower St. Lawrence and the Magdalen Islands	**2,044,000**	5,556,250	2,602,092
Contribution to indigenous persons or groups of Northern Quebec, related to their hunting and fishing activities	**380,000**	260,000	250,000
Contribution for Atlantic Fisheries Technological Development and Information Transfer	**1,062,000**	1,362,000	893,366
Contribution to registered fish plants, corporations, individuals or groups of individuals, involved in the harvesting, processing, marketing or transportation of fish in Prince Edward Island	**725,000**	810,000	201,331
Contribution towards the cost of installing ice-making and ice-storage facilities under the Atlantic fisheries ice-making/storage infrastructure program	-	3,227,000	455,200
Contribution to Atlantic commercial salmon fishermen to buy back licenses	**920,000**	-	1,692,621
Contribution under the New Brunswick Fishery subsidiary agreement for the development of the New Brunswick Fisheries	**3,150,000**	5,650,000	-
Contribution to Ice-Making facilities (Special Employment Initiative)	-	-	50,000
Contribution under the Fishery Subsidiary Agreement and Development of the Nova Scotia Fisheries	**2,420,000**	1,230,000	-
Contribution to Quebec North Shore fishermen for losses sustained to gear and equipment through damage by ice and storm	-	300,000	-
	11,501,000	18,695,250	20,928,264

Figure 35: Details of Transfer Payments ($) (cont'd)

	Estimates 1986-87	Forecast 1985-86	Actual 1984-85
Contributions (cont'd)			
Pacific and Freshwater Fisheries Management			
Contribution to the Council of Forest Industries of British Columbia	-	-	50,000
Contribution to the Vancouver Public Aquarium Association	-	-	500,000
Contribution to the Canadian National Committee of the International Association on Water Pollution Research and Control to defray costs of the International Conference on Arctic Water Pollution Research	-	8,000	-
	-	8,000	550,000
Marketing, International and Inspection			
Deficiency payments for frozen cod products	-	-	148,998
Contribution to Fisheries Council of British Columbia to assist in the promotion of Pacific species	75,000	-	-
Contribution to the Ontario Council of Commercial Fisheries to assist in the promotion of Ontario freshwater species	13,000	-	-
Contribution to the Fisheries Council of Canada	-	-	35,000
	88,000	-	183,998
Corporate and Capital Services			
Contribution to the International Game Fish Association	-	10,000	10,000
Contribution to the Canadian Sealers Association	-	-	65,000
Assistance in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council, for the construction of fishing vessels in respect of which capital subsidies are not payable pursuant to any other federal authorization	1,980,000	1,980,000	5,352,537
Contribution to the Corporation de la Marina Lotbinière Inc. for the development of a marina	-	-	49,953
Contribution to the Club nautique d'Eschaillons for the development of a marina	-	-	606,426
Contribution to les Amis de la marina Inc., Shippegan, New Brunswick, for a marina development project	-	-	300,000
Contribution to the Canadian Science Writers' Association to defray the cost of an annual award for science writing in the area of science and natural resources	1,500	1,500	1,500
(S) Liabilities under the Fisheries Loans Act	2,500,000	3,000,000	2,367,424
	4,481,500	4,991,500	8,752,840
Total contributions	16,111,900	23,694,750	30,415,102
Total grants and contributions	16,836,900	30,335,750	34,780,140

B. Cost Analysis

The 1986-87 Main Estimates include only authorities to be voted and statutory authorities. Other items must be considered when describing the Program on a full-cost basis. Also to be taken into account are any revenues generated by the Program that are credited directly to the Consolidated Revenue Fund. Additionally, other costs must be considered, including the cost of accommodation services provided by Public Works Canada ($12,746,000) and other services provided without charge by other departments ($1,268,000). Figure 36 shows the net operating cost of the Program but does not include accommodation provided without charge by this Department.

Figure 36: Net Operating Cost of Program by Activity for the Year 1986-87 ($000)

	1986-87 Operating Costs	Add Other Costs	Total Cost	Deduct Revenue	**1986-87 Net Cost**	1985-86 Net Forecast
Ocean Science and Surveys	111,175	115	111,290	1,947	**109,343**	100,366
Atlantic Fisheries Management	194,769	4,726	199,495	13,667	**185,828**	193,657
Pacific and Freshwater Fisheries Management	119,306	6,233	125,539	7,472	**118,067**	122,675
Marketing, International and Inspection	37,532	1,012	38,544	3,515*	**35,029**	35,650
Corporate and Capital Services	96,053	1,928	97,981	9,275	**88,706**	153,176
	558,835	14,014	572,849	35,876	**536,973**	605,524

* Includes $3.5 million Revenue Credited to the Vote.

C. Revenue Analysis

Figure 37: Revenue by Class ($000)

	Estimates 1986-87	Forecast 1985-86	Actual 1984-85
Revenue credited to the Vote			
Sale of fish products by the Fisheries Prices Support Board	3,500	3,500	2,060
	3,500	3,500	2,060
Revenue credited to the Consolidated Revenue Fund			
Licences and permits	13,035	11,628	10,087
Return on investment	4,200	3,800	3,465
Small craft harbours revenue	5,000	3,435	2,960
Sportfish licences	2,000	2,000	1,855
Sale of bait, fish and fish eggs	1,804	1,804	2,813
Sale of charts and publications	1,750	1,700	1,216
Fines and forfeitures	902	791	664
Rental of insulated containers	340	750	873
Refund of previous years' expenditures	713	924	2,604
Rental of land, buildings and equipment	330	337	336
Sale of sealskins	-	-	23
Other service and service fees	60	60	109
Charges for oceanographic services	75	30	-
Import inspection fees	2,100	700	-
Sale of land and buildings	-	800	-
Miscellaneous	26	21	233
Lab Tests and analyses	41	38	37
	32,376	28,818	27,275
Total revenue	35,876	32,318	29,335

D. Fisheries and Oceans' Fleet

Fisheries and Oceans operates an extensive marine fleet made up of its own vessels and chartered vessels. The vessels are used for fisheries research, fisheries surveillance, oceanographic research, hydrographic surveys, and also the provision of platforms in support of the programs of other departments, agencies and institutions. Included is the provision of a search and rescue capability. The total operating cost of the marine fleet in 1985-86 was estimated to be $43 million and 1,100 person-years with an additional $21 million in vessel charters.

There are approximately 243 vessels in the fleet of Fisheries and Oceans. Figure 38 shows particulars of the major ships in the fleet.

Figure 38: Major Vessels of Fisheries and Oceans

Name	Primary Purpose	Year Built	Life Expectancy	Vessel Length (metres)	Home Port
L.J. Cowley	Fisheries patrol	1985	35	72	St. John's, Nfld.
Cape Roger	Fisheries patrol	1977	25	62	St. John's, Nfld.
W. Templeman	Fisheries research	1982	25	51	St. John's, Nfld.
Chebucto	Fisheries patrol	1966	20	55	Halifax, N.S.
Cygnus	Fisheries patrol	1982	20	62	Halifax, N.S.
Louisbourg	Fisheries patrol	1977	20	37	Halifax, N.S.
A. Needler	Fisheries research	1982	25	50	Halifax, N.S.
E.E. Prince	Fisheries research	1966	25	40	Halifax, N.S.
Baffin	Hydrography/Oceanography	1956	35	87	Dartmouth, N.S.
Dawson	Oceanography/Hydrography	1967	30	65	Dartmouth, N.S.
Hudson	Oceanography/Hydrography	1963	30	91	Dartmouth, N.S.
Maxwell	Hydrography/Oceanography	1961	30	35	Dartmouth, N.S.
Pierre Fortin	Fisheries patrol	1975	20	30	Quebec City, P.Q.
Louis Lauzier	Oceanography/Hydrography	1977	20	37	Quebec City, P.Q.
Bayfield	Limnology/Hydrography	1960	22	31	Burlington, Ont.
Limnos	Limnology/Hydrography	1968	30	45	Burlington, Ont.
James Sinclair	Fisheries patrol	1980	20	37	Vancouver, B.C.
Tanu	Fisheries patrol	1968	25	52	Victoria, B.C.
G.B. Reed	Fisheries research	1962	20	51	Nanaimo, B.C.
Parizeau	Hydrography/Oceanography	1967	30	65	Sidney, B.C.
Vector	Oceanography	1967	25	40	Sidney, B.C.
J.P. Tully	Hydrography	1984	25	69	Sidney, B.C.
W.E. Ricker	Fisheries research	1978	25	55	Nanaimo, B.C.
W.G.G. Smith	Hydrography	1986	25	30	Halifax, N.S.

E. Relationship of Program Objective to Legislation

Legislative Base	Program Objective
Government Organization Act (1979) - Section 5 An Act to amend the Fisheries Act - Bill C-32	To coordinate the policies and programs of the Government of Canada respecting oceans; to undertake policies and programs in support of Canada's economic, ecological and scientific interests in the oceans and inland waters, and to provide for the conservation, development and sustained economic utilization of Canada's fisheries resources in marine and inland waters for those who derive their livelihood or benefit from these resources; and in particular:
Government Organization Act (1979) - Section 5 Canada Shipping Act requires use of DFO/CHS Charts; Government Organization Act (1979)	to coordinate the policies and programs of the Government of Canada with respect to ocean science and technology; to provide scientific information and advice with respect to the description and prediction of ocean-related processes and phenomena and for the safe use of Canada's navigable waters;
Fisheries Act; MOU with DOE - Bill C-32 Fisheries Development Act	to conserve, protect, develop and enhance the fishery resource base and its habitat; to provide scientific information and advice for the management and development of fisheries and fish habitat and for the ecologically acceptable use of the aquatic environment; to provide for the management, allocation and control of the commercial, Native and recreational fisheries in marine and inland waters to maintain and develop benefits from the use of the resource; and to provide services and infrastructure in support thereof;
Fish Inspection Act; Fisheries Development Act; Fisheries Prices Support Act; Fisheries Act; Coastal Fisheries Protection Act; International Conventions and Treaties	to provide the domestic and international marketplace with confidence in the quality and safety of Canadian fish products; to promote increased consumption of these products; to assist the fishing industry in attaining marketing efficiencies and improved competitiveness; and to advance Canada's conservation and trade interests through international arrangements; and
Government Organization Act (1979) Fishing and Recreational Harbours Act (1978) Fisheries Improvement Loans Act; and Appropriations Acts re: FVIP.	to coordinate the policies and programs of the Government of Canada respecting oceans affairs; to provide executive direction and coordination and corporate administrative services in support of the program; to provide assessment, analysis and policy and program planning advice respecting the current and future direction of Canadian fisheries and oceans interests; and to direct the acquisition and provide the framework for the management of capital resources and assets for the Program.

F. Change in Program/Activity Structure

For 1986-87, the Department's Main Estimates are presented in a new Activity structure which is more consistent with the Department's management philosophy and organization. A conversion or cross-walk of reference levels for Main Estimates 1985-86 from the old structure to the new is shown below.

Figure 39: 1985-86 Main Estimates Crosswalk ($000)

OLD \ NEW	Ocean Science & Surveys	Atlantic Fisheries Management	Pacific & Freshwater Fisheries Management	Marketing International & Inspection	Corp ..te and Capital Services	TOTAL
Atlantic Fishery Management		146,767 (2039 PY)			23,308	170,075 (2039 PY)
Pacific and Yukon Fishery Management			100,277 (1,157 PY)		6,012	106,289 (1157 PY)
Northwest Territories and Inland Fisheries Management			21,625 (320 PY)		490	22,115 (320 PY)
Services to the Fishing Industry		57,326 (266 PY)	1,492 (29 PY)	23,320 (491 PY)	75,945 (223 PY)	158,083 (1,009 PY)
Marketing and International Fisheries				11,667 (61 PY)		11,667 (61 PY)
Ocean Science and Surveys	105,808 (1389 PY)				20,049	125,857 (1389 PY)
Corporate Administration					35,038 (378 PY)	35,038 (378 PY)
Total	105,808 (1389 PY)	204,093 (2305 PY)	123,394 (1506 PY)	34,987 (552 PY)	160,842 (601 PY)	629,124 (6353 PY)

G. Description of the Context and Client Groups Served

1. Atlantic Fisheries

In Atlantic Canada, approximately 100 stocks (shellfish, anadromous, groundfish and pelagic species) are managed. The majority of these stocks are groundfish and pelagics for which Total Allowable Catch limits are set for each fishing zone on the basis of scientific advice and bio-economic models developed on their individual dynamics (i.e., growth, mortality and fecundity rates, etc.). The management of so many stocks of fish which migrate throughout the more than 80 defined fishing zones and the establishment of Total Allowable Catch limits for each stock or complexes of stocks on a zonal basis, implies that fisheries management on the Atlantic coast is both complex and onerous.

The harvesting sector on the Atlantic coast can be divided into two major components - the inshore sector (vessels less than 100') and the offshore sector (vessels greater than 100'). The inshore sector can generally be further sub-divided into the small boat fleet (under 35'), the nearshore fleet (35' to 65') and the mid-shore fleet (65' to 100'). In Quebec, New Brunswick and Prince Edward Island, the vessels are primarily inshore. In Newfoundland and Nova Scotia, there are significant numbers of offshore vessels as well.

The small boat and nearshore fisheries are highly seasonal (usually from May to October), highly labour intensive and focus mainly on groundfish and lobster. The mid-shore fleet encompasses those vessels fishing for groundfish, herring, crab, shrimp and scallops. The offshore fleet is highly capital intensive and primarily directed to groundfish on a year round basis.

There is also a foreign fishery in Canadian waters. This operates in specific allocations allotted under bilateral fishery agreements with other countries in return for market access and conservation considerations. Under the North Atlantic Fisheries Organization (NAFO) Convention allocations are made for some overlapping stocks and stocks outside 200 miles.

2. Pacific and Freshwater Fisheries

These fisheries can be divided into freshwater and marine. In the freshwater, there are 60 species of fish, while in the marine environment there are several species of marine mammals (seals, whales and walrus) and a variety of marine fish, which have not been accurately inventoried or catalogued. In both fisheries resources are exploited for subsistence, commercially and for recreational purposes.

Canada's Pacific coast fisheries extend to the 200 mile limit off the shores of British Columbia and the Yukon, and from the Canada-US Boundary with Alaska in the north to the drainage basin of the Fraser River in the south. The fish resources of the Pacific Coast are used in three fisheries: the commercial fishery, the sport fishery and the Indian fishery. The Pacific fishery is dominated by salmon which accounts for approximately 69% of the total landed value. Herring, mainly roe herring, accounts for 15%, and groundfish accounts for 12%.

The B.C. commercial fishery, based primarily on salmon, accounts for 2.6% of the Gross Provincial Product and employs approximately 12,500 people directly in harvesting and processing activities. Many of the jobs are in small coastal communities with limited sources of alternative employment. Over 300,000 recreational fishermen participate in the sports fishery, generating employment and income in support industries such as charter operations, boat building, equipment supply and tourism. Also, a significant portion of the 55,000 status Indians in British Columbia depend on the salmon resource as a source of both food and employment.

Because of the highly migratory nature of salmon and the fact that the B.C. coast is situated between U.S. waters in the north (Alaska) and the south (Washington State), international cooperation in the conservation and management of salmon is essential. The Pacific Salmon Treaty with the United States will provide the framework within which the two countries can coordinate their conservation measures to rebuild the salmon resource, with each country being assured of the benefits of its own salmon enhancement efforts.

Of the three components of the B.C. fishery, the commercial fleet of 6,300 vessels takes most of the total salmon catch - 93% in 1983. Seiners and gillnetters harvest primarily the sockeye, pink and chum species, while trollers catch primarily chinook and coho. Approximately 41% of the commercial harvest is caught by seiners, 27% by gillnetters and 32% by trollers.

Chinook and coho are the target species of the recreational fishery which takes about 4% of the total salmon catch. Based on available statistics, the Indian food fishery consisting of inland fishing to supply food to Native reserves accounts for approximately 2% of the total catch, primarily sockeye. It should be noted also that approximately 14% of licensed commercial fishermen are Natives.

The processing sector is made up of 50 firms and employs 3,000 people. The major firm is B.C. Packers Limited, which accounts for about 42% of all fish production. The most concentrated part of the industry is the canning sector where four firms have accounted for 82% of the total production. The fresh and frozen production sector involves a large number of smaller firms.

The Western Region is the largest and perhaps the most diverse of the departmental regions. The extreme geographic, demographic and species diversity is concomitant with a diversity of mandates and responsibilities in the different provinces and territories. In the NWT and in the Arctic Ocean, the region exercises the complete departmental mandate. In Manitoba, Saskatchewan and Alberta, the federal government has delegated some authority for the day-to-day management of inland fisheries.

The Province of Ontario has more lakes and streams than any comparable area in the world - more than 250,000 lakes, unknown miles of rivers and streams, plus 44,000 square miles of Great Lakes. This habitat supports the largest and most valuable freshwater fishery in the world. The commercial fishery employs about 2,700 persons in the primary sector and 1,500 persons in the secondary processing sector. The recreational fishery in Ontario is also the largest and most valuable in Canada. Attracting over 600,000 non-resident anglers annually, it represents an important component of Ontario's multi-billion dollar tourism industry, provides regional income and employment to some 10,000 - 15,000 people. As well, 22% of Canada's Native people, to whom the fishery resource is important for economic, cultural and sustenance purposes, reside in Ontario.

B. Past Financial Performance 1984-85

1. Atlantic Fisheries Management

Figure 40 summarizes the main changes in this Activity's financial requirements that occurred in 1984-85.

Figure 40: 1984-85 Financial Performance ($000)

	1984-85					
	Actual		Main Estimates		Change	
	$	P-Y	$	P-Y	$	P-Y
Fisheries Research	58,730	748	54,111	707	4,619	41
Fisheries Management	57,610	948	61,308	910	(3,698)	38
Administration	44,348	384	59,352	375	(15,004)	9
	160,688	2,080	174,771	1,992	(14,083)	88

Explanation of Change: The increase in person-years and dollars for the Fisheries Research Sub-Activity is primarily for the enhancement of scientific effort in the Quebec region and for acid rain research. The lower-than-estimated expenditures in the Administration Sub-Activity are attributable to delays in expenditures in special development programs.

2. Pacific and Yukon Fisheries Management

Figure 41 summarizes the main changes in this Activity's financial requirements that occurred in 1984-85.

Figure 41: 1984-85 Financial Performance ($000)

	1984-85					
	Actual		Main Estimates		Change	
	$	P-Y	$	P-Y	$	P-Y
Fisheries Research	14,555	229	14,741	242	(186)	(13)
Fisheries Management	39,340	569	27,997	483	11,343	86
Salmonid Enhancement	35,657	179	36,395	234	(738)	(55)
Administration	17,986	246	24,659	209	(6,673)	37
	107,538	1,223	103,792	1,168	3,746	55

Explanation of Change: The difference of $3,746,000 and 55 person-years between 1984-85 actual expenditures and Main Estimates is comprised of the following major items:

Supplementary Estimates:	$000	P-Y
• Fishery Resource Employment Development for Youth (FREDY)	3,764	14
• Summer Canada Program	317	34
• Special Recovery Capital Projects Program (SRCPP)	(2,342)	-
Allotment Transfers:		
• Energy Research and Development	212	-
• Fisheries and Oceans Research Advisory Council (FORAC)	189	2
• Fishery Officer Career Program, Enforcement Training	209	-
• Vancouver Public Aquarium	500	-
• Salary Adjustment Reserve Allotment (SARA)	365	-

3. Northwest Territories and Inland Fisheries Management

Figure 42 summarizes the main changes in this Activity's financial requirements that occurred in 1984-85.

Figure 42: 1984-85 Financial Performance ($000)

	1984-85					
	Actual		Main Estimates		Change	
	$	P-Y	$	P-Y	$	P-Y
Fisheries Research	16,173	216	10,318	178	**5,855**	**38**
Fisheries Management	4,252	80	3,579	73	**673**	**7**
Administration	8,183	73	9,121	81	**(938)**	**(8)**
	28,608	369	23,018	332	**5,590**	**37**

Explanation of Change: The difference of $5,590,000 and 37 person-years between 1984-85 actual expenditures and Main Estimates is comprised of the following major items:

Supplementary Estimates:	**$000**	**P-Y**
• Fishery Resource Employment Development for Youth (FREDY)	1,534	6
• Acid Rain	851	4
• Northern Oil and Gas Action Programs (NOGAP)	3,111	6
• Summer Canada Program	308	33
• Special Recovery Capital Projects Program (SRCPP)	(400)	-

4. Services to the Fishing Industry

Figure 43 summarizes the main changes in this Activity's financial requirements that occurred in 1984-85.

Figure 43: 1984-85 Financial Performance ($000)

	1984-85					
	Actual		Main Estimates		Change	
	$	P-Y	$	P-Y	$	P-Y
Inspection	23,670	491	21,214	441	**2,456**	**50**
Economics and Statistics	14,661	198	13,665	182	**996**	**16**
Development	61,575	180	58,123	206	**3,452**	**(26)**
Assistance	21,048	69	11,587	45	**9,461**	**24**
Small Craft Harbours	122,766	127	103,791	117	**18,975**	**10**
	243,720	1065	208,380	991	**35,340**	**74**
Less: Revenue credited to the Vote	2,060		3,500		**(1,440)**	**-**
	241,660		204,880		**36,780**	**74**

Explanation of Change: The difference of $36,780,000 and 74 person-years includes the following major items:

- Fisheries Resource Employment Development for Youth (FREDY): $6.4 million and 19 person-years and the Summer Canada Program - 40 person-years as part of a government-wide program to provide employment opportunities for youth;
- Small Craft Harbours: $18.9 million (of an approved $44.7 million) and 11 person-years for such items as the Special Recovery Program Reprofiling, Special Employment Initiatives and other special programs; and
- Assistance programs: $10.3 million (of an approved $22.3 million) for the Price Stabilization Programs ($3.1 million), Fishery Vessel Assistance ($3.4 million), and special assistance to Atlantic fishermen affected by abnormal ice conditions ($3.8 million).

5. Marketing and International

Figure 44 summarizes the major changes in this Activity's financial requirements that occurred in 1984-85.

Figure 44: 1984-85 Financial Performance ($000)

	1984-85					
	Actual		Main Estimates		Change	
	$	P-Y	$	P-Y	$	P-Y
Marketing	4,696	31	11,055	27	**(6,359)**	**4**
International	6,421	19	6,688	23	**(267)**	**(4)**
	11,117	50	17,743	50	**(6,626)**	-

Explanation of Change: The difference between 1984-85 actual expenditures and Main Estimates is comprised of the following major items:

Supplementary Estimates:	**$000**	**P-Y**
• Fishery Resource Employment Development for Youth (FREDY)	28	-
• Reorganization	166	3
• Summer Canada Program	-	1
• As a result of government spending restraint there was a cancellation of funds for use in the generic fish promotion campaign	(6,300)	-

6. Ocean Science and Surveys

Figure 45 summarizes the major changes in this Activity's financial requirements that occured in 1984-85.

Figure 45: 1984-85 Financial Performance ($000)

	1984-85					
	Actual		Main Estimates		Change	
	$	P-Y	$	P-Y	$	P-Y
Hydrography	46,633	507	34,000	493	12,633	14
Oceanography	50,081	618	41,906	598	8,175	20
Administration	37,478	271	49,942	250	(12,464)	21
	134,192	1,396	125,848	1,341	8,344	55

Explanation of Change: Additional resources for 1984-85 were received through Supplementary Estimates for the following major initiatives:

- Fisheries Resource Employment Development for Youth (FREDY): $2.4 million and 9 person-years - as part of a government-wide program to provide employment opportunities to young people through contracting for needed services and projects;
- Quebec Scientific Effort: $2.0 million and 10 person-years - an expansion of fisheries research, ocean science and hydrographic effort in the St. Lawrence Estuary and coastal waters of the Province of Quebec;
- Arctic Marine Transportation Research: $1.1 million and 2 person-years - a continuation of a research program related to problems of shipping hydrocarbon resources in the high Arctic; and
- Research related to the Northern Oil and Gas Action Program (NOGAP): $3.7 million and 10 person-years - prospective production of oil and gas in the Beaufort Sea requires navigational charting of probable shipping routes and more understanding of the physical, chemical and biological conditions in the Arctic.

Pêches et Océans

Budget des dépenses 1986-1987

Partie III

Plan de dépenses

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commençant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

© Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1986

En vente au Canada par l'entremise de nos

agents libraires agréés
et autres librairies

ou par la poste auprès du:

Centre d'édition du gouvernement du Canada
Approvisionnements et Services Canada
Ottawa, (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT 31-2/1987-III-56 au Canada: 9,00 $
ISBN 0-660-53163-1 à l'étranger: 10,80 $

Prix sujet à changement sans préavis.

Budget des dépenses 1986-1987

Partie III

Pêches et Océans

Préface

Ce plan de dépenses est conçu pour servir de document de référence. Il contient plusieurs niveaux de détails pour répondre aux besoins variés de ses utilisateurs.

Ce document comprend trois sections. La section I présente un aperçu du Programme et un résumé des plans actuels et de leur rendement. Pour les personnes qui désirent plus de détails, la section II indique, pour chaque activité, les résultats prévus et les autres renseignements essentiels sur le rendement qui justifient les ressources demandées. La section III fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

La section I est précédée d'extraits de la Partie II du Budget des dépenses afin d'assurer le lien avec les autres documents budgétaires. Elle contient aussi un extrait du volume II des Comptes publics qui facilitera l'évaluation du rendement financier du Programme au cours de l'année écoulée.

Le Ministère adopte une nouvelle structure d'activités en 1986-1987. Dans la mesure du possible, les renseignements sont indiqués en regard de la nouvelle structure. Toutefois, la section III contient des renseignements sur des résultats précis indiqués en comparaison des plans de 1984-1985 dans le cadre de la structure d'activités précédente.

Ce document a pour objet de permettre au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières expose en détail le contenu de chaque section; le tableau des besoins financiers présenté à la section I comprend des renvois aux renseignements plus détaillés figurant à la section II. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépenses qui l'intéressent plus particulièrement.

Remarque:

Conformément au budget de mai 1985, le Budget principal 1986-1987 pour le ministère des Pêches et des Océans comprend une réduction de 202 années-personnes et de 31,7 millions de dollars. Au moment de la publication du présent document, la répartition de cette réduction entre les diverses activités n'avait pas été arrêtée. Par conséquent, la réduction complète figure, aux fins de la présentation du Budget, dans Services intégrés de gestion et Immobilisations (voir page 74).

Table des matières

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses 4

Extraits du volume II des Comptes publics 6

Section I
Aperçu du Programme

A. Plans pour 1986-1987
   1. Points saillants 8
   2. État financier récapitulatif 9
B. Rendement récent
   1. Points saillants 11
   2. Examen du rendement financier 14
C. Données de base
   1. Introduction 15
   2. Mandat 17
   3. Objectif du Programme 18
   4. Plan d'exécution du Programme 19
D. Perspective de planification et examen du rendement
   1. Contexte 21
   2. Initiatives 23
   3. Mise à jour sur les initiatives précédentes 24
   4. Efficacité du Programme 26

Section II
Analyse par activité

A. Sciences et Levés océaniques 29
B. Gestion des pêches de l'Atlantique 41
C. Gestion des pêches dans le Pacifique et en eaux douces 54
D. Commercialisation, Activités internationales et Inspection 65
E. Services intégrés de gestion et Immobilisations 74

Section III
Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article
   1. Dépenses par article 80
   2. Dépenses en personnel 81
   3. Dépenses en capital 82
   4. Paiements de transfert 85
B. Analyse des coûts 88
C. Analyse des recettes 89
D. Flottille de Pêches et Océans 90
E. Liens entre les objectifs du Programme et la loi 91
F. Changements visant le Programme ou la Structure d'activités 93
G. Description du contexte et des groupes clients 94
H. Rendement financier en 1984-1985 97

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser la somme de $520,602,000 en 1986-1987 pour le ministère des Pêches et des Océans. Les autres dépenses, évaluées à $34,733,000 seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Besoins financiers par autorisation

Crédits (en milliers de dollars)	Budget principal 1986-1987	Budget principal 1985-1986
Pêches et Océans		
1 Dépenses de fonctionnement	423,577	450,163
5 Dépenses en capital	82,688	124,684
10 Subventions et contributions	14,337	19,892
(S) Ministre des Pêches et des Océans -- Traitement et allocation pour automobile	40	42
(S) Obligations contractées en vertu de la Loi sur les prêts aidant aux opérations de pêche	2,500	3,000
(S) Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	32,193	31,343
Total du Programme	555,335	629,124

Crédits - Libellé et sommes demandées

Numéros des crédits	Ministère ou organisme (dollars)	Budget principal 1986-1987
	Pêches et Océans	
1	Pêches et Océans -- Dépenses de fonctionnement, participation du Canada aux dépenses des commissions internationales des pêches, autorisation de fournir gratuitement des locaux aux commissions internationales des pêches, autorisation de consentir des avances recouvrables équivalentes aux montants de la quote-part desdites commissions dans les programmes à frais partagés.	423,577,000
5	Pêches et Océans -- Dépenses en capital et autorisation de faire des paiements aux provinces ou aux municipalités à titre de contributions aux travaux de construction entrepris par ces administrations, et autorisation d'acheter et de vendre des bateaux de pêche commerciale.	82,688,000
10	Pêches et Océans -- Subventions inscrites au Budget et contributions.	14,337,000

Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986-1987							Budget principal 1985-1986
	Années-personnes autorisées	Budgétaire					Total	
		Fonctionnement	Dépenses en capital	Paiements de transfert	Total partiel	Moins recettes à valoir sur le crédit		
Sciences et levés océaniques	1,397	102,376	8,287	512	111,175	-	**111,175**	105,808
Gestion des pêches de l'Atlantique	2,328	171,406	11,608	11,755	194,769	-	**194,769**	204,093
Gestion des pêches dans le Pacifique et en eaux douces	1,560	112,573	6,733	-	119,306	-	**119,306**	123,394
Commercialisation, Inspection et Activités internationales	552	36,880	564	88	37,532	3,500	**34,032**	34,987
Services intégrés gestion et Immobilisations	352	36,075	55,496	4,482	96,053	-	**96,053**	160,842
	6,189	459,310	82,688	16,837	558,835	3,500	**555,335**	629,124
Années-personnes autorisées en 1985-1986	6,353							

Extraits du volume II des Comptes publics

Utilisation des crédits en 1984-1985

(en dollars)	Budget principal	Total des crédits	Utilisation réelle
Budgétaire			
Crédit 1 – Dépenses de fonctionnement, participation du Canada aux dépenses des commissions internationales des pêches, autorisation de fournir gratuitement des locaux aux commissions internationales des pêches, autorisation de consentir des avances recouvrables équivalentes au montant de la quote-part desdites commissions pour les projets à frais partagés	431,720,500	458,872,871	**444,686,514**
Crédit 2b – Achat de produits des pêches désignés par le gouverneur en conseil conformément à la Loi sur le soutien des prix des produits de la pêche	–	12,000,000	**3,086,691**
Crédit 5 – Dépenses en capital et autorisation de faire des paiements aux provinces ou aux municipalités à titre de contributions aux travaux de construction entrepris par ces administrations, et autorisation d'acheter et de vendre des bateaux de pêche commerciale	210,364,000	241,181,500	**205,362,567**

Utilisation des crédits en 1984-1985 (suite)

	Budget principal	Total des crédits	Utilisation réelle
Crédit 10 - Subventions inscrites au Budget et contributions	16,762,115	41,370,116	**32,412,716**
Statutaire - Ministre des Pêches et des Océans - Traitement et allocation pour automobile	40,500	41,682	**41,682**
Statutaire - Obligations contractées en vertu de la Loi sur les prêts aidant aux opérations de pêche	4,000,000	2,367,424	**2,367,424**
Statutaire - Cotisations aux régimes d'avantages sociaux	27,225,000	31,374,000	**31,374,000**
Statutaire - Jugements de la Cour fédérale	-	1,318,888	**1,318,888**
Statutaire - Remboursement des montants attribués aux recettes les années précédentes	-	117,600	**117,600**
Total du Programme - Budgétaire	690,112,115	788,644,081	**720,768,082**
Non budgétaire			
Crédit L15 C - Pêches et Océans - Paiements pour la restructuration du secteur des pêches de l'Atlantique conformément à la Loi sur la restructuration du secteur des pêches de l'Atlantique.	-	14,775,000	**14,775,000**
Statutaire - Contribution ou prêt de Pêches et Océans à une entreprise de pêche de l'Atlantique en vertu de la Loi sur la restructuration du secteur des pêches et l'Atlantique.	-	99,500,000	**99,498,900**
Total du Programme - Non budgétaire	-	114,275,000	**114,273,900**

Section I
Aperçu du Programme

A. Plans pour 1986-1987

1. Points saillants

Voici les points saillants du Programme de Pêches et Océans pour 1986-1987:

- mise en oeuvre de la nouvelle structure d'activités du Programme (voir page 93);
- mise en place de mécanismes appropriés pour la planification et la coordination des politiques et des programmes du gouvernement du Canada concernant les questions relatives aux océans (voir page 77);
- préparation de modifications visant la Loi sur les pêcheries (voir page 78);
- projets entrepris en collaboration avec les gouvernements provinciaux visant, par exemple, la gestion du saumon de l'Atlantique, les contingents aux entreprises, le développement (voir page 52);
- grandes études et initiatives pour favoriser la rationalisation de la flottille dans l'Atlantique, là où il y a surcapacité d'exploitation, par exemple, allocations aux entreprises, etc. (voir page 53);
- protection des stocks de poisson de la côte Est contre la surpêche;
- mise en oeuvre de plans pour la réalisation des engagements contractés en vertu du Traité canado-américain concernant le saumon du Pacifique, lequel traité prévoit la création d'une Commission du saumon du Pacifique, et pour la gestion du saumon rouge et du saumon rose dans le fleuve Fraser (voir page 63);
- mise en oeuvre de la politique sur la gestion de l'habitat du poisson (voir page 64);
- extension de la surveillance des effets des précipitations acides et d'autres polluants atmosphériques transportés sur de grandes distances (voir page 64);

- élaboration de politiques et de programmes visant l'expansion de l'aquiculture commerciale au Canada (voir page 63);
- achèvement des travaux de construction et début des activités à l'Institut Maurice Lamontagne de Ste-Flavie (Québec); et
- application du classement des prises à quai et du classement des produits finis pour le poisson de fond de l'Atlantique (voir page 25).

2. État financier récapitulatif

Tableau 1: État financier récapitulatif par Activité (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1986-1987	Prévu 1985-1986	Différence	Détails à la page
Sciences et Levés océaniques	**111,175**	102,175	9,000	29
Gestion des pêches de l'Atlantique	**194,769**	201,385	(6,616)	41
Gestion des pêches dans le Pacifique et en eaux douces	**119,306**	123,664	(4,358)	54
Commercialisation, Activités internationales et Inspection	**37,532**	38,155	(623)	65
Services intégrés de gestion et Immobilisations	**96,053**	159,381	(63,328)	74
Dépenses brutes	**558,835**	624,760	(65,925)	
Moins: recettes à valoir sur le crédit	**(3,500)**	(3,500)	-	89
Dépenses nettes	**555,335**	621,260	(65,925)	
Années-personnes autorisées	**6,189**	6,474	(285)	

Explication de la différence: Pour l'année 1986-1987, les besoins financiers sont inférieurs de $ 65,9 millions de dollars ou 11 % des prévisions pour 1985-1986. Les principaux changements découlent des compressions budgétaires annoncées dans le budget de mai 1985 ($ 31,7 millions). D'autres réductions sabrent, par exemple, dans l'étape transitoire du Programme de mise en valeur des salmonidés

7. Corporate Administration

Figure 46 summarizes the major changes in this Activity's financial requirements that occured in 1984-85.

Figure 46: 1984-85 Financial Performance ($000)

	1984-85					
	Actual		Main Estimates		Change	
	$	P-Y	$	P-Y	$	P-Y
Corporate Administration	36,965	368	40,060	328	**(3,095)**	**40**
	36,965	368	40,060	328	**(3,095)**	**40**

Explanation of Change: The difference of $3,095,000 (decrease) and 40 person-years (increase) between 1984-85 actual expenditures and Main Estimates is composed of the following major items:

	$000	P-Y
Cash flow adjustments:		
Major capital construction	(7,998)	-
Allotment transfers:		
Ship construction	1,775	-
Common services	931	-
Refinement of person-year distribution	-	30
Supplementary Estimates:		
Reorganization	776	14
Royal Commission on Seals in the Sealing Industry in Canada	500	-
Federal Energy Program	374	-
Fisheries Resource Employment Development for Youth, emergency planning, Maurice Lamontagne Institute, Summer Canada, management improvement (IMPAC)	582	12
Miscellaneous lapses in corporate management groups	-	(16)

($ 19,3 millions), le budget de réparation et de développement des ports pour petits bateaux ($ 12,6 millions). D'autres entraînent l'annulation ou la réduction de certains programmes spéciaux de financement, nommément pour la mise en oeuvre des recommandations du Groupe de travail sur les pêches de l'Atlantique ($ 7,5 millions), les grands projets d'immobilisations ($ 10,6 millions) et diverses dépenses d'exploitation de moins grande importance ($ 10,6 millions). Cependant, le budget des dépenses principal de 1986-1987 prévoit des augmentations substantielles aux niveaux des traitements et contrats ($ 13,4 millions); du Traité canado-américain sur le saumon ($ 9,4 millions); et des efforts scientifiques dans la province de Québec ($ 9,4 millions).

Explication des dépenses prévues pour 1985-1986: Pour 1985-1986, les dépenses prévues sont de $ 7,9 millions ou 1,2 % inférieures à celles prévues dans le Budget des dépenses principal de 1985-1986 qui s'élevait à $ 629,1 millions. Ces réductions font suite aux coupures annoncées dans le Budget de mai 1985 ($ 9,9 millions) et dans l'exposé économique et financier de novembre 1984 ($ 5 millions). La plus haute augmentation a été accordée pour le projet d'aide spéciale aux pêcheurs autonomes de l'Atlantique qui ont connu des conditions de glace anormales ($ 5,4 millions).

B. Rendement récent

1. Points saillants

Outre les plans établis dans le plan de dépenses de 1985-1986, les grands projets suivants ont acquis de l'importance et joui d'une grande priorité en 1985-1986:

- Présentation d'un sommaire et de recommandations sur le Programme de mise en valeur des salmonidés.

Parmi les grands projets réalisés dans le cadre du Programme de Pêches et Océans en 1984-1985, citons:

- Le fait qu'environ 50 recommandations sur 57 du Groupe d'étude des pêches de l'Atlantique ont été entièrement ou partiellement mises en oeuvre. On continue de travailler à la mise en oeuvre de celles qui n'ont pas encore été appliquées. Les principales recommandations, dont celles sur les contingents aux entreprises au sein de la flottille de pêche hauturière, ont été pleinement mises en oeuvre. On a négocié avec l'industrie l'établissement d'un programme d'aide aux usines à court de ressources et adopté un plan de rationalisation de la flottille de pêche du hareng.

- La Cour internationale de justice a remis le 12 octobre 1984 sa décision concernant la frontière entre le Canada et les États-Unis au niveau du Banc Georges. Suite à une évaluation interne des répercussions de cette décision et à des consultations intensives avec l'industrie de la pêche, il a été décidé de reporter à plus tard les négociations avec les États-Unis concernant la gestion des pêches sur le Banc Georges.

- La réalisation et les incidences de la première phase du Programme de mise en valeur des salmonidés sur la côte du Pacifique ont été évaluées (voir page 27).

- Tel que prévu, des enquêtes ont été menées auprès des ménages de pêcheurs et des communautés de pêche du sud-ouest de la Nouvelle-Écosse et l'on a entrepris des études sur la rationalisation de la flottille de même que la publication de statistiques sur les pêches. Les études sur les marchés portuaires et les précipitations acides ont été limitées aux questions les plus prioritaires, mais d'autres études doivent être entreprises en 1985-1986.

- Les travaux de construction de l'Institut Maurice Lamontagne ont commencé en mai 1984 et se sont poursuivis en 1984-1985. À la fin de mars 1985, 30 % des travaux étaient terminés et six des huit grands marchés avaient été adjugés, représentant un engagement total de 36,7 millions de dollars. Une somme de 11,8 millions de dollars a été dépensée en 1984-1985, ce qui porte à 12,4 millions de dollars le total des dépenses jusqu'ici encourues.

- Les activités de promotion des produits du poisson et des fruits de mer canadiens, nommément la publicité faite dans divers médias; novembre, mois du poisson et des fruits de mer; le prix Neptune accordé pour l'excellence dans la commercialisation des fruits de mer et la participation à des foires alimentaires nationales et internationales, ont eu des répercussions importantes sur les ventes de poisson au Canada.

- Le Traité concernant le saumon du Pacifique a été ratifié par les gouvernements du Canada et des États-Unis et signé officiellement par le premier ministre Mulroney et le président Reagan en mars 1985 dans la ville de Québec.

- Un système informatisé a été mis au point pour l'industrie et installé dans 20 usines de transformation du poisson du pays pour aider à la planification de la production et à l'établissement des prix de revient des produits et améliorer la rentabilité. La valeur de ce système a été reconnue par la Commission de la Fonction publique qui a présenté, le 19 novembre 1984, des primes au mérite aux employés du Ministère qui ont participé à ce projet.

- Grâce aux améliorations apportées aux installations d'empaquetage et de stockage dans le cadre des projects du Ministère, quelque 11 millions de livres de poisson frais ont été transportées par Air Canada en 1984, comparativement à 6,5 millions en 1983.

- Dans le cadre de recherches océanographiques effectuées dans les régions côtières et sur les plateaux continentaux, une étude importante sur les apports d'eaux douces dans le golfe St-Laurent a démontré une forte corrélation entre le débit et les prises de la pêche commerciale plusieurs années plus tard. On poursuit des recherches semblables dans le bassin de la baie d'Hudson, sur la côte du Labrador et dans le bassin du fleuve Fraser. On comprend maintenant assez bien la dynamique des échanges d'eaux et la distribution des résidus miniers dans certains fiords de la Colombie-Britannique.

- Le John P. Tully a été livré en 1985. Ce bateau sert maintenant aux levés hydrographiques dans la mer de Beaufort et à la recherche océanographique au large de la côte de la Colombie-Britannique.

- Le L.J. Cowley a été mis en service par la région de Terre-Neuve en août 1985. Il sert à la surveillance sur les Grands Bancs, au large du Labrador et dans le détroit de Davis.

- Le 30 novembre 1983, conformément à la Loi sur la restructuration du secteur des pêches de l'Atlantique, le ministre des Pêches et des Océans a été autorisé à investir dans la restructuration des entreprises de pêche de l'Atlantique et à fournir une aide financière à ces dernières.

  Durant l'année financière 1984-1985, le ministre des Pêches et des Océans, conformément à l'article 4 de la Loi, a acquis des actions de la 125459 Canada Limitée pour un total de $ 90,775,000; de la NSHOLDCO Limited pour un total de $ 17,500,000 et de Pêcheries Canada Ltée pour un total de $ 2,999,900. En outre, trois millions de dollars ont été engagés pour payer les dépenses liées à la liquidation de la North Sydney Investments Limited (anciennement H.B. Nickerson and Sons Limited). Ces crédits sont actuellement gardés en fidéicommis pour le gouvernement du Canada. Les dépenses totales se sont chiffrées à $ 114,274,900 en 1984-1985 (voir extraits des Comptes publics, page 6).

  Suite à une décision antérieure du gouvernement, le ministre de l'Expansion industrielle régionale a assumé les responsabilités d'actionnaire à l'égard de la 125459 Canada Limitée, de la NSHOLDCO Limited et de Pêcheries Canada Limitée durant l'année financière 1984-1985. Le transfert officiel des pouvoirs, en vertu de la Loi sur la restructuration du secteur des pêches de l'Atlantique qui prévoit que le ministre de l'Expansion industrielle régionale peut exercer les pouvoirs que lui confère la Loi à l'égard des trois sociétés susmentionnées, a eu lieu après la fin de l'année financière 1984-1985, en vertu de décrets du conseil passés le 20 juin 1985.

- L'accord bilatéral de pêche entre le Canada et l'URSS a été renégocié en 1984, en remplacement de l'accord de 1977. En vertu de ce nouvel accord, l'URSS reconnaît les intérêts spéciaux du Canada à l'égard des ressources contiguës à la zone de 200 milles. Après des négociations de deux ans, le Canada a aussi réussi pour la première fois à obtenir un engagement de l'URSS concernant l'achat, en 1984, de produits transformés du poisson canadiens d'une valeur de 12 millions de dollars (FAB et arrimé). Cet engagement a été renouvelé en 1985.

2. Examen du rendement financier

Tableau 2: Rendement financier en 1984-1985 (en milliers de dollars)

	1984-1985					
	Réel					
	Dépenses brutes	Recettes à valoir sur le crédit	Dépenses nettes	Budget principal	Différence	Détails à la page
Budgétaire						
Gestion des pêches de l'Atlantique	160,688	-	160,688	174,771	(14,083)	92
Gestion des pêches du Pacifique et du Yukon	107,538	-	107,538	103,792	3,746	93
Gestion des pêches dans les Territoires du Nord-Ouest et les eaux intérieures	28,608	-	28,608	23,018	5,590	94
Services à l'industrie de la pêche	243,720	(2,060)	241,660	204,880	36,780	95
Commercialisation et Activités internationales	11,117	-	11,117	17,743	(6,626)	96
Sciences et Levés océaniques	134,192	-	134,192	125,848	8,344	97
Services intégrés d'administration	36,965	-	36,965	40,060	(3,095)	98
Total	722,828	(2,060)	720,768	690,112	30,656	
Années-personnes	6,551	-	6,551	6,202	349	

Explication de la différence: Outre le Budget des dépenses principal 1984-1985, le Ministère a aussi reçu 95,3 millions de dollars et 390 années-personnes dans le cadre du Budget des dépenses supplémentaire. Ces ressources comprenaient des approbations pour les projets spéciaux de relance ($15 millions), le programme Emploi et perfectionnement Jeunesse: Ressources halieutiques ($14,8 millions) et le Programme Été Canada (218 années-personnes). Cependant, $64,7 millions et 41 années-personnes n'ont pas été utilisés en raison des mesures de restrictions concernant les dépenses discrétionnaires et les réductions annoncées dans la revue des programmes et des dépenses de novembre 1984.

C. Données de base

1. Introduction

Le Canada est un pays maritime qui possède des intérêts souverains dans les trois océans qui le bordent. Le Canada a le plus long littoral au monde et le deuxième plus grand plateau continental. Nombre de nos grandes villes sont des ports de mer ou sont situées le long de la voie maritime du Saint-Laurent, la plus longue voie navigable au monde et la plus utilisée. Le commerce extérieur représente 25 % du PNB du Canada, et plus de la moitié se fait par transport maritime. Notre climat est influencé par les processus marins, ce qui détermine l'emplacement et le succès de nos importantes industries agricoles et forestières. Notre industrie halieutique porte le Canada au premier rang des pays exportateurs de produits de pêche et constitue le pilier de l'économie de centaines de petites localités de nos régions côtières. Le Canada abonde aussi d'eaux douces: celles-ci représentent 7½ % de la superficie du pays et 16 % de la superficie totale d'eaux douces au monde.

Les clients du Ministère sont bien définis et comprennent nommément:

Les personnes qui profitent des ressources halieutiques du Canada: à savoir les pêcheurs (commerciaux, sportifs et autochtones), les propriétaires et travailleurs d'usines de transformation du poisson, de même que les personnes travaillant au sein des industries d'approvisionnement connexes et tous les consommateurs de poisson.

Les navigateurs: les bateaux commerciaux, de plaisance et militaires qui naviguent sur les eaux canadiennes ont besoin de cartes marines, de tables des marées et de publications sur les aides à la navigation qui sont exactes et à jour.

L'exploitation pétrolière en haute mer: le secteur de l'exploitation pétrolière en haute mer a besoin, pour la conception et l'utilisation des plates-formes d'exploration et d'exploitation pétrolières, de données historiques et actuelles sur les vagues, les courants, les mouvements des glaces, les vents et les conditions météorologiques et ce, pour des emplacements précis.

Secteur des techniques de la mer: par ses marchés et ses acquisitions, le Ministère contribue au succès de nombreuses petites et moyennes entreprises canadiennes dans le secteur naissant des techniques de la mer.

Le Ministère fournit les services suivants à ses clients:

- Il s'occupe, à l'échelle nationale, de la gestion des ressources marines et dulçaquicoles du Canada. Bien que la coordination soit assurée au niveau national, la gestion se fait au niveau régional, reconnaisant ainsi la diversité de nos régions côtières et intérieures, de leurs ressources et de leur configuration.

- Le Ministère est décentralisé, mais son travail vise surtout les océans et leurs ressources ou encore les endroits où vivent les pêcheurs et où le poisson est récolté et transformé. Par conséquent, environ 85 % des ressources budgétaires et humaines du Ministère sont dépensées dans les régions, dans plus de 700 installations opérationnelles, notamment 308 installations de recherche et bureaux locaux, régionaux et de district et plus de 200 navires utilisés pour la recherche et l'application des règlements. Le Ministère entretient plus de 2 300 ports pour petits bateaux qui donnent accès aux océans et aux eaux douces aux pêcheurs commerciaux et aux plaisanciers.

- Les activités du Ministère sont de nature très opérationnelle et variée, depuis la délivrance de permis aux pêcheurs pour la pêche du homard qui s'avère très lucrative jusqu'à la publication de cartes hydrographiques pour la sécurité des plaisanciers.

- Les travaux de 12 instituts importants de recherche sur les pêches et les océans, situés dans huit provinces, démontrent bien la vocation scientifique du Ministère.

- Le Ministère s'occupe de plus en plus de questions économiques:

  - il reconnaît l'importance des marchés et de la commercialisation en tant que force motrice d'une industrie halieutique concurrentielle;

  - il reconnaît de plus en plus le fait qu'on ne peut faire reposer sur la seule politique des pêches le poids des revenus, de l'emploi et des besoins en matière de développement régional dans les régions côtières;

  - il accorde la priorité au développement de l'économie des océans et à la coordination des activités du gouvernement fédéral pour tout ce qui touche les océans.

Bref, le ministère des Pêches et des Océans sert toute une gamme de clients et exerce de façon directe ou indirecte une grande incidence sur le quotidien des Canadiens.

Les objectifs du Programme du ministère des Pêches et des Océans sont les suivants:

- acquérir des connaissances sur les océans et les eaux intérieures du Canada, les décrire et fournir de l'information et des conseils à cet égard, produire des levés hydrographiques et des cartes pour la navigation et des publications sur les eaux navigables du Canada;

- gérer l'utilisation des ressources halieutiques et de leur habitat ainsi que leur mise en valeur et le développement de l'industrie halieutique;

- faciliter la commercialisation des ressources halieutiques, protéger ces ressources et les marchés au moyen de bonnes relations internationales, et garantir la qualité des produits du poisson; et

- coordonner les programmes du gouvernement fédéral touchant les océans, assurer la gouverne, la planification des politiques et des programmes, les services intégrés d'administration et la gestion des éléments d'actif.

2. Mandat

Bien que d'autres ministères participent à la gestion des activités aquatiques du Canada, Pêches et Océans est le seul ministère du gouvernement fédéral dont la raison d'être soit l'eau et les ressources qu'elle contient. Ainsi, la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada (CEIC), le ministère de l'Expansion industrielle régionale (MEIR), le ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources (MEMR), le ministère de l'Environnement (MDE), le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien (MAINC), le ministère des Transports (MDT), le ministère de la Défense nationale (MDN) et le ministère des Affaires extérieures (MAE) ont leurs responsabilités propres tandis que Pêches et Océans est responsable de toutes les questions concernant les océans qui ne relèvent pas d'un autre ministère en vertu de la Loi.

L'Acte constitutionnel détermine les diverses compétences en matière de pêches maritimes et intérieures, de ports publics et de navigation dans les eaux marines et intérieures. L'orientation et la portée de cette responsabilité est déterminée par l'interprétation de la loi, par des accords avec les provinces et par l'évolution de la politique publique. Des responsabilités administratives ont été déléguées à certaines provinces à divers degrés.

La section III E illustre les liens qui existent entre les objectifs du Programme et les lois qui confèrent des pouvoirs au Ministère.

3. Objectif du Programme

Coordonner les politiques et les programmes du gouvernement du Canada touchant les océans; appliquer des politiques et des programmes favorisant les intérêts économiques, écologiques et scientifiques du Canada à l'égard des océans et des eaux intérieures et assurer la conservation, la mise en valeur et l'utilisation économique soutenue des ressources halieutiques du Canada dans les eaux marines et intérieures pour ceux qui vivent ou profitent de ces ressources; et surtout:

- coordonner les politiques et les programmes du gouvernement du Canada concernant les sciences et les techniques océaniques; fournir des renseignements et des conseils scientifiques en ce qui a trait à la description et aux prévisions de phénomènes et processus liés aux océans et à l'utilisation sécuritaire des eaux navigables du Canada;

- conserver, protéger et mettre en valeur les ressources halieutiques et leur habitat; fournir des renseignements et des conseils scientifiques quant à la gestion et la mise en valeur des pêches et de l'habitat du poisson et l'utilisation acceptable, sur le plan écologique, du milieu aquatique; gérer les contingents de pêche et assurer la gestion et le contrôle des pêches commerciale, sportive et des autochtones dans les eaux marines et intérieures afin de préserver et d'accroître les avantages découlant de l'utilisation des ressources; et fournir des services et des infrastructures à cet égard;

- prendre les mesures nécessaires pour que les marchés nationaux et internationaux aient confiance en la qualité des produits du poisson canadiens; promouvoir une consommation accrue de ces produits; aider l'industrie à accroître son efficacité en matière de commercialisation et à devenir plus concurrentielle; et faire valoir les intérêts du Canada en matière de conservation et de commerce dans le cadre d'accords internationaux; et

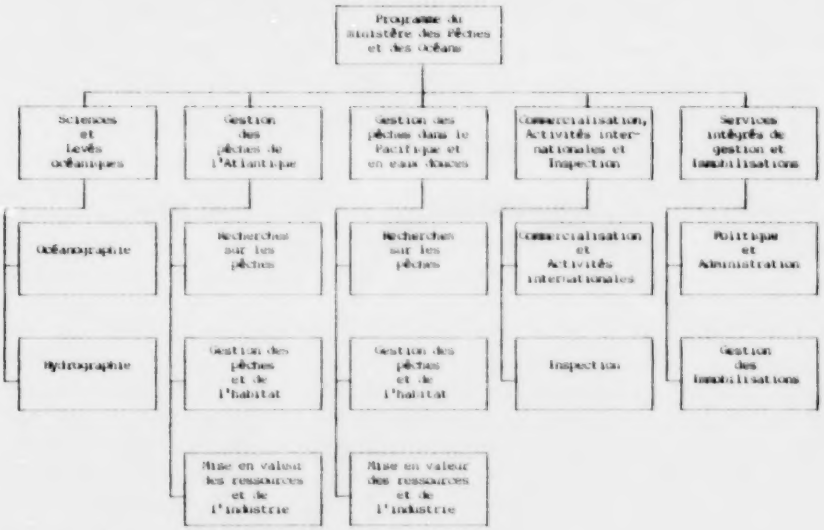
- coordonner les politiques et les programmes du gouvernement du Canada concernant les questions océaniques; assurer la direction, la coordination et les services intégrés d'administration pour le Programme; fournir des évaluations et des analyses ainsi que des conseils concernant la planification des politiques et des programmes touchant l'orientation actuelle et future des intérêts du Canada à l'égard des pêches et des océans; régir l'acquisition des biens d'équipement et des immobilisations pour le Programme et fournir un cadre pour leur gestion.

4. Plan d'exécution du Programme

Structure des activités: Le Programme du ministère des Pêches et des Océans est divisé en cinq Activités qui correspondent aux responsabilités définies et à la façon de gérer ce programme pour atteindre les objectifs énoncés. Chaque activité est divisée en sous-activités qui traitent plus en profondeur les objectifs et le fonctionnement du Programme. Le tableau 39, à la page 93, expose en détail la nature des changements apportés à la structure d'activité du Programme du budget 1985-1986.

Le tableau 3 présente les activités du Programme et leurs sous-activités respectives.

Tableau 3: Structure des activités



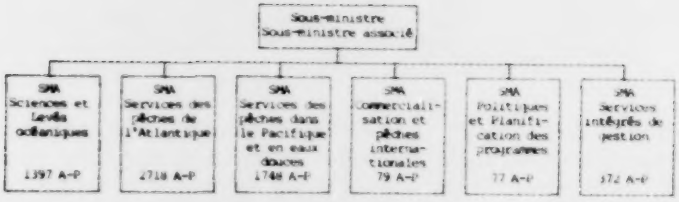
Organisation: Le ministère des Pêches et des Océans comporte six grandes entités organisationnelles, chacune dirigée par un sous-ministre adjoint. Ces entités sont: les Sciences et Levés océaniques, le Service des pêches dans l'Atlantique, le Service des pêches dans le Pacifique et en eaux douces, la Commercialisation et les Activités internationales, la Politique et la planification des programmes, et les Services intégrés de gestion.

L'administration centrale, à Ottawa, veille à l'élaboration des politiques, à la planification nationale et surveille la mise en oeuvre des programmes et des politiques. Les programmes de gestion, de recherches et d'infrastructure des pêches sont appliqués dans sept régions nommément, Terre-Neuve, administration régionale à St. John's; Scotia-Fundy, administration régionale à Halifax; Golfe, administration régionale à Moncton; Québec, administration régionale à Québec; Ontario, administration régionale à Burlington; Ouest, administration régionale à Winnipeg; et Pacifique, administration régionale à Vancouver.

Les programmes sur le terrain des Sciences et Levés océaniques (SLO) sont menés dans quatre régions qui comptent chacune leur centre administratif: Institut océanographique de Bedford, Dartmouth (Nouvelle-Écosse), Centre Champlain des sciences de la mer, Québec (Québec), Laboratoire Bayfield des sciences et levés marins, Burlington (Ontario); et Institut des sciences de la mer, Sidney (Colombie-Britannique).

Le rapport entre l'organigramme du Ministère et la structure des activités décrite précédemment, ainsi que les ressources attribuées pour 1986-1987, est présenté au tableau 4.

Tableau 4: Ressources par Organisation et par Activité pour 1986-1987 (en milliers de dollars)



Sciences et Levés océaniques (1397 A-P)	111,175 (1,397 A-P)	-	-	-	-	-	-	111,175
Gestion des pêches de l'Atlantique (2328 A-P)	-	194,769 (2,328 A-P)	-	-	-	-	-	194,769
Gestion des pêches dans le Pacifique et en eaux douces (1560 A-P)	-	-	119,306 (1,560 A-P)	-	-	-	-	119,306
Commercialisation, Activités internationales et Inspection (552 A-P)	-	16,058 (338 A-P)	6,572 (135 A-P)	14,902 (79 A-P)	-	-	-	37,532
Services intégrés de gestion et Immobilisations (354 A-P)	-	30,346 (52 A-P)	10,486 (53 A-P)	-	6,007 (77 A-P)	90,924 (374 A-P)	(31,710) (202 A-P)	96,053
Sous-total	111,175	241,173	136,364	14,902	6,007	90,924	(31,710)	558,835

D. Perspective de planification et examen du rendement

1. Contexte

Un pays maritime: Le Canada a des intérêts vitaux dans les océans et dans les eaux douces du pays. Ces eaux constituent une ressource essentielle pour utilisation domestique et commerciale, un milieu pour les ressources vivantes, un moyen de transport pour les utilisateurs commerciaux et sportifs, un défi au niveau de l'exploitation des ressources non vivantes qui se trouvent au fond de la mer et une source d'influence déterminante sur les phénomènes climatiques mondiaux. Il faut avoir une base scientifique solide pour comprendre ces eaux et les ressources qui s'y trouvent si l'on veut atteindre nos objectifs environnementaux et économiques.

Sciences océaniques: Il est de plus en plus important d'accroître et de mettre à jour nos connaissances du milieu marin étant donné l'accroissement des activités de mise en valeur des ressources au large, lesquelles activités appellent une exploitation sûre et efficace; le développement de la navigation commerciale dans l'Arctique et le besoin de renseignements complets pour étayer les positions prises dans les conflits liés aux frontières maritimes et autres qui mettent en jeu notre souveraineté nationale. De plus, une meilleure connaissance des processus océaniques et de leur influence sur les conditions atmosphériques et l'état de la mer améliore les prévisions météorologiques qui permettent de mieux protéger les personnes et les biens.

Le développement et le transfert technologiques, qui s'est particulièrement fait par l'adjudication de contrats de travaux océanographiques et hydrographiques ont contribué au succès grandissant des petites et de moyennes entreprises canadiennes qui oeuvrent dans le secteur des techniques océaniques. Ce secteur peut se développer pour répondre à nos besoins nationaux et profiter des possibilités qui s'offrent sur le marché international. Ces possibilités découlent surtout de l'intérêt qui est de plus en plus porté sur le potentiel des ressources que l'on trouve dans l'océan.

Habitat du poisson: L'état de l'habitat aquatique, dont dépend l'abondance de nos ressources halieutiques, continue de se dégrader à cause de l'activité humaine et des phénomènes naturels. En raison du partage des compétences législatives à l'intérieur du Canada et de l'envergure internationale du problème, il importe que les ressources naturelles soient planifiées de façon intégrée et les mesures préventives s'inscrivent à cet égard en priorité. Les mesures correctives, bien que coûteuses, demeurent la solution de rechange lorsqu'il existe des menaces directes.

Ressources de propriété commune: Un problème important a trait à la propriété commune de la ressource. Ce problème a deux facettes, l'une internationale et l'autre nationale. Les agissements récents de bateaux de pêche étrangers sur la côte de l'Atlantique font ressortir l'importance de la coopération internationale et la nécessité d'assurer une évaluation exacte des stocks, la surveillance et l'application des règlements. Le Traité canado-américain sur le saumon du Pacifique se traduira par la coordination annuelle des plans de pêche et de mise en valeur des salmonidés, ce qui aidera à préserver et à remettre en état ces stocks.

Au niveau national, il continue d'exister une concurrence entre les pêcheurs commerciaux, les pêcheurs sportifs et les groupes d'autochtones. Le total des prises admissibles (TPA) continue à soulever la controverse, tout comme la répartition des prises admissibles entre les différents groupes d'utilisateurs (pêcheurs commerciaux, sportifs et autochtones) et à l'intérieur de la pêche commerciale elle-même, où la surcapacité demeure un problème, plus particulièrement sur la côte du Pacifique. Les modifications apportées récemment à la Loi sur les pêcheries définissent plus clairement les pouvoirs du Ministre en matière d'établissement de contingents.

Commerce: Les marchés étrangers sont nécessaires pour la survie de notre industrie de la pêche. En 1984, on a exporté pour 1,6 milliard de dollars de nos produits de la pêche, dont 61 % de ce montant, ou 972 millions de dollars, aux États-Unis. L'industrie fait face à d'éventuelles mesures de compensation de la part des États-Unis suite à des allégations voulant que les programmes fédéraux et provinciaux d'aide aux pêcheurs causent du tort à l'industrie américaine. En outre, une nouvelle ronde de négociations commerciales multilatérales pourrait mener à un commerce plus souple des produits de la pêche. Ces négociations qui visent à améliorer les échanges commerciaux entre le Canada et les États-Unis pourraient mener à un commerce plus libre des produits de la pêche entre les deux pays, ce qui favoriserait davantage le traitement secondaire, augmenterait la valeur ajoutée et stabiliserait le secteur de la transformation.

Pénétration des marchés national et étrangers: La concurrence s'accentue en raison de l'exploitation, par les États-Unis, des stocks de poisson d'Alaska, de la venue de producteurs dans la ceinture du Pacifique, de l'introduction de fruits de mer artificiels (surimi) et de la pisciculture à l'étranger. Il importe donc d'améliorer l'efficacité ainsi que la qualité et l'uniformité de la qualité des produits du secteur de la transformation du poisson au Canada. Il faut également lancer des campagnes de promotion et de sensibilisation plus dynamiques afin de mieux faire connaître aux consommateurs les produits de la pêche.

Dépendance régionale: La dépendance qu'a toujours eue la côte est à l'égard de l'industrie de la pêche demeure une source de préoccupation. Plus d'un quart des Canadiens de l'Atlantique vivent dans quelque 1 300 petits villages de pêche. Environ 78 % des pêcheurs à temps plein demeurent dans ces petites localités. Les caprices des stocks de poisson, le caractère imprévisible des conditions météorologiques et du régime des glaces, le grand nombre de pêcheurs vivant exclusivement de la pêche ainsi que la concurrence accrue que présentent d'autres producteurs et les nouvelles techniques de pêche sont autant de facteurs qui contribuent à l'instabilité de l'industrie et à la fragilité de l'économie locale. Ces questions fondamentales appellent un examen exhaustif.

Pêche sportive: Cinq millions de pêcheurs à la ligne canadiens et un million de pêcheurs étrangers soutiennent une industrie intérieure importante en dépensant bien au-delà d'un milliard de dollars. Les efforts conjoints faits par les gouvernements fédéral et provinciaux pour conserver et développer ces pêches offrent des possibilités importantes pour augmenter les avantages socio-économiques que l'on pourrait tirer de la ressource.

Pêche de subsistance des autochtones: L'autonomie des autochtones et le règlement de leurs revendications foncières pourraient entraîner une modification du processus et des structures de gestion des pêches. Les autochtones dépendent beaucoup du poisson pour leur subsistance et par conséquent, réclament un accès à la ressource et une participation à sa gestion.

Aquiculture: Cette industrie, qui a fait ses preuves dans d'autres pays, commence à se développer au Canada. Sa croissance et son expansion au Canada dépendent des mesures conjointes que prendront les gouvernements fédéral et provinciaux.

2. Initiatives

Le Ministère prend un certain nombre d'initiatives nouvelles qui devraient influencer grandement les principaux résultats du Programme du MPO ou avoir des incidences importantes sur la ressource. Les initiatives les plus importantes sont les suivantes:

Traité canado-américain sur le saumon du Pacifique: Les plans visant à faire respecter les engagements pris en vertu du Traité canado-américain sur le saumon du Pacifique seront mis en oeuvre. Ce Traité fournit le cadre à l'intérieur duquel les deux pays peuvent coordonner la gestion et la mise en valeur du saumon, et la recherche sur cette espèce. Le traité offre l'occasion choisie de régler les problèmes d'interception des stocks, de réduire la surpêche de stocks exploités à l'échelle internationale. Il ouvre également de nouvelles avenues qui permettront d'accroître la production de saumon grâce à la mise

Armement du NSC John P. Tully: Ce bateau a été mis en service et utilisé dans la mer de Beaufort et au large de la côte ouest.

Étude des tempêtes hivernales de la côte est: Cette étude a mené à la mise sur pied du Projet des tempêtes dans l'Atlantique canadien (PTAC) qui intègre les nombreuses observations effectuées à bord des bateaux et celles obtenus par la télédétection.

Levés hydrographiques au laser dans l'Arctique: Ce système a été essayé avec succès dans le détroit de Simpson et dans la baie Cambridge en 1985 et les résultats ont dépassé les espérances. Le taux de sondage est cinq fois plus élevé que celui obtenu à bord de bateaux et de vedettes hydrographiques classiques. Cette technologie a été transférée au secteur privé qui, à son tour, réalisera à contrat des levés pour le Service hydrographique du Canada.

Précipitations acides: Les activités du Ministère sur les précipitations acides font partie du Programme sur le transport à distance des polluants atmosphériques (PTDPA). Elles comprennent des éléments de recherche (y compris la surveillance et les mesures d'atténuation), les communications publiques et l'évaluation des répercussions socio-économiques. Un appui est également apporté en ce qui concerne les négociations touchant le contrôle des émissions acides aux États-Unis et au Canada.

4. Efficacité du Programme

L'objectif du Programme des Pêches et des Océans est axé sur la conservation et la gestion des ressources aquatiques renouvelables du Canada, sur une exploitation économique soutenue de ces ressources et sur la réalisation de levés hydrographiques et de recherches scientifiques à l'appui des intérêts économiques et scientifiques de la zone côtière, de la pleine mer et des eaux navigables du Canada. Le Ministère a pour politique d'évaluer périodiquement l'efficacité des différentes composantes du Programme.

Les paragraphes qui suivent donnent les résultats d'évaluations récemment effectuées par le Ministère:

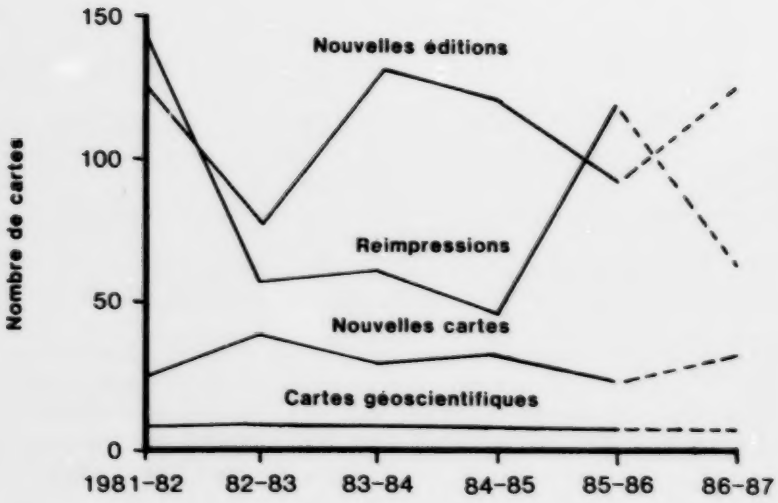
Surveillance et application des règlements: Cette évaluation a été faite dans cinq régions du Ministère. Le premier résultat a été de faire mieux comprendre au Ministère l'effet de dissuasion qu'exercent les activités de surveillance et d'application des règlements. Le Ministère est en train de mettre en oeuvre une planification et une utilisation plus judicieuses des ressources actuelles en matière d'application des règlements afin d'accroître le niveau perçu de dissuasion.

Programme de mise en valeur des salmonidés (PMVS): L'évaluation a montré que ce programme favorise dans une large mesure les prises de la pêche commerciale, sportive et de subsistance. Ce programme a de plus favorisé le développement communautaire, la participation et la sensibilisation du public. Il a aussi mené à une meilleure connaissance scientifique des salmonidés. Cependant, le PMVS n'a pas encore atteint son plein rendement. Le PMVS est un projet à long terme et l'analyse définitive des avantages nets pour le public canadien ne pourra se faire que plus tard, dans l'avenir.

Océanographie physique: Ce programme a permis de déterminer que la recherche, qualifiée par des spécialistes de l'extérieur comme bonne, voire excellente dans certains secteurs, est perçue par les utilisateurs comme pertinente et applicable aux problèmes connus et virtuels.

Compte tenu de la diversité des activités du Ministère, il est nécessaire de procéder à plusieurs mesures de l'efficacité du Programme. À titre d'exemple, le tableau 6 indique le niveau d'activité du Ministère en matière d'établissement de cartes de navigation (voir aussi le tableau 11: État des levés page 38).

Tableau 6: Production de cartes de navigation



En plus des données présentées dans la partie II, d'autres exemples illustrent certaines de ces mesures:

- Le tableau 10 (page 37) montre les tendances récentes de la demande en matière de données océanographiques et de présentation de ces données.

- Les tableaux 15 (page 49) et 16 (page 50) présentent des indicateurs de l'état des aspects de l'industrie de la pêche du Canada sur lesquels les activités du Ministère ont une certaine influence.

Section II
Analyse par activité

A. Sciences et Levés océaniques

Objectif

Coordonner les politiques et les programmes du gouvernement du Canada en ce qui a trait aux sciences de la mer et aux techniques connexes; fournir des renseignements et des conseils scientifiques en ce qui concerne la description et la prédiction des processus et des phénomènes liés aux océans et faciliter ainsi l'utilisation sécuritaire des eaux navigables du Canada.

État récapitulatif des ressources

L'activité "Sciences et Levés océaniques" représente environ 20 % des frais d'exploitation pour 1986-1987 et 23 % du total des années-personnes consenties au Ministère.

Tableau 7: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

	Budget des dépenses 1986-1987		Prévu 1985-1986		Réel* 1984-1985	
	$	A-P	$	A-P	$	A-P
Océanographie	**62,163**	**769**	56,897	767	Non disponible	
Hydrographie	**49,012**	**628**	45,278	634	Non disponible	
	111,175	**1,397**	102,175	1,401		

* En raison des changements apportés à la structure des activités du Programme, ces données ne sont pas disponibles.

Environ 56 % de toutes les dépenses de cette Activité s'inscrivent dans les coûts de personnel. De ce qui reste, 37 % servent au fonctionnement et 7 % aux immobilisations. Les Services intégrés de gestion et Immobilisations (voir page 74) s'occupent des grandes immobilisations.

Rendement financier en 1984-1985

Voir Section III, page 102.

Description

La gestion de cette Activité se fait par le biais de deux sous-activités: l'océanographie et l'hydrographie.

Océanographie: L'océanographie englobe les recherches sur le processus et les phénomènes côtiers et océaniques, la compilation de données et la prestation des conseils sur ces questions, ainsi que le développement de la technologie non seulement pour faciliter les activités de recherche, mais aussi pour transférer la technologie à l'industrie océanographique du Canada. L'océanographie touche aux questions relatives au climat, aux pêches, au développement dans le Nord, à l'exploitation du pétrole et du gaz en haute mer, au génie côtier, à la pollution, à la navigation générale, aux urgences maritimes, à la souveraineté, à la défense et à d'autres domaines. Ces questions intéressent directement un éventail de clients, tels que les ministères de l'Agriculture, de l'Environnement, de la Défense, des Transports et des Travaux publics; les gouvernements provinciaux; l'industrie de la navigation, les pêcheurs et les plaisanciers; les secteurs de l'industrie tels que ceux du pétrole et du gaz, les services publics, la construction, les techniques océaniques, ainsi que le milieu universitaire. Le travail se divise en cinq secteurs:

- les données marines, l'information et les services consultatifs qui comprennent l'acquisition, l'enregistrement et le stockage de toutes les données océanographiques, ainsi que les données sur les marées et le niveau de l'eau recueillies dans les eaux canadiennes; le traitement et la communication de données océanographiques et de matériel d'information à titre de service national; la publication de rapports et d'articles scientifiques; et la communication de conseils et de connaissances scientifiques à l'intention de la collectivité maritime;

- la recherche océanographique qui englobe trois grandes disciplines: l'océanographie physique, soit l'étude des propriétés, processus et phénomènes physiques dans les eaux marines; l'océanographie chimique, soit l'étude du mouvement, de la répartition et du comportement de substances organiques et inorganiques issues de sources naturelles et artificielles; et l'océanographie biologique, à savoir l'étude des écosystèmes marins et de leur relation avec l'environnement chimique et physique;

- le développement et le transfert technologiques, comprenant la conception de méthodes, techniques et instruments pouvant être utilisés pour les sciences océaniques, et la communication de ces techniques au secteur des affaires du Canada ainsi qu'aux pays en développement;

- le soutien et les services scientifiques à d'autres organismes, ce qui comprend les subventions et le prêt de bateaux et d'installations pour les recherches océanographiques et pour la formation de chercheurs dans les universités canadiennes, et la prestation de services de bateaux et d'installations aux ministères et organismes gouvernementaux intéressés; et

- le soutien technique et la gestion de programmes.

Hydrographie: Le Service hydrographique du Canada est chargé d'effectuer des levés sur le terrain et de recueillir des données pertinentes sur les marées, le niveau de l'eau et les courants afin de compiler et de publier des cartes exactes et des publications concernant la navigation dans les eaux du Canada. La production des ces cartes de navigation, de publications connexes ainsi que de données sur les marées et les niveaux de l'eau permettent une utilisation plus sécuritaire des eaux navigables du Canada par les navires commerciaux, l'industrie de la pêche, les exploitants des ressources au large et le secteur récréatif. Le service hydrographique effectue des travaux dans quatre secteurs principaux :

- la production de cartes de navigation et de publications et la communication d'informations, ce qui comporte: l'exécution de levés hydrographiques sur le terrain, l'utilisation de réseaux sur les marées, les courants et le niveau de l'eau; la tenue à jour de la base de données hydrographiques et la préparation, la production et la distribution de cartes de navigation, de Guides du plaisancier, des Instructions nautiques et des Avis aux navigateurs (en collaboration avec Transports Canada); ainsi que l'établissement et la production de données et d'informations hydrographiques touchant la délimitation des frontières maritimes;

- l'établissement de cartes du large, en collaboration avec le ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources (EMR), ce qui comporte la prestation de données de positionnement et de données bathymétriques pour les levés géologiques effectués au large de même que la préparation et la production de cartes dans la série des Sciences naturelles et de la Terre pour les régions du large, relevant de la juridiction canadienne;

- le développement et le transfert technologiques, ce qui comporte la mise au point, au sein du Ministère et dans le secteur privé, d'appareils et de méthodes pour les levés hydrographiques, le positionnement, de même que pour la préparation et la production des cartes, en transférant ces techniques au secteur des affaires du Canada et aux pays en développement; et

- le soutien technique et la gestion de programmes.

Données sur le rendement et justification des ressources

Les travaux entrepris dans le cadre de cette Activité ont donné les résultats suivants:

- meilleure compréhension des phénomènes et processus océaniques de même que des informations, des conseils, des données, de produits de données et aide scientifique sur ces phénomènes et processus qui sont fournis à titre de service aux clients;
- technologie liée aux sciences océaniques mise au point, puis transférée aux clients;
- cartes de navigation, publications connexes et conseils relatifs à la navigation sur les eaux navigables canadiennes;
- production, en collaboration avec le MEMR, de cartes géoscientifiques pour les secteurs maritimes sous juridiction canadienne; et
- mise au point des techniques liées à l'hydrographie, établissement de cartes, puis transfert de la technologie à l'industrie canadienne.

Les résultats obtenus dans le cadre de cette Activité sont présentés dans le tableau qui suit:

Tableau 8: Résultats produits par Sciences et Levés océaniques

Activités opérationnelles	Avantages pour le client	Effets du Programme
Océanographie		
Publications scientifiques, techniques et générales sur les phénomènes et les processus océaniques.	Une meilleure compréhension des processus et du milieu océanique est communiquée à la société.	Le Canada contribue à la banque internationale de connaissances scientifiques et y a accès.
Recueils et barques de données océanographiques traitées et non traitées.		Des occasions sont créées pour la mise en valeur et l'utilisation économique soutenue des ressources aquatiques et marines.
Produits de données (tableaux, atlas, études spéciales, etc.)		

Tableau 8: Résultats produits par Sciences et Levés océaniques (suite)

Activités opérationnelles	Avantages pour le client	Effets du Programme
Consultations, conseils et interprétations scientifiques et techniques, y compris l'examen scientifique des énoncés des incidences environnementales, les demandes de permis pour l'immersion en mer, etc.	Un plus grand nombre de connaissances sont disponibles pour le gouvernement et pour le secteur privé pour aider à prendre des décisions plus éclairées et établir les règlements et les politiques.	Les connaissances sont disponibles pour améliorer la protection des milieux aquatique et marin. Une plus grande sécurité est obtenue dans les opérations à terre et au large.
Contributions aux responsabilités et intérêts nationaux et internationaux du Canada en ce qui concerne les ressources océaniques.	Les intérêts internationaux du Canada sont mieux énoncés, y compris la revendication de la juridiction.	La position du Canada dans les négociations internationales est renforcée et ses relations internationales s'améliorent.
Méthodes et appareils nouveaux et améliorés pour les sciences océaniques, y compris le logiciel et les modèles d'ordinateur.	Les clients, principalement l'industrie, ont accès à une technologie appropriée liée aux océans.	Des possibilités sont créées pour renforcer au Canada une industrie océanique axée sur la technologie.
Contributions au développement des sciences et des techniques au gouvernement.	Les recherches océaniques et la formation en recherche dans les universités sont accrues.	La capacité scientifique et technologique du Canada est plus grande et diversifiée.
Hydrographie		
Cartes de navigation et publications connexes (Instructions nautiques, Guides du plaisancier).	Les utilisateurs des eaux navigables du Canada disposent de renseignements adéquats sur la navigation et les exigences de la Loi sur la marine marchande du Canada sont respectées.	Les activités maritimes (transport, exploration au large, pêche, etc.) sont effectuées avec plus de sécurité.
Données hydrographiques en vue de délimiter les fontières.	Les limites maritimes relevant de la compétence du Canada sont mieux définies.	La position du Canada lors de négociations internationales sur les questions touchant la navigation est renforcée.

Tableau 8: Résultats produits par Sciences et Levés océaniques (suite)

Activités opérationnelles	Avantages pour le client	Effets du Programme
Données hydrographiques en vue de délimiter les fontières.	Les limites maritimes relevant de la compétence du Canada sont mieux définies.	La position du Canada lors de négociations internationales sur les questions touchant la navigation est renforcée.
Cartes des ressources naturelles au large.	L'industrie dispose de meilleures informations sur ce que peuvent fournir les ressources marines non renouvelables.	Des possibilités sont créées en ce qui concerne la mise en valeur et l'utilisation des ressources non renouvelables du Canada.
Méthodes et appareils nouveaux et améliorés pour les levés hydrographiques et la préparation de cartes.	L'industrie canadienne a accès à des techniques plus nouvelles ou améliorées en matière d'hydrographie et d'établissement de cartes en vue d'une utilisation économique.	Des possibilités sont créées en ce qui concerne le développement de la capacité industrielle canadienne en matière d'hydrographie et d'établissement de cartes.

Afin de fournir des informations utiles sur le rendement à partir desquelles on puisse élaborer des plans et évaluer le rendement antérieur, le Ministère tente actuellement de déterminer les indicateurs significatifs pour chacun des résultats déterminés. Ces indicateurs l'aideront à élaborer des systèmes d'information sur la gestion et des plans d'évaluation de programme qui lui fourniront des informations sur le rendement et les résultats atteints. À mesure que ce travail progresse, nous ferons part, dans la partie III, des informations appropriées sur le rendement. On trouvera ci-dessous une description des activités qui seront entreprises en 1986-1987.

Océanographie: L'océanographie, une sous-activité, couvre trois grands secteurs: la recherche (qui représente 63 % des ressources totales); les services (cueillette et mise en archives des données, produits de données, informations et conseils scientifiques en représente 23 %); le développement et le transfert technologiques (14 %).

La recherche océanographique, de par sa nature, est généralement une activité à long terme, habituellement multidisciplinaire et porte souvent sur un large éventail de questions. Par conséquent, il ne serait pas pratique de décrire ici les différentes étapes ou évaluations prévues pour 1986-1987. Cependant, les renseignements fournis dans le tableau 9 montrent la pertinence d'un échantillon représentatif des recherches prévues pour 1986-1987 par rapport aux questions actuelles. Bien que les réalisations prévues en recherche se mesurent souvent par le nombre de publications principales (c'est-à-dire dans des revues scientifiques reconnues), il y a aussi des publications secondaires (rapports techniques, rapports de données, études, etc.) et d'autres tribunes telles que des symposiums et des conférences où l'on présente également les résultats de travaux scientifiques et techniques.

Les résultats relatifs aux produits de données et aux services sont présentés sous forme graphique dans le tableau 10. Ce tableau montre les tendances observées dans les niveaux de divers services fournis par le biais du Service des données sur le milieu marin (SDMM).

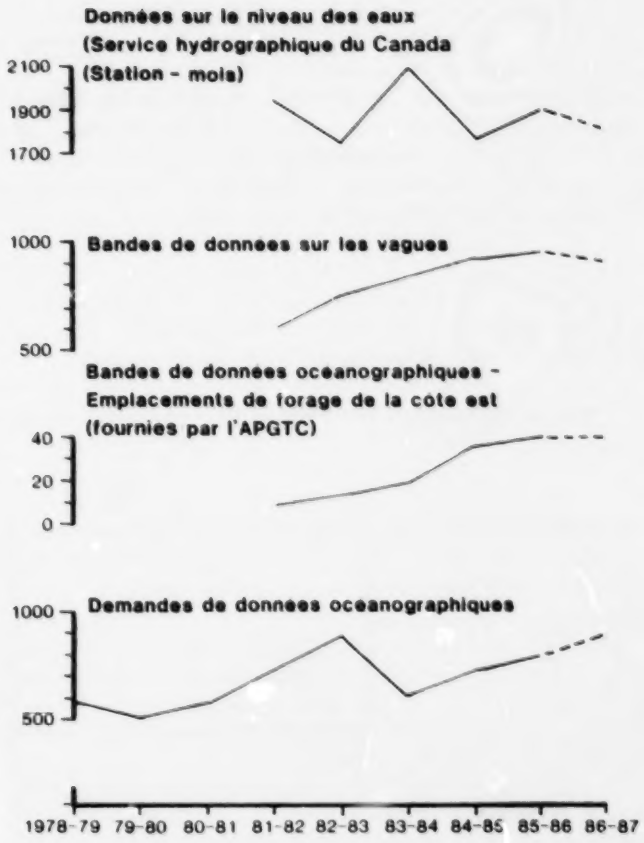
Tableau 9: Résultats des recherches océanographiques par rapport aux sujets actuels

Dossiers	Secteurs de recherche	Effets
Développement du Nord/ souveraineté	Circulation et modification de la masse d'eau dans l'Archipel arctique; climat de la glace de mer et des icebergs (mer de Beaufort et au large de la côte est); océanographie dans l'Arctique.	Les résultats contribuent à l'élaboration de politiques et de règlements et favorisent une exploration et une mise en valeur des hydrocarbures qui soient sécuritaires et acceptables sur le plan de l'environnement; Une présence plus grande donne plus de poids aux revendications concernant la souveraineté dans l'Arctique ainsi que sur les plates-formes continentales est et ouest.

Tableau 9: Résultats des recherches océanographiques par rapport aux sujets actuels (suite)

Dossiers	Secteurs de recherche	Effets
Pêches	Dynamique des fronts côtiers et océaniques et circulation à grande échelle; effets de l'apport d'eau douce et du mélange turbulent sur les milieux marins côtiers; interactions entre les oligo-éléments et la productivité biologique; cycle de vie et répartition des algues toxiques ainsi que toxicité des mollusques.	Les résultats d'études sur les diverses interactions entre les processus physique, chimique et biologique contribuent à l'expansion de l'exploitation commerciale des stocks de poisson et permettent d'expliquer la variabilité des stocks actuels.
Pollution	Dynamique des sédiments; circulation et mélange turbulent; études des métaux à l'état de trace; mécanismes de transport de diverses sortes de déchets à l'échelle des côtes et du globe; tests biologiques de sédiments marins; effets des résidus miniers et des boues de forage sur les organismes benthiques et sur les poissons.	Meilleure compréhension du transport et de la dispersion des polluants marins; établissement de règlements régissant les niveaux acceptables de divers contaminants dans les milieux marin et côtier d'après nos connaissances sur les niveaux de base et les effets sur la vie marine.
Climat	Circulation à grande échelle et convection profonde; absorption du CO_2 et d'autres gaz dans l'océan.	Meilleure compréhension de l'association entre l'atmosphère et l'océan planétaire, menant à de meilleures prévisions des tendances et variabilité climatiques pour le bénéfice de l'agriculture, de la pêche, etc.
Génie côtier, pétrole et gaz au large, transport général, urgences maritimes.	Études sur le climat des vagues et des tempêtes; régimes de circulation.	Les résultats peuvent servir à élaborer des règlements qui favorisent la sécurité du développement et du transport maritime sur les côtes et au large; certains études peuvent mener à des prévisions concernant les courants de dérive et aussi faciliter les efforts de recherche et de sauvetage ainsi que les prévisions de déplacement des nappes de pétrole.

Tableau 10: Traitement des données et statistiques des demandes adressées au Service des données sur le milieu marin, de 1978-1979 à 1986-1987



Hydrographie: L'hydrographie comprend trois séries de tâches interdépendantes: la production et la distribution de cartes marines, de publications, de cartes géoscientifiques et d'autres informations concernant la navigation (34 % de toutes les ressources); la collecte de données (mesures des marées et levés sur le terrain) (57 %); ainsi que le développement et le transfert technologiques (9 %).

L'état des levés jusqu'à 1984 et les secteurs étudiés en 1985 figurent au tableau 11. Les étapes et les réalisations prévues pour 1986-1987 sont présentées au tableau 12. La distribution des ressources reflète l'équilibre nécessaire pour réaliser tous les objectifs de l'activité. Bien que le produit fini puisse être une carte marine, les efforts mis pour la produire comprennent des levés sur le terrain et des mesures sur des marées.

en valeur, à la conservation et la remise en état des stocks. Les activités prévues dans le cadre de ce Traité seront permanentes (voir page 64).

Politique de gestion de l'habitat du poisson: La politique de gestion de l'habitat du poisson assure la conservation, la remise en état et l'expansion du capital-ressource que constitue l'habitat du poisson. En vertu de cette politique, on élaborera et mettra en branle des plans et des programmes qui viseront à accroître les avantages socio-économiques tirés de l'habitat du poisson au Canada et des stocks qui sont produits. L'établissement de zones et de plans de gestion de l'habitat du poisson pour appuyer les objectifs de gestion des pêches feront partie d'une initiative prise à la grandeur du Ministère (voir page 64).

Conseil régional de l'Atlantique: Afin de fournir au Ministre des conseils indépendants sur les questions touchant l'Atlantique, on a créé le Conseil régional de l'Atlantique constitué de 18 membres représentant les divers intérêts de l'industrie. Le Conseil s'est réuni à deux reprises à la fin de 1985.

Tableau 5: Coût des nouvelles initiatives (en milliers de dollars)

	1986-1987		Dépenses au 31 mars 1986		Coût total des ressources	
	$	A-P	$	A-P	$	A-P
Traité canado-américian sur le saumon du Pacifique	9,718	63	8,142	32	17,860	95
Politique de gestion de l'habitat du poisson	176	4	-	-	176	4
Conseil régional de l'Atlantique	221	-	50	-	271	-
Total	10,115	67	8,192	32	18,307	99

3. Mise à jour sur les initiatives précédentes

Les lignes qui suivent présentent la situation de toutes les initiatives dont il est fait mention dans les plans de dépenses précédents:

Classement des prises à quai et classement des produits finis: En 1985, le Ministère a incité l'industrie de la pêche à classer, sur une base volontaire, le poisson de fond de l'Atlantique en se servant des normes établies pour le classement des produits finis et des prises à quai. Le classement du poisson de fond de l'Atlantique à partir de ces normes sera réglementé en 1986. Le travail se poursuit sur l'élaboration de normes pour les prises à quai et les produits finis d'autres espèces.

Promotion générique: À la suite de la campagne de promotion générique, on a amélioré les travaux de promotion déjà en cours. La campagne "Novembre: mois du poisson et des fruits de mer" a été renforcée par le programme des prix Neptune qui récompense l'excellence dans la mise en marché du poisson et des fruits de mer. On a lancé une campagne de promotion générique faisant appel à plusieurs médias pour appuyer les produits de la pêche et des fruits de mer canadiens. Cependant, on a annulé les fonds destinés à la promotion générique du poisson aux États-Unis à la suite des restrictions budgétaires annoncées en novembre 1984.

Gestion des pêches au Québec: On a commencé à Sainte-Flavie la construction d'un établissement de recherche sur les pêches, et d'océanographie et d'hydrographie. Cet établissement a été nommé Institut Maurice Lamontagne. Québec est redevenue une Région en soi étant donné que le Ministère a pris charge des fonctions liées à la gestion des pêches qui étaient auparavant déléguées au gouvernement du Québec et réalisées par ses soins. Grâce à une organisation élargie fonctionnant d'une façon très décentralisée, les pêcheurs commerciaux du Québec reçoivent actuellement les mêmes services que ceux qui sont offerts aux pêcheurs des autres provinces de l'Atlantique. De façon plus précise, on a élargi ou établi des services en matière de conservation et de protection, y compris l'embauche d'agents des pêches permanents et saisonniers, une flottille de navires garde-pêche allant de la taille d'une vedette jusqu'à 80 pieds de longueur; la délivrance de permis; l'établissement de plans de pêche pour la gestion des pêches; la cueillette de statistiques et la surveillance des contingents; la recherche biologique, l'information et l'administration générale.

Gestion des pêches dans le Pacifique: On a conçu un système de gestion intégré des données sur les pêches, en l'occurrence le Plan de gestion des ressources en saumon, pour permettre à la Région du Pacifique d'établir des plans de gestion à long terme. Pour compléter les données sur l'habitat des poissons, on a lancé en 1984 le Programme fédéral-provincial de l'inventaire et de l'information concernant l'habitat des poissons. Des unités spécialisées dans la mise en application des règlements ont été constituées sur le fleuve Fraser, au nord de la Colombie-Britannique, dans la division du Yukon, la division de la côte sud et la division de la côte nord afin de réduire les infractions flagrantes à la Loi sur les pêcheries et faire en sorte que les activités de pêche se fassent de façon plus ordonnée.

La recherche et le développement sont axés sur une plus grande précision (pour ce qui est de la profondeur comme du positionnement) et sur une efficacité accrue (meilleure couverture en moins de temps; cueillette, traitement et utilisation automatisés des données pour la compilation et la production de cartes). Les grands progrès techniques comme le DOLPHIN (vedette équipée d'instruments hydrographiques pour le profilage et l'enregistrement des données en haute mer), l'ARCS (submersible autonome télécommandé) et le bathymètre Lidar à balayage LARSEN 500 se traduisent par des taux de sondage beaucoup plus élevés (jusqu'à 5 fois supérieurs aux levés classiques). Ils permettent d'effectuer des bons sondages dans de mauvaises conditions, ce qui n'était pas auparavant le cas pour les levés standards réalisés à bord des navires et des vedettes. Les nouveaux navires hydrographiques permettront de sonder 100 % des zones sur une largeur de 30 m.

On encourage le transfert technologique par le biais du développement par contrat et par le transfert de systèmes prototypes au secteur privé qui, à son tour, effectue des levés à contrat.

Tableau 11: État des levés hydrographiques en 1984-1985 et prévisions pour 1986-1987

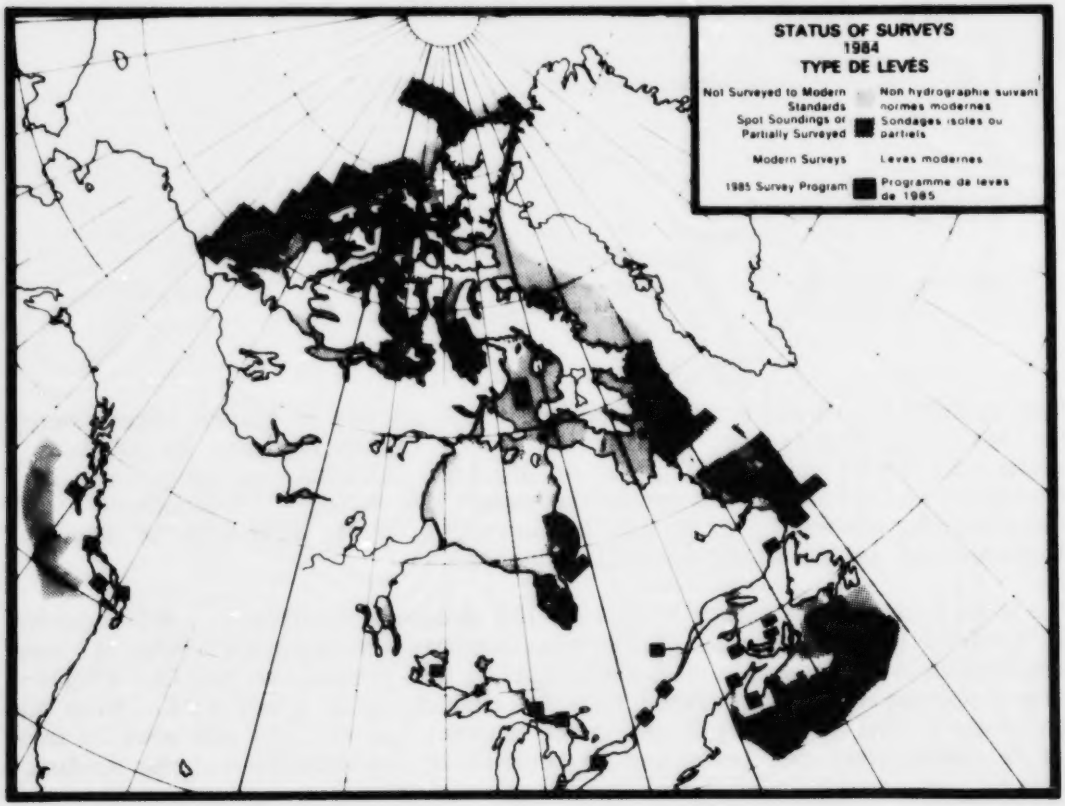


Tableau 12: Principaux résultats de l'hydrographie en 1986-1987

Projets		Objectifs/réalisations en 1986-1987		
Cartes et publications				
Cartes marines (voir aussi tableau 6, page 27)		Nouvelles cartes	Nouvelles éditions	Réimpressions
	Côte de l'Atlantique	10	32	20
	St-Laurent/Québec	3	8	4
	Eaux intérieures	7	20	8
	Côte du Pacifique	8	14	16
	Arctique	4	49	17
		32	123	65
Instructions nautiques		8 éditions anglaises, 5 françaises.		
Avis aux navigateurs		600		
Cartes géoscientifiques		5 cartes sur les ressources naturelles (1/250 000) 22 feuilles de la série de cartes sur les ressources régionales 3 articles sur les sciences de la mer.		
Cueillette des données				
Levés sur le		Côte atlantique: baie de Passamaquoddy, baie Notre-Dame, côte du Labrador, baie Baffin. St-Laurent/Québec: Îles-de-la-Madeleine, lac St-Pierre; levés de révision le long de la rive nord du Golfe Saint-Laurent. Eaux intérieures: lac Supérieur (baie Whitefish); lac Huron (rive nord et ports); région de Kenora; lac Nipigon (à contrat); Côte du Pacifique: inlet Tofino; levés de révision et levés portuaires (y compris le port d'Esquimalt), en plus des sondages ponctuels réalisés au large de la côte ouest des Îles Reine-Charlotte; Arctique: mer de Beaufort (levé détaillé pour l'exploitation du pétrole et du gaz); golfe de Boothia (sondages ponctuels); chenal Wellington/détroit de Penny (à contrat) routes côtières de l'ouest de la baie d'Hudson.		

Tableau 12: Principaux résultats de l'hydrographie en 1986-1987 (suite)

Projets	Objectifs/réalisations en 1986-1987
Mesures du niveau d'eau, des courants, des marées	Entretien et lecture de 120 jauges permanentes, lecture de 65 jauges temporaires; poursuite du levé du détroit d'Hécate et de l'entrée Dixon.
Développement et transfert technologiques	
	Pleine utilisation du navire de dragage hydrographique pour étudier un secteur pouvant atteindre 30 m de large;
	Pleine utilisation de l'ARCS (submersible autonome télécommandé);
	Application du système de positionnement mondial pour produire un canevas planimétrique lors d'un levé dans la mer de Beaufort.
	Transfert du bathymètre à balayage Lidar LARSEN 500 au secteur privé qui réalisera à contrat des levés hydrographiques.

B. Gestion des pêches de l'Atlantique

Objectif

L'objectif est de conserver, de protéger, de développer et de mettre en valeur la base de ressources halieutiques et son habitat; de fournir des renseignements et des conseils scientifiques pour la gestion et l'expansion des pêches et de l'habitat du poisson, ainsi que pour l'utilisation acceptable, du point de vue écologique, du milieu aquatique; d'assurer la gestion, l'allocation et le contrôle de la pêche commerciale, de subsistance et sportive dans les eaux marines et intérieures afin de maintenir et d'accroître les bénéfices découlant de l'utilisation de la ressource; et de fournir des services et une infrastructure permettant de soutenir cette Activité.

État récapitulatif des ressources

L'activité "gestion des pêches de l'Atlantique" représente environ 35 % de toutes les dépenses d'exploitation du Ministère pour 1986-1987 et 38 % du total des années-personnes consenties au Ministère.

Tableau 13: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

	Budget des dépenses 1986-1987		Prévu 1985-1986		Réel* 1984-1985	
	$	**A-P**	$	A-P	$	A-P
Recherche sur les pêches	**62,060**	**686**	55,796	667	Non disponible	
Gestion des pêches et de l'habitat	**93,673**	**1,416**	90,951	1,417	Non disponible	
Expansion des ressources et de l'industrie	**39,036**	**226**	54,638	262	Non disponible	
	194,769	**2,328**	201,385	2,346		

* En raison de changements apportés à la structure des activités du Programme, ces données ne sont pas disponibles.

Environ 51 % de toutes les dépenses de cette Activité couvrent les traitements et avantages sociaux du personnel. De ce qui reste, 43 % est affecté aux frais d'exploitation et 6 % aux immobilisations. Les Services intégrés de gestion et Immobilisations (voir page 73) s'occupent des grandes immobilisations.

On estime que 40 % des crédits réservés à l'Activité sont dépensés pour conserver, développer et mettre en valeur le capital-ressource; 5 % pour protéger, remettre en état et aménager l'habitat du poisson; 25 % pour des informations et des conseils scientifiques; 10 % pour favoriser une exploitation ordonnée et efficace, ce qui comprend l'aspect économique et les statistiques; et 20 % pour fournir un soutien au niveau des services et de l'infrastructure.

Rendement financier en 1984-1985

Voir section III, page 97.

Description

Cette Activité englobe toutes les fonctions fédérales en matière de recherche sur les pêches, gestion des pêches et de l'habitat, et développement dans la zone de l'Atlantique et dans les eaux adjacentes à Terre-Neuve, à la Nouvelle-Écosse, au Nouveau-Brunswick, à l'Île-du-Prince-Édouard et au Québec, ainsi qu'à l'intérieur et dans les eaux adjacentes de la zone de pêche de 200 milles du Canada sur la côte Atlantique, y compris les réseaux fluviaux et les lacs se trouvant dans toutes ces provinces à l'exception du Québec; elle comprend aussi la planification et l'exécution des fonctions grâce auxquelles le Ministère gère la ressource halieutique et le secteur primaire de l'industrie de la pêche dans l'Atlantique, l'élaboration et la promulgation des règlements nationaux du Ministère et la direction des activités de mise en application des règlements du Ministère.

Les fonctions globales qui se rapportent à cette Activité sont:

- la conservation, la mise en valeur et la remise en état pour l'avenir de la ressource halieutique de l'Atlantique et de son habitat;
- l'acquisition d'informations et la prestation de conseils scientifiques pour la gestion des pêches et de l'habitat du poisson, ainsi que pour le développement de la ressource;
- le contrôle de la capture des surplus exploitables de façon à assurer un partage équitable des prises et une pêche ordonnée et efficace; et

- la prestation de services pour améliorer le rendement économique des activités de pêche et pour augmenter la valeur ajoutée des produits.

La gestion de l'Activité des pêches de l'Atlantique se fait par le biais de trois sous-activités: la recherche sur les pêches, la gestion des pêches et de l'habitat, ainsi que le développement de la ressource et de l'industrie.

Recherche sur les pêches: La recherche sur les pêches qui s'effectue dans les eaux marines et les eaux douces du Canada forme la base scientifique pour l'établissement des contingents de pêche et d'autres mesures de gestion, l'expansion de l'aquiculture et la mise en valeur des stocks naturels, ainsi que pour la conservation, le rétablissement et l'aménagement de l'habitat du poisson. Ces initiatives intéressent directement les gestionnaires des pêches, les pêcheurs et l'industrie de la pêche; les entreprises aquicoles publiques et privées; le secteur de l'énergie et d'autres industries dont les activités affectent l'habitat du poisson; d'autres paliers de gouvernement et le grand public.

De plus, cette sous-activité contribue directement à la conclusion d'ententes bilatérales entre le Canada et un certain nombre de pays qui pratiquent la pêche au large de la côte Atlantique du Canada ainsi qu'à la mise sur pied d'organisations internationales telles que l'Organisation des pêches de l'Atlantique nord-ouest, l'Organisation pour la conservation du saumon de l'Atlantique Nord, le Conseil international pour l'exploration de la mer, etc.

Des recherches sont menées dans les domaines de l'évaluation des stocks de poisson, de la biologie des espèces et de l'interdépendance des espèces afin d'acquérir les connaissances nécessaires à la bonne gestion des ressources halieutiques. La recherche dans des domaines tels que la physiologie, la génétique, les maladies et la nutrition des poissons et la parasitologie sert au développement et à la mise en valeur de la ressource et au transfert de techniques aquicoles au secteur privé. On effectue des recherches sur les stocks de poisson et on en détermine l'état de santé pour empêcher l'introduction et la propagation de maladies transmissibles aux stocks sauvages et d'élevage. Des recherches dans des domaines comme la limnologie et la biologie de l'environnement, la surveillance des contaminants et l'évaluation des répercussions sur l'habitat sont effectuées pour comprendre les effets des polluants sur les espèces, la dégradation du milieu et d'autres formes de détérioration de l'habitat qui constituent des menaces actuelles ou virtuelles pour les ressources aquatiques.

Gestion des pêches et de l'habitat: Les principaux efforts faits dans le cadre de cette sous-activité sont axés sur la gestion des ressources halieutiques qui sont exploitées à des fins de subsistance, à des fins commerciales et sportives. Des travaux sont effectués dans cinq secteurs:

- Les fonctions de réglementation qui comportent l'élaboration d'une politique de délivrance des permis et d'un cadre réglementaire ainsi que la délivrance de permis et d'immatriculations aux pêcheurs, aux bateaux de pêche et aux entreprises de pêche. Elles comportent également l'élaboration de plans de pêche où on établit les prises et les allocations admissibles par groupe d'utilisateurs. Des consultations sont tenues avec les représentants des pêcheurs commerciaux, autochtones et sportifs, des gouvernements provinciaux et d'autres pays afin d'établir une politique et des plans de réglementation.

- Les fonctions d'application des règlements assurent le respect des mesures prévues quant aux zones de pêche, activités de pêche et habitat du poisson en vertu de la Loi sur les pêcheries et autres lois et règlements connexes. Les agents préposés à l'observation à bord de bateaux, avions et navires sont habitués à ce travail de surveillance et d'application de la Loi. Les prises, état des stocks et effort de pêche font l'objet d'une surveillance étroite afin d'assurer le respect des lois et règlements et les modifications de plans de pêche lorsqu'il y a lieu.

- La gestion de l'habitat aboutit à l'élaboration d'un cadre réglementaire et consultatif qui est conforme aux objectifs du MPO concernant l'habitat. Ce cadre comporte la communication et la coordination avec d'autres ministères, organismes provinciaux et le secteur privé.

- Cette sous-activité vise également à établir et à promulguer les règlements nationaux du Ministère et à diriger les mesures prises pour les appliquer.

- L'administration qui est assurée depuis l'Administration centrale et les bureaux régionaux, s'occupe de la direction, la coordination et le soutien administratif et technique.

Développement des ressources et de l'industrie: Cette sous-activité porte essentiellement sur l'accroissement ou le rétablissement des stocks épuisés et sur la prestation d'aide aux activités de pêche et activités connexes dans le secteur privé. Les travaux sont menés dans deux secteurs:

- La mise en valeur et le rétablissement mènent à l'accroissement des stocks pleinement utilisés et/ou au rétablissement des stocks épuisés, par le biais d'activités telles que la construction et l'exploitation d'écloseries, ainsi que la restauration et l'amélioration de l'habitat.

- Les activités de développement de l'industrie comprennent généralement l'apport d'aide au secteur privé dans ses efforts visant à réduire les coûts de pêche, à accroître l'exploitation des espèces sous-utilisées et à améliorer la qualité des produits, tel qu'autorisé par la Loi sur le développement de la pêche. Les contributions peuvent comprendre l'affectation d'employés et la prestation d'expertise pour encourager ces efforts. La majeure partie de ces travaux s'effectue dans le cadre des ententes de développement économique et régional (EDER), si ce n'est pas dans le programme régulier de développement des pêches de l'Atlantique.

Pour une description des pêches de l'Atlantique, voir page 94, à la section III, Renseignements supplémentaires.

Données sur le rendement et justification des ressources

Les travaux entrepris dans le cadre de cette Activité se traduisent par:

- une meilleure compréhension et un plus grand nombre de renseignements et de conseils scientifiques sur la biologie des espèces exploitées et autres, les aspects écologiques pertinents, les effets de la pêche, l'état des stocks, l'habitat du poisson, le développement de l'aquiculture et des ressources, ainsi que l'élaboration et le transfert aux clients de techniques de développement de l'aquiculture et des ressources;

- l'établissement, le contrôle, la surveillance et l'application des plans de pêche pour chaque stock ou groupe de stocks et des plans de gestion de l'habitat;

- l'établissement à l'échelle nationale de politiques d'application des règlements et des normes en matière de gestion des pêches;

- la mise en valeur ou le rétablissement des stocks menacés, épuisés ou en déclin; et

- la promotion de l'exploitation commerciale des ressources des pêches.

Les résultats de cette activité sont présentés au tableau 14.

Tableau 14: Principaux résultats de la gestion des pêches de l'Atlantique

Activités opérationnelles	Avantages pour les clients	Effets du Programme
Recherches sur les pêches		
Évaluations annuelles des principaux stocks exploités de poisson, d'invertébrés, de mammifères marins et de plantes marines.	Facilite la prise de décisions éclairées par les gestionnaires des pêches, l'industrie de la pêche, les organismes de réglementation et le public en général	Permet une utilisation économique soutenue et le développement de ressources aquatiques renouvelables (s'applique à toutes les activités de recherche sur les pêches).
Renseignements et conseils scientifiques sur l'état des stocks, sur les rendements prévus et sur les effets des diverses options d'exploitation des principales espèces de ressources halieutiques.		Renseignements adéquats et une meilleure compréhension des ressources halieutiques, de l'habitat du poisson et des phénomènes aquatiques, ce qui facilite la prise de décisions éclairées (s'applique à toutes les activités de recherche sur les pêches).
Méthodologie et conseils scientifiques pertinents pour l'évaluation de l'incidence des dommages réels et virtuels faits aux populations de poissons, d'invertébrés, de mammifères marins et de plantes marines par suite de la détérioration de l'habitat.	Connaissances et méthodes appropriées pour la protection, la restauration et l'aménagement de l'habitat du poisson.	
Techniques nouvelles et améliorées de production intensive de poissons et d'invertébrés.	Les clients ont accès à des techniques de pointe de développement de l'aquiculture et des ressources.	Accroissement des capacités techniques de développement de l'aquiculture et des ressources au Canada.
Vérification de la santé des stocks de poisson devant être transférés entre cours d'eau, provinces et pays.	Evite l'introduction et la propagation aux stocks sauvages des maladies transmissibles du poisson.	La santé des stocks sauvages et cultivés de poissons, d'invertébrés et de plantes marines est sauvegardée.

Tableau 14: Principaux résultats de la gestion des pêches de l'Atlantique (suite)

Activités opérationnelles	Avantages pour les clients	Effets du Programme
Constitution de banques de données et de publications scientifiques, techniques et générales sur les ressources halieutiques, l'aquiculture, le développement des ressources et l'habitat du poisson.		
Gestion des pêches et de l'habitat		
Total des prises admissibles (TPA) et règlements; allocations de pêche; permis de pêche; bonnes analyses économiques. Consultation auprès des groupes intéressés (pêcheurs et industrie de la pêche)	Répartition équitable des pêches. Contrôle de l'accès au poisson.	Assainissement des pêches (sur les plans biologique et socio-économique).
Politiques, règlements et lignes directrices relatifs à l'habitat du poisson.	Gain net d'habitat du poisson pour certaines pêches, aucune perte nette de la capacité productive des habitats du poisson.	Conservation, rétablissement et aménagement de l'habitat du poisson.
Application des politiques et des règlements relatifs à l'habitat.	Approvisionnement de poisson provenant du milieu naturel.	
Application des politiques et des règlements en matière relatifs à l'habitat.	Application juste et uniforme des règlements et des normes.	Amélioration et stabilisation des revenus pour pêcheurs et les transformateurs.
Développement des ressources et de l'industrie		
Détermination des besoins et des possibilités de tablissement des stocks. Études de faisabilité. Construction ou exploitation d'installations.	Accroissement des prises, générant des emplois et des revenus.	Ressources de pêches saines (sur le plan biologique).

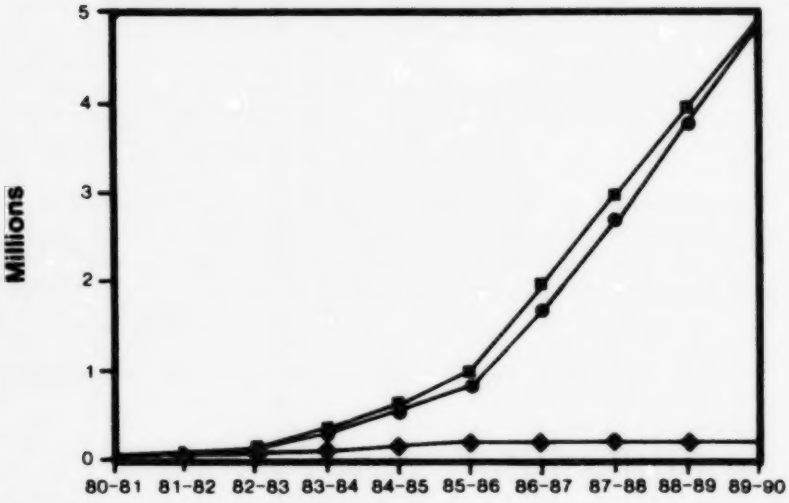
Tableau 14: Principaux résultats de la gestion des pêches de l'Atlantique (suite)

Activités opérationnelles	Avantages pour les clients	Effets du Programme
Projets de développement.	Réduction des coûts pour l'industrie, accroissement de la valeur ajoutée de la ressource.	Secteur des pêches plus stable et plus rentable.
Transfert de techniques à l'industrie des pêches.	Création d'emplois dans le secteur privé, accroissement des ressources commercialement exploitables (c'est-à-dire, davantage de poisson)	
Prestation de services essentiels (appâts, glace, matériel de déchargement).	Pêche davantage orientée vers la conservation.	

Afin d'être en mesure de fournir des renseignements sur le rendement, qui seront utilisés pour élaborer des plans et évaluer le rendement antérieur, le Ministère procède actuellement à la détermination d'indicateurs significatifs pour chacun des résultats indiqués et élabore des systèmes d'information de gestion et de plans d'évaluation de programme en vue de produire des renseignements sur le rendement et d'en mesurer les résultats. Le suivi des travaux sera présenté dans la partie III.

Dans l'intervalle, afin de donner un aperçu de l'incidence des travaux entrepris dans le cadre de cette Activité et de la mesure dans laquelle les objectifs sont atteints, les tableaux 15 et 16 présentent des données sur le développement de la culture des moules dans l'Île-du-Prince-Édouard et sur le total des débarquements de poisson de fond dans la région de l'Atlantique.

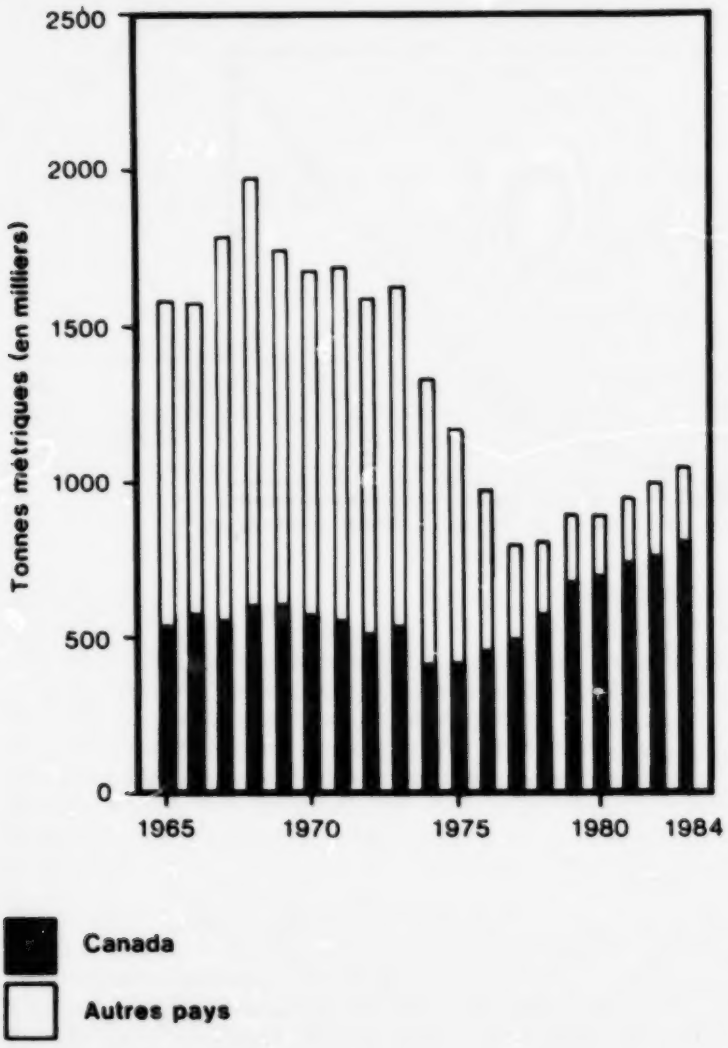
Tableau 15: Développement de la culture des moules dans l'Île-du-Prince-Édouard, 1980-1981 à 1989-1990



Légende

- ■ **Débarquements (en livres)**
- ● **Valeur des produits ($)**
- ◆ **Dépenses encourues ($)**

Tableau 16: Total de débarquements de poisson de fond et total des prises admissibles pour la Région de l'Atlantique (banc George jusqu'au détroit de Davis), 1965–1984



Nota: Le poisson de fond comprend la morue, l'aiglefin, le sébaste, la plie, le flétan du Groenland, la goberge et le merlu.

Recherches sur les pêches: La recherche sur les pêches répond aux besoins de la gestion et de l'industrie des pêches en fournissant des services de nature scientifique. Les réponses sont données dans un délai variant de quelques semaines à plusieurs années. Par ailleurs, des projets à plus long terme sont menés en vue d'améliorer les connaissances sur les ressources marines, leur dynamique et perfectionner leurs méthodes d'évaluation; de mettre au point et de transférer au secteur privé des techniques d'aquiculture; et de déterminer l'effet des contaminants chimiques sur le poisson et le cheminement des substances polluantes dans l'écosystème. Le travail, qui se fait en fonction de la demande, est basé sur les priorités de chacune des quatre régions de pêche de l'Atlantique. Les progrès réalisés sont généralement le fruit de la contribution de nombreux petits projets.

Les ressources des trois composantes de la recherche sur les pêches sont réparties à raison d'environ 75 % pour l'évaluation des ressources et les recherches connexes, 15 % pour le développement de l'aquiculture et des ressources et 10 % pour l'évaluation de l'habitat du poisson et les recherches connexes.

Tableau 17: Recherches sur les pêches en 1986-1987

Projet	Domaines de recherche en 1986-1987
Évaluation des ressources et recherches connexes	Effectuer l'inventaire des stocks de ressources halieutiques dans les principles zones de pêche du Canada, y compris le plateau continental au large du Labrador et de Terre-Neuve, le Grand banc, le plateau Scotian, le golfe du St-Laurent et les eaux de l'est de l'Arctique. Mener des expéditions de recherche, effectuer des relevés et des études de laboratoire en vue de constituer et de mettre à jour une base de connaissances sur l'abondance, la biologie, l'écologie et la dynamique des stocks de poisson, d'invertébrés, de mammifères marins et de plantes marines. Effectuer un échantillonnage biologique des prises commerciales canadiennes et étrangères dans les secteurs de grande activité de pêche. Fournir des renseignements et des conseils scientifiques sur les principaux stocks de poisson par l'intermédiaire du Comité scientifique consultatif sur les pêches du Canada dans l'Atlantique, de l'Organisation des pêches de l'Atlantique du nord-ouest et d'autres organismes régionaux et internationaux de réglementation des pêches.

Tableau 17: Recherches sur les pêches en 1986-1987 (suite)

Projet	Domaines de recherche en 1986-1987
Développement de l'aquiculture et des ressources	Effectuer des recherches dans les domaines de la nutrition, des maladies, de la génétique et de la physiologie, en vue d'optimiser les systèmes de production biologique, de développer les ressources de salmonidés et de diversifier l'aquiculture. Continuer de favoriser l'adaptation et la diffusion des technologies reliées à l'élevage des poissons, des invertébrés et plantes marines. Poursuivre les activités du registre national d'ichtyopathologie, y compris les plans d'urgence afin d'endiguer les foyers de maladie.
Évaluation de l'habitat du poisson et recherches connexes	Mener des études sur les phénomènes biologiques et écologiques reliés aux différents projets de développement, aux déchets toxiques et aux pluies acides. Continuer de fournir des conseils d'ordre biologique relatifs à la détérioration de l'habitat.

Tableau 18: Gestion des pêches et de l'habitat
Domaines d'activité en 1986-1987

Projets	Objectifs/réalisations en 1986-1987
Saumon de l'Atlantique	Entreprendre en collaboration avec les provinces l'élaboration d'un important plan de gestion à long terme du saumon de l'Atlantique, pour les ramener à des niveaux suffisants.

Tableau 18: Gestion des pêches et de l'habitat
Domaines d'activité en 1986-1987 (suite)

Projets	Objectifs/réalisations en 1986-1987
Mise en oeuvre de plans exhaustifs de développement des pêches pour le Québec	Dans le cadre de l'entente de développement économique et régional, négocier et mettre en oeuvre un plan d'ensemble de développement des pêches pour le Québec.
Permis	Assurer le bon fonctionnement d'un système de délivrance de permis et d'immatriculation pour 60 000 pêcheurs commerciaux et 34 000 navires de pêche commerciale. Assurer le bon fonctionnement d'un mécanisme crédible et sérieux d'appels concernant l'émission des permis.
Économie et statistiques	Entreprendre d'importantes études sur la rationalisation de la flottille, là où il y a surcapacité, et continuer d'augmenter les allocations aux entreprises et d'examiner la pertinence de solutions de rechange, comme les droits de capacité.

Tableau 19: Développement des ressources et de l'industrie
Domaines d'activité en 1986-1987

Projet	Objectifs/réalisations en 1986-1987
Mise en valeur des stocks	Construire et entretenir des installations dans les rivières à saumon présentant les plus grands potentiels de mise en valeur.
Développement	Utiliser des fonds du Programme de développement des pêches pour des projets d'aide aux pêcheurs, dans le cadre desquels seront améliorées les techniques de pêche et développées de nouvelles pêches.

C. Gestion des pêches dans le Pacifique et en eaux douces

Objectif

Conserver, protéger, aménager et mettre en valeur les ressources et l'habitat de poisson. Fournir des renseignements et des conseils d'ordre scientifique pour la gestion et le développement des pêches et de l'habitat du poisson, et pour l'utilisation écologiquement acceptable du milieu aquatique. Assurer la gestion, la répartition et le contrôle des pêches commerciale, autochtone et sportive dans les eaux marines et intérieures afin de maintenir et d'accroître les avantages que procure l'utilisation de la ressource, et fournir des services et l'infrastructure de soutien à ces activités.

État récapitulatif des ressources

L'Activité des "Pêches dans le Pacifique et en eaux douces" représente environ 21 % du total des dépenses d'exploitation du Ministère pour 1986-1987 et 25 % du nombre total d'années-personnes.

Tableau 20: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

	Budget des dépenses 1986-1987		Prévu 1985-1986		Réel* 1984-1985	
	$	A-P	$	A-P	$	A-P
Recherche sur les pêches	**26,282**	**361**	22,628	351	Non disponible	
Gestion des pêches et de l'habitat	**71,244**	**963**	61,791	968	Non disponible	
Développement des ressources et de l'industrie	**21,780**	**236**	39,245	254	Non disponible	
	119,306	**1,560**	123,664	1,573		

* En raison de changements apportés à la structure des Activités du Programme, ces données ne sont pas disponibles.

Environ 57 % des dépenses totales de l'Activité sont liées aux coûts du personnel. Du montant restant, 37 % sont affectées aux dépenses d'exploitation. Les Services intégrés de gestion et Immobilisations (voir page 74) s'occupent des grandes immobilisations.

On évalue à 45 % la part des ressources de cette Activité qui est consacrée à la conservation, à l'aménagement et à la mise en valeur des ressources; 10 % à la protection, au rétablissement et à l'aménagement de l'habitat du poisson; 20 % aux renseignements et conseils d'ordre scientifique; 10 % à la promotion d'une pêche ordonnée et efficace, y compris les aspects économiques et statistiques; et 15 % à la prestation de services et de soutien à l'infrastructure.

Rendement financier en 1984-1985

Voir section III, page 98

Description

Cette Activité comprend toutes les fonctions fédérales de recherche sur les pêches, ainsi que de gestion et d'aménagement des pêches et de l'habitat dans le Pacifique et dans l'Arctique, en Colombie-Britannique, au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest, ainsi que dans les provinces de l'Alberta, de la Saskatchewan, du Manitoba et de l'Ontario, elle comprend également la gestion de la partie canadienne des rivières transfrontières, la gestion partagée des pêches internationales et la gestion des pêches autochtone, sportive et commerciale, sauf dans les cas où les pouvoirs concernant la gestion des pêches intérieures ont été délégués aux provinces. Elle comprend aussi la gouverne des fonctions nationales de gestion de l'habitat du Ministère.

Les principales fonctions de cette Activité sont les suivantes:

- la conservation, la mise en valeur et le rétablissement pour l'avenir de la ressource halieutique et de son habitat dans le Pacifique, dans les eaux douces et dans l'Arctique;

- l'acquisition et la prestation de renseignements et de conseils d'ordre scientifique en matière de gestion des pêches et de l'habitat du poisson, et de développement des ressources;

- la réglementation de la prise des excédents de pêche de façon à assurer un partage équitable des prises et une pêche ordonnée et efficiente; et

- la prestation de services en vue d'améliorer le rendement économique des opérations de pêche et d'accroître la valeur ajoutée de la production.

La gestion de l'Activité des Pêches dans le Pacifique et en eaux douces se divise en trois sous-activités: la recherche sur les pêches, la gestion des pêches et de l'habitat, et le développement des ressources et de l'industrie.

Recherche sur les pêches: La recherche sur les pêches dans les eaux marines et les eaux douces du Canada apporte les connaissances scientifiques nécessaires à l'établissement des contingents de pêche et autres mesures de gestion, au développement de l'aquiculture et à la mise en valeur des stocks naturels, et à la conservation, au rétablissement et à l'aménagement de l'habitat du poisson. Ces programmes intéressent directement les gestionnaires des pêches, les pêcheurs et l'industrie de la pêche, les entreprises d'aquiculture des secteurs privé et public, le secteur de l'énergie et d'autres industries dont les activités exercent une influence sur l'habitat du poisson; ainsi que d'autres échelons du gouvernement et le public en général. Par ailleurs, ces programmes contribuent directement au respect des engagements pris dans le cadre des ententes bilatérales et internationales, telles que l'Accord entre le Canada et les États-Unis relatif à la qualité de l'eau dans les Grands Lacs, le Traité canado-américain sur le saumon du Pacifique, la Commission internationale des pêches dans le Pacifique Nord, etc.

Les recherches sont effectuées dans les domaines de l'évaluation des stocks de poisson, de la biologie des espèces et de l'interdépendance des espèces afin d'acquérir les connaissances nécessaires pour la bonne gestion des ressources halieutiques. Les recherches effectuées dans les domaines tels que la physiologie, la génétique, la pathologie, la nutrition et la parasitologie des poissons contribuent au développement et à la mise en valeur de la ressource et au transfert des techniques aquicoles au secteur privé. La recherche et la vérification de l'état de santé des stocks de poisson visent à endiguer la transmission et la propagation de maladies aux stocks de culture et sauvages. Les recherches menées dans des domaines tels que la limnologie et la biologie environnementale, la surveillance des contaminants et l'évaluation des effets sur l'habitat visent à faire la lumière sur les effets des substances polluantes sur les espèces, sur la dégradation de l'environnement et d'autres formes de détérioration de l'habitat, ainsi que sur les menaces qui pèsent quant à la qualité des ressources aquatiques.

Gestion des pêches et de l'habitat: Cette sous-activité porte principalement sur la gestion des ressources halieutiques qui sont exploitées à des fins de subsistance, de commerce ou de sport. Les travaux portent sur les cinq secteurs suivants:

- Les fonctions de réglementation: comprennent l'établissement d'un cadre de politique et de règlements concernant la délivrance des permis, et la délivrance de permis et de certificats d'immatriculation aux pêcheurs, aux navires de pêche et aux entreprises de pêche, ainsi que l'élaboration de plans de pêche comprenant la détermination des pêches admissibles et leur répartition parmi les groupes d'utilisateurs. Des consultations sont menées avec les représentants des pêches commerciale, autochtone et sportive, les gouvernements provinciaux et d'autres pays en vue d'élaborer une politique et des plans de réglementation.

- Les fonctions d'application des règlements: comportent l'observation des secteurs de pêche, des activités de pêche et de l'habitat du poisson, aux fins de l'application de la Loi sur les pêcheries et d'autres lois connexes, ainsi que des règlements pertinents. Ces fonctions d'application des règlements et de surveillance sont assumées à l'aide de navires et d'aéronefs. Les prises, l'état des stocks et les efforts de pêche sont contrôlés afin d'apporter, s'il y a lieu, les correctifs nécessaires aux plans de pêche.

- Les fonctions économie et statistique: comprennent les analyses économiques, commerciales, financières et statistiques effectuées au niveau régional à l'intention au Ministère et de ses clients.

- La gestion de l'habitat: donne lieu l'élaboration d'un cadre national de réglementation et de consultation conforme aux objectifs du Ministère en ce qui concerne l'habitat. Cette fonction comprend la liaison et la coordination avec d'autres ministères fédéraux, organismes gouvernementaux et le secteur privé. Des politiques et des programmes sont aussi élaborés concernant des questions d'importance nationale touchant l'habitat, telles que les pluies acides.

- Au niveau régional, l'administration comprend les services suivants: communications, finances, personnel, administration, gestion du matériel, des immobilisations et des installations, bureau du directeur général, planification, informatique, télécommunication, bibliothèque et services techniques. À l'administration centrale, elle comprend le cabinet du SMA, la direction des opérations et la Direction de la planification et de la coordination du Programme.

Développement des ressources et de l'industrie: Cette sous-activité vise l'accroissement ou le rétablissement des stocks épuisés. Elle vise également à offrir une assistance à la pêche et aux activités connexes dans le secteur privé. Les travaux portent sur deux secteurs:

- La mise en valeur et le rétablissement des stocks: qui mènent à l'accroissement des stocks pleinement utilisés et/ou au rétablissement des stocks épuisés par le biais d'activités telles que la construction et l'exploitation d'écloseries et la lutte contre les lamproies, ainsi que la restauration et l'amélioration de l'habitat.

- La fonction de développement comprend: la mise au point, la planification, l'analyse et l'amélioration des engins et des techniques de pêche ainsi que l'exploitation de nouvelles pêches. Elle comprend aussi le transfert au secteur privé des nouvelles techniques de pêche et de transformation du poisson et une aide au secteur de l'aquiculture. Dans le cadre de cette activité, des améliorations sont apportées à la qualité des prises et de la manutention, aux techniques, à l'infrastructure et aux opérations. La mise en oeuvre de programmes spéciaux, tels que les programmes d'emploi, les EDER, etc., s'inscrit également dans cette fonction.

Pour la description des pêches dans le Pacifique et en eaux douces, voir page 94, section III, Renseignements supplémentaires.

Données sur le rendement et Justification des ressources

Les travaux entrepris dans le cadre de cette Activité permettent:

- Une meilleure compréhension et une meilleure base de renseignements et de conseils d'ordre scientifique sur la biologie des espèces exploitées et autres, l'écologie connexe, les effets de la pêche, l'état des stocks, l'habitat du poisson, le développement de l'aquiculture et des ressources et la mise au point et le transfert aux clients des techniques de développement de l'aquiculture et des ressources,

- l'établissement, le contrôle, la surveillance et l'application des plans de pêche pour chaque stock ou ensemble de stocks; l'établissement, le contrôle, la surveillance et l'application des plans de gestion de l'habitat du poisson;

- la reconstitution de stocks de poissons épuisés ou en danger grâce aux techniques de mise en valeur et à la réhabilitation de l'habitat;

- la protection des stocks en danger par l'application des règlements afin d'empêcher la surpêche;

- l'accroissement de l'exploitation commerciale de la ressource;

- de plus grandes possibilités pour les pêches récréative et autochtone

Les résultats de cette Activité sont présentés dans le tableau 21.

Tableau 21: Principaux résultats de la gestion des pêches dans le Pacifique et en eaux douces

Activités opérationnelles	Avantages pour les clients	Effets du Programme
Recherche sur les pêches		
Évaluation annuelle des principaux stocks exploités de poisson, d'invertébrés et de mammifères marins.	La prise de décisions éclairées par les gestionnaires des pêches, le secteur des pêches, les organismes de réglementation et le public en général est facilitée.	Permet une utilisation économique et un développement soutenu des ressources aquatiques (s'applique à toutes les activités de recherche sur les pêches).
Renseignements et conseils d'ordre scientifique sur l'état des stocks, sur les rendements prévus et sur les effets des différentes options d'exploitation des principales espèces de poisson.		Des renseignements adéquats et une meilleure compréhension de la ressource halieutique, de l'habitat du poisson et des phénomènes aquatiques permettent la prise de décisions éclairées (s'applique à toutes les activités de recherche sur les pêches).
La méthodologie et les conseils d'ordre scientifique ayant trait à l'évaluation des effets des dommages potentiels et réels causés aux populations de poisson, d'invertébrés et de mammifères marins suite à des modifications de l'habitat.	Apport de connaissances et de méthodes adéquates de protection, de restauration et d'aménagement de l'habitat du poisson.	
Techniques nouvelles et améliorées reliées à la production intensive de poisson et d'invertébrés.	Accès des clients aux techniques appropriées de développement de l'aquiculture et des ressources.	Accroissement des capacités techniques de développement de l'aquiculture et des ressources du Canada.

Tableau 21: Principaux résultats de la gestion des pêches dans le Pacifique et en eaux douces (suite)

Activités opérationnelles	Avantages pour les clients	Effets du Programme
Vérification de l'état de santé des stocks de poisson devant être transférés dans d'autres cours d'eaux.	L'introduction et la propagation des maladies transmissibles du poisson aux stocks sauvages sont endiguées.	La santé des stocks sauvages et cultivés de poissons, d'invertébrés est préservée.
Constitution de barques de données scientifiques et de revues scientifiques, techniques et générales sur les ressources halieutiques, le développement des ressources et l'habitat du poisson.		
Gestion des pêches et de habitat		
Total des prises admissibles et règlements; allocations de poisson; permis de pêche; bonnes analyses économiques; consultation avec les groupes intéressés (les pêcheurs et l'industrie de la pêche).	Répartition équitable des pêches Contrôle de l'accès au poisson.	Assainissement des pêches (sur le plan biologique).
Application des politiques et des règlements sur l'habitat.	Application juste et uniforme des règlements et des normes.	Amélioration et stabilisation des revenus des pêcheurs et des transformateurs.
Application des politiques et des règlements sur l'habitat.	Approvisionnement de poisson provenant du milieu naturel.	

Tableau 21: Principaux résultats de la gestion des pêches dans le Pacifique et en eaux douces (suite)

Activités opérationnelles	Avantages pour les clients	Effets du Programme
Développement des ressources et de l'industrie		
Définition des besoins et des possibilités de mise en valeur et de rétablissement des stocks du saumon; études de faisabilité; construction ou exploitation d'installations;	Accroissement des prises en vue de générer de l'emploi et des revenus.	Pêches diversifiées et profitables sans épuisement des stocks; stocks mis en valeur et gestion des poissons améliorée
Projets de développement; transfert de techniques nouvelles et/ou améliorées au secteur des pêches.	Diminution des coûts pour l'industrie, augmentation de la valeur ajoutée de la ressource; création de nouveaux emplois dans le secteur privé, élargissement du niveau des ressources commercialement exploitables (c'est-à-dire, davantage de poisson).	Un secteur des pêches plus stable et commercialement plus viable.

En vue d'acquérir des renseignements utiles sur le rendement, lesquels renseignements serviront à élaborer des plans et à évaluer le rendement antérieur, le Ministère tente actuellement de déterminer des indicateurs significatifs pour chacun des résultats indiqués et élabore des systèmes d'information sur la gestion et des plans d'évaluation de programme en vue de produire des renseignements sur le rendement et d'en mesurer les résultats. Le suivi des travaux sera présenté dans la partie III.

Recherches sur les pêches: La recherche sur les pêches répond aux besoins de la gestion et de l'industrie des pêches en fournissant des services de nature scientifique. Les réponses sont données dans un délai variant de quelques semaines à plusieurs années. Par ailleurs, des projets à plus long terme sont menés en vue d'améliorer les connaissances sur les ressources marines, leur dynamique et perfectionner leurs méthodes d'évaluation; de mettre au point et de transférer au secteur privé des techniques d'aquiculture; et de déterminer l'effet des contaminants chimiques sur le poisson et le cheminement des substances polluantes dans l'écosystème. Le travail, qui se fait en fonction de la demande, est basé sur les priorités de chacune des trois régions de pêche dans le Pacifique et en eaux douces. Les progrès réalisés sont généralement le fruit de la contribution de nombreux petits projets.

Les ressources des trois composantes de la recherche sur les pêches ont récemment été réparties à raison d'environ 55 % pour l'évaluation des ressources et les recherches connexes, 20 % pour le développement de l'aquiculture et des ressources et 25 % pour l'évaluation de l'habitat du poisson et les recherches connexes.

Tableau 22: Recherche sur les pêches en 1986-1987

Projet	Domaines d'activité en 1986-1987
Évaluation des ressources et recherches connexes	Effectuer des inventaires des stocks de poisson dans toutes les zones importantes de pêche du Canada, y compris la côte du Pacifique, les eaux de l'Arctique et certaines eaux intérieures. Mener des expéditions de recherche, effectuer des relevés et des études en laboratoire en vue de constituer et de mettre à jour une base de connaissances sur l'abondance, la biologie, l'écologie et la dynamique des stocks de poisson, d'invertébrés et de mammifères marins. Effectuer un échantillonnage biologique des prises commerciales dans les grandes zones de pêche. Fournir des renseignements et des conseils de nature scientifique sur les principaux stocks de poisson au moyen du processus d'évaluation des stocks de la Région du Pacifique du Canada et par le biais d'autres organismes régionaux et internationaux de réglementation des pêches.

Tableau 22: Recherche sur les pêches en 1986-1987 (suite)

Projet	Domaines d'activité en 1986-1987
Développement de l'aquiculture et des ressources	Mener des recherches dans les domaines de la nutrition, des maladies, de la génétique et de la physiologie, afin d'optimiser les systèmes de production biologique, de développer les ressources de salmonidés et de diversifier l'aquiculture. Continuer de favoriser l'adaptation et la diffusion de techniques de culture des poissons et des invertébrés. Participer aux activités du Registre national d'ichtyopathologie, y compris les plans d'urgence pour l'endiguement des foyers de maladie.
Évaluation de l'habitat du poisson et recherches connexes	Mener des études sur les phénomènes biologiques et écologiques reliés aux divers projets de développement, aux déchets toxiques et aux précipitations. Continuer d'offrir des conseils de nature biologique concernant la détérioration de l'habitat.

Tableau 23: Gestion des pêches et de l'habitat
Domaines d'activité en 1986-1987

Projets	Objectifs/réalisations en 1986-1987
Traité canado-américain sur le saumon du Pacifique	Établir la Commission du saumon du Pacifique comme le prévoit le Traité canado-américain sur le saumon du Pacifique. S'occuper de la gestion du saumon rouge et du saumon rose dans le fleuve Fraser. La Commission internationale des pêches du saumon du Pacifique assume actuellement cette responsabilité. Effectuer les recherches, le contrôle des prises et l'évaluation des stocks qui constituent des obligations dans le cadre du Traité. Atteindre les objectifs fixés aux niveaux du contingentement des prises et de la reconstitution des stocks pour se conformer aux dispositions du Traité en faisant respecter les règlements et en surveillant les prises.
Gestion des pêches 1986-87	S'assurer que les pêches sont affectuées conformément aux plans de répartition et d'exploitation établis après consultation avec l'industrie de la pêche.

Tableau 23: Gestion des pêches et de l'habitat
Domaines d'activité en 1986-1987 (suite)

Projet	Objectifs/réalisations en 1986-1987
Délivrance des permis	Assurer le bon fonctionnement d'un système de délivrance de permis pour 15 400 pêcheurs commerciaux, 7 100 navires de pêche commerciale, 314 600 pêcheurs sportifs et plus de 50 000 pêcheurs autochtones.
Mise en oeuvre de la politique de gestion de l'habitat du poisson	Intégrer les objectifs de gestion de l'habitat et des pêches dans toutes les régions du Canada. Préparer des plans d'action en cas de déversements accidentels de produits chimiques et pour appliquer l'article 33 de la Loi sur les pêcheries (qui porte sur les substance délétères telles que les dioxines et les BPC).
Stratégie de conservation marine de l'Arctique	Élaborer une telle stratégie et un plan de mise en oeuvre de la stratégie.
Précipitations acides	Mettre sur pied un réseau d'évaluation des effets des précipitations acides sur les pêches du Canada. Lancer une campagne d'information du public et effectuer des études socio-économiques. Poursuivre notre participation aux négociations sur le contrôle des émissions acides au Canada et aux États-Unis.

Tableau 24: Développement des ressources et de l'industrie
Domaines d'activité en 1986-1987

Projet	Objectifs/réalisations en 1986-1987
Mise en valeur des stocks	Exploiter 28 grandes installations de mise en valeur des salmonidés en Colombie-Britannique, y compris 18 écloseries où l'on procède au prélèvement et à l'incubation des oeufs ainsi qu'à l'élevage du frai avant qu'il ne soit relâché.
Aquiculture	Fournir un soutien administratif, des conseils, une orientation afin de favoriser le développement de l'industrie aquicole.
Contrôle des lamproies marines	Maintenir un programme dynamique de contrôle des lamproies dans les Grands Lacs pour favoriser le rétablissement de stocks importants de poisson utilisés à des fins commerciales et récréatives.

D. Commercialisation, Activités internationales et Inspection

Objectif

Donner confiance aux marchés intérieurs et extérieurs en la qualité des produits du poisson canadiens; faire augmenter la consommation de ces produits; aider le secteur des pêches à mieux commercialiser son produit et à améliorer sa compétitivité sur des marchés; promouvoir au Canada le commerce extérieur des pêches et la conservation de la ressource.

État récapitulatif des ressources

L'activité "Commercialisation, Activités internationales et Inspection" représente environ 6 % du total des dépenses d'exploitation du Ministère en 1986-1987 et 9 % du nombre total d'années-personnes du Ministère.

Tableau 25: Dépenses par activité (en milliers de dollars) et années-personnes

	Budget des dépenses 1986-1987		Prévu 1985-1986		Réel* 1984-1985	
	$	A-P	$	A-P	$	A-P
Commercialisation et Activités internationales	**13,674**	**65**	15,327	65	Non disponible	
Inspection	**23,858**	**487**	22,828	487	Non disponible	
	37,532	**552**	38,155	552		
Moins: recettes à valoir sur le crédit	(3,500)		(3,500)			
	34,082		34,655			

* En raison de changements apportés à la structure des activités du Programme, ces données ne sont pas disponibles.

Environ 68% des dépenses totales de cette Activité se rapportent au personnel. Du montant restant, 30% sont affectés aux coûts de fonctionnement et 2% aux dépenses en immobilisations.

Rendement financier en 1984-1985

Voir section III, page 101.

Description

Cette activité comprend la prestation de services au secteur des pêches dans le domaine de la commercialisation du poisson et des produits du poisson, le développement et l'élargissement des marchés; l'inspection des produits du poisson et des installations afin d'assurer la qualité des produits du poisson; l'élaboration et la gestion des programmes approuvés pour l'Office des prix des produits de la pêche; les services de soutien administratif à l'Office canadien du poisson salé (OCPS) et à l'Office de commercialisation du poisson d'eau douce (OCED); et, conjointement avec les Affaires extérieures, les relations internationales afin de promouvoir la conservation de la ressource et son commerce avec l'extérieur.

La gestion de cette Activité est assurée par deux sous-activités: la Commercialisation et les activités internationales, et l'Inspection.

Commercialisation et Activités internationales: Le Canada est le premier pays exportateur de poisson du monde, avec des exportations totales évaluées à plus de $ 1,6 milliard en 1984. Ce montant représente plus de 75 % de la production canadienne de poisson. D'ici 1987, les exportations de poisson et de produits de la pêche devraient atteindre $ 2,2 milliards. En ce qui concerne l'ensemble des ressources, tant des espèces traditionnelles que celles sous-utilisées, on prévoit, pour le proche avenir, un accroissement de la dépendance du Canada envers les marchés d'exportation. Le marché se caractérise par des taux de change variables, des prix instables, une concurrence grandissante des autres pays producteurs de poisson et un accroissement de la production de succédanés de poisson.

Les activités de commercialisation englobent la prestation de conseils, de renseignements et d'aide en vue d'élargir les marchés existants, développer de nouveaux marchés, accroître la consommation de poisson et améliorer les méthodes de commercialisation. Les renseignements, les conseils et l'information technique fournis sur les marchés visent à en faciliter l'identification et l'exploitation. Le niveau des ressources requises est fonction du besoin du gouvernement de réagir en fonction de l'offre et de la demande, des barrières tarifaires et non tarifaires, des conditions d'accès au marché et des demandes d'accès des navires étrangers aux stocks de poisson canadiens. La combinaison de ces facteurs varie d'année en année.

Les activités internationales englobent trois grands secteurs. Le secteur des relations dans l'Atlantique et dans le Pacifique est chargé des politiques, des stratégies et des programmes touchant la promotion,

le développement et la protection des intérêts du Canada par le biais de relations de pêches internationales ainsi que le règlement équitable des contestations de frontière marines. Ce secteur s'occupe également des relations de pêche avec les pays côtiers ou proches des océans Atlantique et Pacifique, en vue de réaliser les objectifs nationaux de conservation et de développement des pêches. Il s'occupe aussi de l'abaissement des tarifs et de la suppression des barrières non tarifaires, de l'élargissement de l'accès aux marchés étrangers et de la protection des stocks de poisson et des marchés.

Le secteur d'aide et d'assistance technique s'occupe, en collaboration avec d'autres ministères et organismes, tels que l'ACDI, des politiques, des stratégies et des programmes reliés au développement technologique des pêches dans le tiers monde, de la promotion des nouveaux marchés commerciaux dans le sud-est asiatique et en Afrique et de la prestation d'aide alimentaire et technique par le biais d'organismes internationaux.

Par ailleurs, le Ministère fait partie de neuf commissions multilatérales sur les sciences halieutiques et la conservation. Les contributions financières à ces organismes sont des obligations non discrétionnaires prises au nom du Canada. Il convient de signaler qu'environ 90 % du budget des activités internationales est affecté à la contribution canadienne aux commissions internationales. Cette contribution est fixée par différents traités. Les 10 % restant du budget sont affectés principalement aux dépenses de consultation et de négociation reliées à la conduite des relations internationales.

Inspection: Le Programme national d'inspection du poisson vise à garantir que le poisson et les produits du poisson destinés au commerce intérieur et à l'exportation respectent les normes de classement, de manutention, d'appellation, de traitement, de qualité et de salubrité du Canada et des pays étrangers. Afin d'assurer cette garantie, le Ministère établit des normes pour les produits du poisson et les installations, contrôle les produits du poisson et les installations afin de déterminer le niveau de conformité et fournir des renseignements aux membres du secteur des pêches de manière à ce qu'ils respectent les normes. L'accent est mis sur la détermination et la préservation de la qualité du poisson et des produits du poisson du Canada.

Afin de s'assurer que les produits du poisson produits au pays soient conformes aux règlements fédéraux, les agents du Ministère inspectent les navires de pêche, les installations de déchargement, de manutention et de transport, les débarquements de poisson, les établissements de transformation et les produits de la pêche. De même, le poisson importé est soumis à une inspection rigoureuse des produits finis à son arrivée au Canada, car les établissements étrangers qui produisent ces produits ne sont pas inspectés par le Ministère. On effectue également des analyses de laboratoire sur les produits du pays et importés.

On parvient à améliorer la qualité du poisson en délivrant aux navires des certificats de respect des normes fédérales; en effectuant le classement à quai des débarquements, en inspectant les installations de déchargement, de manutention et de transport; en attribuant une cote aux établissements de transformation, et en exigeant que les produits finis respectent les normes de classement. On procède actuellement à l'élaboration de normes pour le contrôle de la qualité en usine.

Dans le cadre de la sous-activité, il faut appliquer la Loi et le Règlement sur l'inspection du poisson, le Règlement sur le contrôle sanitaire des pêches coquillières et les chapitres pertinents du Règlement sur les aliments et drogues et du Règlement sur l'emballage et l'étiquetage des produits de consommation, ainsi que les lois sur l'inspection du poisson de toutes les provinces, à l'exception du Manitoba et du Québec. En vertu de ces lois, le Ministère a le mandat d'inspecter tout le poisson et les produits de la pêche du Canada destinés à l'exportation ou au commerce interprovincial, tout le poisson et produits du poisson importés au Canada et la plus grande partie du poisson et des produits du poisson destinés au commerce intraprovincial.

Données sur le rendement et justification des ressources

Les travaux entrepris dans le cadre de cette Activité permettent:

- la collecte et la diffusion de renseignements sur le potentiel des marchés traditionnels et nouveaux, et la prestation de conseils sur la commercialisation aux gestionnaires de l'industrie et du Ministère;

- la prestation de services à l'industrie afin d'améliorer les ventes et le rendement financier;

- les négociations destinées à promouvoir et à protéger les intérêts de conservation et de commerce des pêches du Canada; et

- la garantie que le poisson et les produits du poisson produits au Canada respectent les normes de classement, de manutention, d'appellation, de transformation et de qualité et que le poisson et les produits de la pêche importés respectent les normes minimales d'appellation, de qualité et de salubrité.

Les résultats de cette Activité sont présentés dans le tableau 26.

Tableau 26: Principaux résultats de la Commercialisation, des Activités internationales et de l'Inspection

Activité opérationnelles	Avantages pour les clients	Effets du Programme
Commercialisation		
Publicité et promotion générique du poisson et des produits de la pêche sur le marché national.	Sensibilisation des consommateurs et du marché et amélioration des connaissances sur le poisson et les produits de la pêche du Canada.	Accroissement de la consommation du poisson et des produits de la pêche.
Participation à des expositions commerciales nationales et soutien aux expositions commerciales internationales.	Sensibilisation aux produits du poisson et de la pêche au Canada et amélioration de la position du pays sur les marchés.	Accroissement des ventes.
Mise au point de recettes, projets-témoins de commercialisation, appui au développement des marchés, à l'amélioration de l'emballage et à la distribution.	Meilleure connaissance des possibilités de développement.	Amélioration des ventes et de la commercialisation ainsi que de la distribution et de l'emballage.
Prestation de renseignements sur le marché mondial à l'industrie et au commerce de la pêche ainsi qu'aux gestionnaires des pêches du Ministère.	Amélioration des connaissances sur le marché et renseignements sur le potentiel des marchés traditionnels et nouveaux.	Meilleure planification de la commercialisation au niveau de l'industrie et du commerce; amélioration de l'efficacité et de la situation de concurrence au niveau de la commercialisation; meilleure intégration des considérations de commercialisation dans la prise de décisions touchant la gestion des pêches;
Systèmes commerciaux reliés aux marchés	Meilleure connaissance et utilisation des systèmes commerciaux informatisés.	Aide à l'industrie au niveau de la planification de la production et du contrôle des coûts.

Tableau 26: Principaux résultats de la Commercialisation, des Activités internationales et de l'Inspection (suite)

Activité opérationnelles	Avantages pour les clients	Effets du Programme
Activités internationales		
Consultations avec les pêcheurs, les transformateurs, les commerçants et le gouvernement.	Participation de l'industrie et du gouvernement aux prises de position du Canada lors des négociations internationales.	Conservation et protection des stocks de poisson importants.
Négociations bilatérales et multilatérales. Contrôle de la mise en oeuvre des ententes internationales et prestation de conseils. Participation aux commissions, aux organismes commerciaux, aux organismes de développement et aux organismes de conservation internationaux.	Ententes internationales visant la conservation et la protection des stocks de poisson, le règlement des contestations de frontières, la réduction des barrières tarifaires et non tarifaires et la promotion du développement des marchés pour le poisson et les produits de la pêche du Canada.	Accès de l'industrie aux marchés traditionnels et nouveaux, possibilité d'éviter l'augmentation des tarifs, etc. Conservation des stocks communs. Protection des intérêts du Canada dans les cas de contestation de frontières internationales.
Inspection		
Élaboration, mise à l'essai et interprétation de normes et de règlements.	Assurance que le poisson et les produits de la pêche canadiens sont conformes aux normes.	Respect des normes de qualité du marché.
Inspection et application des règlements et des normes.	Assurance que les produits importés répondent aux normes minimales d'appellation et de qualité.	Maintien des marchés, accroissement de la demande et percée sur de nouveaux marchés.
Enquête à la suite de plaintes émanant des consommateurs.	Réduction des pertes; rendement, efficacité et productivité.	Protection des consommateurs.
Certification des produits.	Souplesse au niveau du mélange de produits.	Amélioration de la productivité de l'industrie.
Ateliers et diffusion de l'information.		
Contrôle du classement des matières premières et des produits finis canadiens et application de systèmes de contrôle de la qualité dans les usines.		

Afin d'être en mesure de fournir des renseignements sur le rendement, lesquels renseignements serviront à élaborer des plans et à évaluer le rendement antérieur, le Ministère procède actuellement à la détermination des indicateurs significatifs pour chacun des résultats indiques et élabore des systèmes d'information de gestion et des plans d'évaluation des programmes dans le but d'obtenir des renseignements sur le rendement et de mesurer les résultats. Le suivi des travaux sera présenté dans la partie III.

Dans l'intervalle, des renseignements sont donnés sur les activités d'inspection afin d'indiquer l'incidence du travail entrepris dans le cadre de cette activité et les succès obtenus.

En 1984-1985, un système national de rapport du temps consacré aux inspections a été mis sur pied. Un objectif à long terme voulant que 55 % du temps d'inspection soit consacré aux activités directes comme les inspections proprement dites, les analyses de laboratoire, les déplacements et la supervision directe a été fixé. Le reste du temps sera consacré à l'administration, à la gestion et à d'autres activités de soutien. En 1984-1985, environ 52 % du temps d'inspection disponible a été consacré aux activités directes. Ce pourcentage sera maintenu sinon légèrement augmenté en 1986-1987.

Le Ministère fait le classement des usines de traitement afin de déterminer leur niveau de conformité aux normes d'exploitation, de construction, de propreté et d'hygiène et établir le niveau permanent d'inspection. Les lacunes sont considérées comme mineures, majeures, sérieuses ou critiques. Une usine de catégorie "A" affiche six lacunes mineures ou moins tandis qu'une usine de catégorie "D" en a un certain nombre de sérieuses ou une grave. Les usines de catégorie "D" perdent leur permis. Les usines de catégorie "C" font l'objet d'inspections plus fréquentes jusqu'à ce qu'il y ait amélioration de la situation. Pour 1986-1987, le Programme national d'inspection du poisson s'est fixé comme objectif que 70 % de toutes les installations de transformation du poisson atteignent au moins la cote "B".

Tout bâtiment de pêche doit détenir un certificat de conformité aux normes fédérales. Ces normes visent à ce que les bateaux soient construits, armés et exploités de façon à préserver la qualité du poisson. Le Ministère élabore actuellement un système de classement semblable à celui utilisé pour les usines de transformation. L'objectif visé pour 1986-1987 est que 80 % de tous les bâtiments de pêche possèdent le certificat de conformité et que tous les navires inspectés soient classés durant l'année.

Le tableau 27 présente les résultats du classement des usines et de la certification des bateaux de pêche.

Tableau 27: Classement des usines et certification des bateaux au 1er octobre 1984 et au 31 mars 1985

Catégorie	1984[1]	1985[2]
Usines		
A	38,3 %	44,0 %
B	36,5 %	34,1 %
C	15,6 %	15,7 %
D	9,6 %	6,1 %
Bateaux (% certifiés)	60,0 %	67,4 %

[1] 10 % des usines classées
[2] 31 % des usines classées

Les exigences quant aux usines et aux bateaux ne sont que deux des nombreux facteurs qui influent sur la qualité des produits de la pêche et leurs propriétés de consommation.

Le Ministère également a établi des objectifs quant à l'inspection des produits finis. Les produits canadiens sont inspectés moins fréquemment que les produits importés. Ceci s'explique du fact que l'inspecteur connait les conditions d'hygiène à l'intérieur des installations et ainsi que la matière première utilisée. Par conséquent, des objectifs distincts ont été établis pour l'inspection des produits importés et celle des produits canadiens. Pour ces derniers, l'objectif de 1986-1987 est d'inspecter le produit fini au moins une fois par semaine dans chaque installation de traitement détenant un permis du gouvernement fédéral. Aucun produit non conforme ne pourra être vendu pour la consommation humaine et une telle production donnera lieu à des inspections plus fréquentes. En ce qui concerne les produits importés, les objectifs sont fonction des antécédents des produits. Tout produit importé qui auparavant n'était pas conforme aux normes d'inspection doit faire l'objet de quatre inspections consécutives avant d'être inscrit de nouveau sur la liste des inspections courantes. Habituellement, une expédition sur cinq de chaque produit fait l'objet d'une inspection.

Le tableau 28 présente les principaux éléments de cette Activité pour 1986-1987.

Tableau 28: Commercialisation, activités internationales et Inspection
Principaux éléments en 1986-1987

Projets	Objectifs/réalisations
Commercialisation et activités internationales	
Expansion de la Communauté économique européenne	Protéger les intérêts canadiens en matière de pêche face à l'entrée de l'Espagne et du Portugal dans la Communauté économique européenne.
Questions relatives à la frontière sur la côte Est	Améliorer la collaboration avec les États-Unis en matière de conservation des ressources halieutiques sur la côte Est (golfe du Maine) et améliorer notre position face à la France en ce qui concerne les questions de frontière et de pêche.
Souveraineté dans le Pacifique et l'Arctique	Élaborer des stratégies pour protéger les intérêts canadiens en matière de pêche sur les côtes du Pacifique et de l'Arctique.
Négociations en matière de commerce international	Obtenir le plus grand marché possible pour le poisson et les produits de la pêche du Canada au moyen d'une nouvelle négociation commerciale multilatérale et d'une entente commerciale Canada-États-Unis.
Organisations internationales des pêches	Mettre en oeuvre les engagements pris par le Canada vis-à-vis neuf commissions internationales des pêches et autres institutions multilatérales.
Inspection	
Recouvrement des coûts	En 1986-1987, le coût des inspections des produits importés sera récupéré de l'industrie. On estime ainsi récupérer 2 millions de dollars par année.
Amélioration de la qualité	Le classement de la matière première et des produits finis de poisson de fond de l'Atlantique commencera en 1986-1987. L'objectif du Ministère est d'avoir un nombre suffisant de préposés au classement qui ont reçu une formation complète avant de mettre en oeuvre cet élément du Programme.

E. Services intégrés de gestion et Immobilisations

Objectif

Coordonner les politiques et les programmes du Gouvernement du Canada touchant les questions océaniques; assurer l'orientation et la coordination auprès de la haute direction et fournir des services intégrés de gestion à l'appui du Programme; fournir des évaluations, des analyses et des conseils en matière de planification des politiques et des programmes en ce qui concerne l'orientation actuelle et à venir des intérêts du Canada aux niveaux des pêches et des océans; et diriger l'acquisition des ressources en capital et des actifs nécessaires au Programme et fournir le cadre de gestion que cela exige.

État récapitulatif des ressources

L'Activité Services intégrés de gestion et Immobilisations représente environ 17 % de toutes les dépenses d'exploitation du Programme de 1986-1987 et 6 % du total des années-personnes du Ministère.

Nota: Tel qu'annoncé dans le budget de mai 1985, le Budget des dépenses principal 1986-1987 pour le ministère des Pêches et des Océans comprend une réduction de 202 années-personnes et de 31,7 millions de dollars. Au moment de la publication, la répartition de cette réduction entre les diverses activités n'avait pas été arrêtée. Par conséquent, la réduction complète figure, aux fins de la présentation du Budget, dans Services intégrés de gestion et Immobilisations.

Tableau 29: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

	Budget des dépenses 1986-1987		Prévu 1985-1986		Réel* 1984-1985	
	$	A-P	$	A-P	$	A-P
Politique et administration d'ensemble	**42,306**	**422**	49,546	464	Non disponible	
Gestion des immobilisations	**85,457**	**132**	109,835	138	Non disponible	
Sous-total	**127,763**	**554**	158,381	602		
Moins:						
réductions prévues au budget de mai 1985	**(31,710)**	**(202)**	-	-		
Total	**96,053**	352	158,381	602		

* En raison de changements apportés à l'organisation et à la structure des activités, ces données ne sont pas disponibles.

Environ 58 % de toutes les dépenses de l'Activité sont affectées aux dépenses en capital. La différence est répartie comme suit: 26 % pour les frais d'exploitation et 16 % pour le personnel. La liste des principales immobilisations utilisées dans le cadre de cette Activité est présentée au tableau 38, page 90.

Rendement financier en 1984-1985

Voir la section III, page 103.

Description

Cette Activité assure l'orientation et le soutien pour l'exploitation efficace des services de direction et de tous les autres éléments du Programme.

L'Activité comporte deux sous-activités: Politique et administration d'ensemble et Gestion des immobilisations.

Politique et administration d'ensemble: Cette sous-activité constitue le pivot de l'élaboration du cadre d'application de la politique et du

Programme et le centre de contrôle permanent des activités du Ministère. En outre, cette sous-activité fournit au Programme le soutien administratif central, conformément aux normes et lignes directrices de l'organisme central et du Ministère. Elle englobe le cabinet du Ministre et ceux du sous-ministre et des sous-ministres associés, la politique et la planification des programmes, les communications, les finances et l'administration, le personnel, la planification et les pratiques de gestion, l'informatique de gestion, la technologie et les systèmes, la vérification interne et les programmes d'aide aux pêches.

Étant donné que les responsabilités du Ministère englobent une vaste gamme de domaines et sont très décentralisées, l'Administration centrale doit répondre à une diversité de demandes en matière de politiques et de gestion. La sous-activité Politique et administration d'ensemble s'occupe de l'élaboration de la politique et de la planification stratégique, des relations fédérales-provinciales, de la politique relative à la pêche récréative et à la pêche de subsistance, de l'analyse économique et commerciale, de la création d'emplois ainsi que de l'intégration de ces éléments et responsabilités dans les éléments et responsabilités des organismes centraux, d'autres ministères de l'enveloppe de développement économique et régional, et de programmes et politiques prioritaires du gouvernement. Cette sous-activité s'occupe également de la coordination des politiques et des programmes gouvernementaux qui ont trait aux océans. Cette fonction est en cours d'élaboration par le biais du Comité interministériel des océans (CIO), présidé par le Ministère, et de consultations exhaustives avec des intérêts du secteur privé.

Gestion des immobilisations: Cette sous-activité fait l'acquisition d'immobilisations majeures au nom du Ministère et en assure la gestion. Le capital-immobilisations du Programme comprend les éléments suivants:

- une flottille de 23 grands navires, 207 bateaux moyens et de nombreux petits bâtiments;
- douze centres scientifiques importants, sept administrations régionales des pêches et plus de 700 bureaux et installations locaux;
- des installations et du matériel d'infrastructure pour les pêches comme des structures de manutention du poisson et des installations d'amarrage pour les bateaux.

Cette sous-activité s'occupe aussi du réseau fédéral de ports pour petits bateaux, qui comprend 1 400 installations commerciales et 800 installations récréatives. Ces installations desservent environ 70 000 pêcheurs commerciaux, 35 000 bateaux de pêche, et fournissent environ 10 % de tous les quais d'amarrage à des fins récréatives.

Données sur le rendement et justification des ressources

Politique et administration d'ensemble: L'efficacité de cette sous-acvitité peut être mieux jugée à partir de la mesure dans laquelle elle atteint les objectifs d'ensemble du Programme et des initiatives mises de l'avant dont il est fait mention ailleurs dans le présent document.

Un tableau établissant un parallèle entre les années-personnes et les sommes allouées aux frais d'exploitation pour la sous-activité par rapport aux ressources totales du Ministère, peut donner une bonne indication de l'efficience de l'utilisation des ressources.

Tableau 30: Dépenses de fonctionnement de Politique et administration d'ensemble - pourcentage des frais d'exploitation du Ministère.

	Budget des dépenses 1986-1987	Prévu 1985-1986	Réel* 1984-1985
Politique et administration d'ensemble	42,306 **	49,546	Non disponible
Ministère	555,335	621,260	Non disponible
Pourcentage	8	8	

* En raison de changements apportés à l'organisation du Programme et à la structure des activités, ces données ne sont pas disponibles.

** Ce chiffre ne reflète pas les réductions du budget de mai 1985. (Voir page 2).

Les secteurs d'intérêt particuliers de cette activité pour 1986-1987 sont:

Coordination des affaires océaniques: Devant l'accroissement de l'intérêt et de l'activité concernant le potentiel économique que présentent les océans, le Ministère prévoit mettre de l'avant des mesures susceptibles de renforcer son rôle de coordination, nommément des mesures interministérielles et des processus de consultation avec les provinces, le secteur privé et la collectivité universitaire. L'objectif est de dresser la liste des priorités pour la mise en valeur des océans, résoudre les conflits entre les divers intérêts, promouvoir la croissance

d'industries océaniques fortes, élaborer des programmes de recherche et de formation, fournir à l'industrie un point de communication avec le gouvernement et préparer des normes strictes touchant l'exploitation rationnelle des océans.

Politique relative à la science océanique: le Ministère a l'intention d'élaborer, de concert avec d'autres ministères fédéraux, les gouvernements provinciaux et les industries intéressées, une politique fédérale relative aux océans qui serait axée sur le développement économique et l'affirmation de la juridiction canadienne au large des côtes.

La politique affirmera cette souveraineté avec kes moyens suivants: activités scientifiques spéciales, maintien d'une industrie de la pêche viable, exploration et développement sûrs et opportuns au large des côtes, promotion d'industries océaniques viables et concurrentielles sur les marchés mondiaux; protection du milieu aquatique et amélioration de la capacité de prédiction des conditions atmosphériques.

Modifications apportées à la Loi sur les pêcheries: Les dispositions du Bill C-32 qui habilitent le Ministre à répartir les stocks entre les divers groupes d'usagers, prennent fin le 31 décembre 1986. Il faudra donc adopter un autre projet de la loi pour confirmer à nouveau cette autorité du Ministre et apporter d'autres modifications à la Loi sur les pêcheries et ce, avant le 31 décembre 1986.

Aquiculture: Vers la fin de 1985, le Ministère a publié un document de travail sur l'aquiculture et examiné avec les provinces certaines propositions visant à favoriser le développement d'une industrie aquicole commerciale au Canada. En 1986-1987, les discussions fédérales-provinciales à cet égard se poursuivront et il est possible que des protocoles d'entente soient signés avec un certain nombre de provinces dans le but d'établir un cadre de collaboration et de prendre des mesures précises.

Réductions des dépenses et du personnel: Dans le budget fédéral présenté en mai 1985, le Ministère était appelé à réduire ses dépenses de $ 25 millions par année à partir de 1986-1987. De plus, on a demandé au Ministère d'assumer sa part des autres mesures de réduction dans l'ensemble du gouvernement comme les diminutions des dépenses d'immobilisation de 4 % à partir de 1985-1986 et l'élimination de 15 000 postes de la Fonction publique d'ici les cinq prochaines années. Pour atteindre ces objectifs, le Ministère réduira ou éliminera un certain nombre de ses activités.

Régime d'assurance des bateaux de pêche: Le projet que caressait le Ministère de privatiser ce régime avant avril 1986 ne s'est pas concrétisé étant donné qu'il a été impossible de trouver sur le marché des assurances un régime à coût raisonnable pour tous les pêcheurs. Le Ministère prévoit donc maintenant continuer à gérer le régime qui peut s'autofinancer.

Mise en application du Cadre de plan opérationnel: Dans le cadre de son Plan d'action, le Ministère a dégagé des grands thèmes d'amélioration de la gestion. Des efforts seront déployés au niveau de l'élaboration de meilleurs systèmes de soutien du processus décisionnel et de l'élaboration de lignes directrices visant l'identification et la communication de renseignements sur le rendement.

Gestion des immobilisations: Le Ministère utilise des bateaux, des laboratoires, des immeubles et autres immobilisations. Grâce à l'acquisition, l'utilisation et l'entretien efficaces de ces immobilisations, les Activités de gestion scientifique et des pêches peuvent effectuer leur travail. L'amélioration des services et des conditions portuaires favorisent l'industrie des pêches en facilitant l'accès aux stocks de poisson, ce qui diminue les temps d'expédition et de rotation et améliore la sécurité. Ces avantages font augmenter la qualité du poisson et assurent une meilleure récolte de la ressource.

Toutes les activités de la gestion des immobilisations se font par projet.

On peut trouver de plus amples renseignements sur les principaux projets d'immobilisation du Ministère, et les investissements qu'ils sous-tendent, à la section III (pages 83 et 90).

Section III
Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article

1. Dépenses par article

Les dépenses par article du Programme des Pêches et Océans sont présentées dans le tableau 31.

Tableau 31: Dépenses par article (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1986-1987	Prévu 1985-1986	Réel 1984-1985
Personnel			
Traitements et salaires	229,990	221,688	216,375
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	32,193	31,343	31,374
Autres frais touchant le personnel	5,113	4,964	3,836
Biens et services			
Transport et communications	27,139	30,200	28,735
Information	2,273	4,112	6,336
Services professionnels et spéciaux	60,410	67,304	80,206
Affrètement de navires	15,206	18,045	15,513
Autres locations	9,260	12,728	11,330
Entretien des ports pour petits bateaux	13,234	13,953	14,970
Autres achats de services de réparation et d'entretien	10,278	10,850	14,761
Combustible	11,234	13,448	12,442
Autres services publics, fournitures et approvisionnements	37,782	41,348	39,982
Commissions internationales - Quote-part du Canada	4,400	5,798	4,903
Toutes les autres dépenses	798	1,353	1,922
Total des coûts de fonctionnement	459,310	477,134	482,685
Capital			
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages	57,576	68,097	133,884
Construction et acquisition de machines et de matériel	25,112	49,193	68,059
Toutes les autres dépenses	-	-	3,420
Total des dépenses en capital	82,688	117,290	205,363
Paiements de transfert	16,837	30,336	34,780
Total des dépenses	558,835	624,760	722,828
Moins: recettes à valoir sur le crédit	3,500	3,500	2,060
Dépenses nettes	555,335	621,260	720,768
Non-budgétaire	-	-	114,274
Total du programme	555,335	621,260	835,042

2. Dépenses en personnel

Tableau 32: Années-personnes autorisées et provision pour le traitement*

	Années-personnes autorisées			Échelle des traitements actuelle	Provision pour le traitement annuel moyen
	86-87	85-86	84-85		1986-1987
Gestion	154	150	125	50,350 - 96,300	65,465
Scientifique et professionnelle					
Sciences biologiques	423	398	388	16,161 - 68,070	41,371
Chimie	37	33	41	15,724 - 68,070	38,329
Économie, sociologie et statistique	71	75	66	14,570 - 65,080	47,614
Génie et arpentage	119	98	109	24,000 - 76,130	47,687
Sciences physiques	85	85	78	15,840 - 68,070	46,233
Réglementation scientifique	88	91	87	14,786 - 68,070	41,800
Recherche scientifique	293	297	298	28,176 - 67,720	54,214
Autres	17	17	18	15,003 - 54,221	35,500
Administration et service extérieur					
Services administratifs	225	202	188	13,912 - 57,987	38,158
Commerce	116	119	106	15,635 - 64,521	64,521
Gestion des systèmes informatisés	109	98	99	19,423 - 63,583	37,618
Gestion des finances	74	77	71	13,853 - 57,980	38,176
Services d'information	54	57	60	13,579 - 57,980	39,683
Organisation et méthodes	1	4	5	13,926 - 57,980	43,330
Gestion du personnel	74	82	72	13,330 - 59,510	39,861
Administration des programmes	183	202	228	13,912 - 57,987	39,440
Achats et approvisionnement	37	32	35	12,766 - 57,980	33,502
Technique					
Dessin et illustrations	136	138	130	15,557 - 40,310	30,805
Électronique	86	87	89	17,118 - 53,509	38,994
Soutien technologique et scientifique	651	661	631	14,041 - 50,866	30,561
Techniques générales	697	750	743	12,635 - 55,682	32,194
Inspection des produits primaires	227	236	251	18,971 - 48,380	29,867
Officiers de navire	311	347	300	21,357 - 51,531	31,493
Soutien des sciences sociales	71	69	63	12,635 - 57,691	33,489
Autres	6	4	4	14,411 - 33,978	29,619
Soutien administratif					
Commis aux écritures et aux règlements	645	634	606	12,932 - 31,743	21,756
Traitement informatisé des données	44	45	53	13,352 - 37,130	23,739
Secrétariat, sténographie et dactylographie	328	351	306	12,636 - 31,946	22,549
Autres	14	13	6	12,665 - 29,041	21,661
Exploitation					
Manoeuvres et hommes de métier	187	180	204	14,776 - 40,676	27,578
Services divers	112	135	169	13,253 - 39,988	25,440
Chauffage, force motrice et opération de machines fixes	26	31	27	18,242 - 35,598	25,932
Services d'imprimerie	4	5	6	16,357 - 39,895	30,865
Équipage de navires	484	550	532	18,840 - 29,988	23,078

Nota: Les colonnes des années-personnes présentent la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. La colonne Échelle de traitements donne les différentes échelles par groupe professionnel au 31 octobre 1985. La moyenne de traitement est calculée à partir des coûts estimatifs du traitement de base, y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et le traitement au mérite, divisés par le nombre d'années-personnes faisant partie du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

3. Dépenses en capital

Les ressources affectées aux dépenses en capital proviennent de l'Activité des Services intégrés de gestion et Immobilisations qui fait l'acquisition des immobilisations majeures pour le programme du MPO et s'occupe de la direction et du contrôle de la gestion des immobilisations. Les gestionnaires organiques pour qui sont faites les immobilisations conformément aux plans annuels assument la responsabilité de l'exploitation et de la gestion de ces immobilisations.

Le tableau 33 présente les dépenses en capital par Activité.

Tableau 33: Résumé des dépenses en capital par activité (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1986-1987	Prévu 1985-1986	Réel* 1984-1985
Sciences et Levés océaniques	**8,287**	6,283	-
Gestion des pêches de l'Atlantique	**11,608**	15,292	-
Gestion des pêches dans le Pacifique et en eaux douces	**6,733**	11,719	-
Commercialisation, activités internationales et inspection	**564**	570	-
Services intégrés de gestion et Immobilisations	**55,496**	83,426	-
	82,688	117,290	205,363

Le tableau 34 donne la ventilation des grands projets d'immobilisations.

Tableau 34: Ventilation des grands projets d'immobilisations (en milliers de dollars)

Projets par Activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévue jusqu'au 31 mars 1986	Prévisions 1986-1987	Besoins des années futures
Grands projets d'immobilisations de plus de $250,000					
Services intégrés de gestion et Immobilisations					
Terre-Neuve					
* Centre des pêches du nord-ouest de l'Atlantique, St. John's	33,000	33,000	32,887	113	-
* Construction d'une annexe au Centre des pêches du nord-ouest, de l'Atlantique, St. John's	16,555	16,555	610	6,865	9,080
Ports pour petits bateaux					
Dragage - Foxtrap	-	260	-	260	-
Dragage - Lawn	-	250	-	250	-
Nouveau-Brunswick					
* Centre des pêches de la région du Golfe, Moncton	13,897	13,897	9,717	4,180	-
Systèmes de distribution de la glace	-	441	391	50	-
Nouvelle-Écosse					
F.C.G. Smith (navire hydrographique électronique)	5,600	6,213	6,103	110	-
* Centre des pêches de la région Scotia-Fundy, Halifax	31,924	43,492	915	500	-
Ports pour petits bateaux					
Nouveaux travaux de dragage du canal, Dingwell	-	300	-	300	-
Île-du-Prince-Édouard					
Ports pour petits bateaux					
Nouveaux travaux de dragage du canal, Baie Fortune	-	350	-	350	-
Nouveaux travaux de dragage du canal, Rustico	-	325	-	325	-
Québec					
Institut Maurice Lamontagne					
* Ports pour petits bateaux	44,000	44,000	33,281	10,719	-
Dommages causés par des intempéries Percé	3,575	2,937	2,050	887	-
Dommages causés par des intempéries Rivière-au-Renard	3,000	3,000	125	2,875	-
Dommages causés par des intempéries L'Anse-au-Griffon	2,250	2,547	2,147	400	-
Construction d'un bassin, Cap-Chat	-	853	-	853	-
Chromatographe en phase gazeuse - Spectromètre	-	500	-	500	-
Traceur analytique - traceur en terrain plat	-	300	-	300	-

Tableau 34: Ventilation des grands projets d'immobilisations (en milliers de dollars) (suite)

Projets par Activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévue jusqu'au 31 mars 1986	Prévisions 1986-1987	Besoins des années futures
Ontario					
Conception de deux navires de recherche sur les pêches	1,620	578	-	578	-
Ports pour petits bateaux Brise-lames, marina de Mississauga	-	500	-	500	-
Colombie-Britannique					
Leonard J. Cowley	26,000	26,000	25,490	510	-
John P. Tully	26,500	26,500	25,825	675	-
F.R.V. W.E. Ricker	12,700	14,900	12,846	2,054	-
* Laboratoire de recherche sur les pêches, Vancouver-Ouest	8,030	8,030	2,772	4,498	760

* La réduction des niveaux de référence repose sur les plus récentes prévisions des mouvements de trésorerie.

4. Paiements de transfert

Tableau 35: Ventilation des paiements de transfert (en dollars)

	Budget des dépenses 1986-1987	Prévu 1985-1986	Réel 1984-1985
Subventions			
Sciences et Levés océaniques			
Droits d'affiliation aux organisations hydrographiques internationales	**26,000**	22,000	20,837
Versement au Fonds de fiducie de la Commission océanographique intergouvernementale	**15,000**	15,000	15,000
Conseil pour l'utilisation de la mer	**15,000**	15,000	15,000
Subventions aux universités canadiennes et bourses d'études à des chercheurs pour la recherche marine et aquatique et les recherches économiques dans les domaines des pêches et de la mer	**360,000**	360,000	351,740
Subvention à l'Association canadienne des sciences géodésiques pour aider au fonctionnement du bureau de la Fédération internationale des géomètres	**55,000**	53,000	-
	471,000	465,000	402,577
Gestion des pêches de l'Atlantique			
Subvention à des étudiants en biologie pouvant étudier et travailler en français	**104,000**	112,000	92,000
Laboratoire de recherches sur les sciences de la mer de l'Université Memorial (Terre-Neuve)	**150,000**	150,000	150,000
Subvention à l'Union des pêcheurs des maritimes	-	300,000	-
	254,000	562,000	242,000
Commercialisation, activités internationales et inspection			
Paiements de compensation en vertu de la Loi sur le soutien des prix des produits de la pêche versés aux chasseurs de phoques relativement à la récolte de 1984.	-	234,000	-
Contribution financière pour une conférence pan-américaine sur la protection des aliments.	-	20,000	-
	-	254,000	-
Services intégrés de gestion et Immobilisations			
Aide spéciale aux pêcheurs indépendants de l'Atlantique et du Labrador touchés par des conditions de glaces anormales.	-	5,360,000	3,720,461
	-	5,360,000	3,720,461
Total des subventions offertes	**725,000**	6,641,000	4,365,038
Contributions			
Sciences et Levés océaniques			
Aide financière pour une exposition et un colloque internationaux des industries océaniques.	**16,400**	-	-
Contribution à la "National Association for Business Development and Exports of Oceanic Technologies and Services"	**25,000**	-	-
	41,400	-	-

Tableau 35: Ventilation des paiements de transfert (en dollars) (suite)

	Budget des dépenses 1986-1987	Prévu 1985-1986	Réel 1984-1985
Contributions (suite)			
Gestion des pêches de l'Atlantique			
Aide au comité d'étude des phoques et de leur chasse	-	-	75,924
Contribution au Fonds mondial pour la nature (Canada) pour une étude sur les cétacés de l'Arctique	-	-	22,500
Contribution au programme Emploi et perfectionnement jeunesse: ressources halieutiques	-	-	4,430,919
Contribution aux programmes de développement des pêches de l'Île-du-Prince-Édouard	-	-	196,859
Contribution aux programmes de développement des pêches du Labrador	**800,000**	-	1,073,286
Contribution aux programmes de développement des pêches dans le sud-est du Nouveau-Brunswick	-	-	385,313
Contribution au Programme de relance de l'aide à l'emploi (RELAIS)	-	-	204,334
Contribution pour l'aménagement des installations de boëtte, de déchargement du poisson, de fabrication de la glace et de l'approvisionnement industriel en eau et en électricité approuvées dans le cadre des projets spéciaux de relance	-	300,000	8,279,551
Contribution aux pêcheurs détenant des permis commerciaux et aux associations de pêcheurs des Îles-de-la-Madeleine	-	-	114,968
Contribution aux détenteurs de permis de pêche commerciale de la Côte Nord, du Bas Saint-Laurent et des Îles-de-la-Madeleine	**2,044,000**	5,556,250	2,602,092
Contributions aux autochtones ou groupes d'autochtones du Nord du Québec pour leurs activités de chasse et de pêche	**380,000**	260,000	250,000
Contribution au développement technologique des pêches de l'Atlantique et au transfert d'information	**1,062,000**	1,362,000	893,366
Contribution à des usines, des sociétés, des personnes ou de groupes de personnes détenant un permis pratiquant le récolte, la transformation, le commercialisation ou le transport de poisson à l'Îles-du-Prince-Édouard	**725,000**	810,000	201,331
Contribution d'aménagement des installations de fabrication et d'entreposage de la glace dans le cadre du programme d'infrastructures d'entreposage et de fabrication de la glace des pêches de l'Atlantique	-	3,227,000	455,200
Contributions aux pêcheurs commerciaux de saumon de l'Atlantique pour le rachat de leurs permis	**920,000**	-	1,692,621
Contribution en vertu de l'accord corollaire sur les pêches du Nouveau-Brunswick pour le développement des pêches du Nouveau-Brunswick	**3,150,000**	5,650,000	-
Contribution pour l'aménagement d'installations de fabrication de la glace (Projets spéciaux d'emploi)	-	-	50,000
Contribution en vertu de l'accord corollaire sur les pêches de la Nouvelle-Écosse pour le développement des pêches de la Nouvelle-Écosse	**2,420,000**	1,230,000	-
Contribution aux pêcheurs de la Côte Nord du Québec pour les dommages causés aux engins et au matériel par la glace et des intempéries	-	300,000	-
	11,501,000	18,695,250	20,928,264

Tableau 35: Ventilation des paiements de transfert (en dollars) (suite)

	Budget des dépenses 1986-1987	Prévu 1985-1986	Réel 1984-1985
Contributions (suite)			
Gestion des pêches dans le Pacifique et en eaux douces			
Contribution au Conseil des industries forestières de la Colombie-Britannique	-	-	50,000
Contribution à la "Vancouver Public Aquarium Association"	-	-	500,000
Contribution au comité national canadien de l'Association Internationale de la recherche sur la pollution de l'eau pour la Conférence internationale sur la pollution des eaux de l'Arctique	-	8,000	-
	-	8,000	550,000
Commercialisation, activités internationales et inspection			
Paiements de compensation pour les produits congelés de la morue	-	-	148,998
Contribution au Conseil des pêches de la Colombie-Britannique pour aider à la promotion des espèces du Pacifique	75,000	-	-
Contribution au Conseil des pêches commerciales de l'Ontario pour aider à la promotion des espèces dulçaquicoles de l'Ontario	13,000	-	-
Contribution au Conseil canadien des pêches	-	-	35,000
	88,000	-	183,998
Contributions (suite)			
Services intégrés de gestion et Immobilisations			
Contribution à la "International Game Fish Association"	-	10,000	10,000
Contribution à l'Association des chasseurs de phoque du Canada	-	-	65,000
Aide versée conformément aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil pour la construction de bateaux de pêche pour lesquels des subventions ne peuvent être versées en vertu d'aucun autre pouvoir du gouvernement fédéral	1,980,000	1,980,000	5,352,537
Contribution à la Corporation de la marina Lotbinière Inc. pour l'aménagement d'une marina	-	-	49,953
Contribution au Club nautique d'Eschaillons pour l'aménagement d'une marina	-	-	606,426
Contribution aux Amis de la marina Inc., Shippegan (Nouveau-Brunswick), pour le projet d'aménagement d'une marina	-	-	300,000
Contribution à l'Association canadienne des rédacteurs scientifiques pour payer le coût d'un prix annuel de rédaction scientifique dans le domaine des sciences et des ressources naturelles	1,500	1,500	1,500
(S) Engagements financiers contractés en vertu de la Loi sur les prêts aidant aux opérations de pêche	2,500,000	3,000,000	2,367,424
	4,481,500	4,991,500	8,752,840
Total des contributions	16,111,900	23,694,750	30,415,102
Grand total des subventions et des contributions	16,836,900	30,335,750	34,780,140

B. Analyse des coûts

Le Budget principal de 1986-1987 ne comprend que les montants qui doivent faire l'objet d'un crédit et les autorisations législatives. Une description complète du coût du Programme doit tenir compte des autres dépenses ainsi que des recettes produites et versées directement au Fonds du revenu consolidé. D'autres coûts doivent être considérés, y compris le coût des locaux fournis par le ministère des Travaux publics ($12,746,000) et d'autres services fournis gratuitement par d'autres ministères ($1,268,000). Le tableau 36 présente le coût d'exploitation du Programme, mais ne comprend pas la valeur des locaux fournis gratuitement par le Ministère.

Tableau 36: Coût d'exploitation net du Programme par activité pour 1986-1987 (en milliers de dollars)

	Dépenses de fonctionnement 1986-1987	Plus: autres coûts	Coût total	Moins: recettes	Coût net 1986-1987	Prévisions nettes 1985-1986
Sciences et Levés océaniques	111,175	115	111,290	1,947	**109,343**	100,366
Gestion des pêches de l'Atlantique	194,769	4,726	199,495	13,667	**185,828**	193,657
Gestion des pêches dans le Pacifique et en eaux douces	119,306	6,233	125,539	7,472	**118,067**	122,675
Commercialisation, activités internationales et inspection	37,532	1,012	38,544	3,515 *	**35,029**	35,650
Services intégrés de gestion et Immobilisations	96,053	1,928	97,981	9,275	**88,706**	153,176
	558,835	14,014	572,849	35,876	**536,973**	605,524

* Incluant 3,5 millions de dollars de recettes à valoir sur le crédit.

C. Analyse des recettes

Tableau 37: Recettes par Classe (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1986-1987	Prévu 1985-1986	Réel* 1984-1985
Recettes à valoir sur le crédit			
Ventes des produits de la pêche par l'Office des prix des produits de la pêche	3,500	3,500	2,060
	3,500	3,500	2,060
Recettes à valoir sur le Fonds du Revenu Consolidé			
Permis et immatriculations	13,035	11,628	10,087
Rendement du capital investi	4,200	3,800	3,465
Recettes des ports pour petits bateaux	5,000	3,435	2,960
Permis de pêche sportive	2,000	2,000	1,855
Ventes d'appâts, de poisson et d'oeufs de poisson	1,804	1,804	2,813
Vente des cartes et de publications	1,750	1,700	1,216
Amendes et confiscations	902	791	664
Location de conteneurs isolés	340	750	873
Remboursement des dépenses de l'années précédente	713	924	2,604
Location de terrains, édifices et équipement	330	337	336
Vente de peaux de phoques	-	-	23
Autres services et frais de services	60	60	109
Frais pour services océanographiques	75	30	-
Frais d'inspection des produits importés	2,100	700	-
Vente de terrains et d'édifices	-	800	-
Divers	26	21	233
Tests et analyses de laboratoire	41	38	37
	32,376	28,818	27,275
Recettes totales	35,876	32,318	29,335

D. Flottille de Pêches et Océans

Le Ministère exploite une large flottille, constituée en partie de ses propres bateaux et de bateaux affrétés. Ces bateaux sont utilisés à diverses fins, nommément pour la recherche sur les pêches, la surveillance des pêches, et pour la recherche océanographique et les levés hydrographiques. Les divers ministères, organismes et institutions utilisent aussi les bateaux de la flottille du Ministère pour leurs projets. Cette flottille s'occupe également des expéditions de recherche et de sauvetage. En 1985-1986, le coût total d'exploitation de cette flottille s'est élevé à près de 43 millions de dollars. À ce montant s'ajoutent $ 21 millions pour l'affrètement de bateaux. Environ 1 100 années-personnes y ont été affectées.

La flottille de Pêches et Océans compte environ 243 bateaux. Le tableau 38 présente une liste des grands navires de la flottille.

Tableau 38: Grands navires de Pêches et Océans

Nom	Utilité première	Année de construction	Espérance de vie	Longueur du navire (mètres)	Port d'attache
L.J. Cowley	Patrouilleur de pêches	1984	25	72	St. John's, T.-N.
Cape Roger	Patrouilleur de pêches	1977	25	62	St. John's, T.-N.
W. Templeman	Recherches sur les pêches	1982	25	51	St. John's, T.-N.
Chebucto	Patrouilleur de pêches	1966	20	55	Halifax, N.-É.
Cygnus	Patrouilleur de pêches	1982	20	62	Halifax, N.-É.
Louisbourg	Patrouilleur de pêches	1977	20	37	Halifax, N.-É.
A. Needler	Recherches sur les pêches	1982	25	50	Halifax, N.-É.
E.E. Prince	Recherches sur les pêches	1966	25	40	Halifax, N.-É.
Baffin	Hydrographie/Océanographie	1956	35	87	Dartmouth, N.-É.
Dawson	Océanographie/Hydrographie	1967	30	65	Dartmouth, N.-É.
Hudson	Océanographie/Hydrographie	1963	30	91	Dartmouth, N.-É.
Maxwell	Hydrographie/Océanographie	1961	30	35	Dartmouth, N.-É.
Pierre Fortin	Patrouilleur de pêches	1975	20	30	Québec, Québec
Louis Lauzier	Océanographie/Hydrographie	1977	20	37	Québec, Québec
Bayfield	Limnologie/Hydrographie	1960	22	31	Burlington, Ont.
Limnos	Limnologie/Hydrographie	1968	30	45	Burlington, Ont.
James Sinclair	Patrouilleur de pêches	1980	20	37	Vancouver, C.-B.
Tanu	Patrouilleur de pêches	1968	25	52	Victoria, C.-B.
G.B. Reed	Recherches sur les pêches	1962	20	51	Nanaimo, C.-B.
Parizeau	Hydrographie/Océanographie	1967	30	65	Sydney, C.-B.
Vector	Océanographie	1967	25	40	Sydney, C.-B.
J.P. Tulley	Hydrographie	1984	25	60	Sydney, C.-B.
W.F. Ricker	Recherches sur les pêches	1978	25	55	Nanaimo, C.-B.
W.C.G. Smith	Hydrographie	1980	25	30	Halifax, N.-É.

E. Liens entre les objectifs du Programme et la loi

Loi	Objectifs du Programme
Loi de 1979 sur l'organisation du gouvernement - Article 5 Loi modifiant la Loi sur les pêcheries - Bill C-32	Coordonner les politiques et les programmes du gouvernement du Canada touchant les océans; appliquer des politiques et des programmes servant les intérêts économiques, écologiques et scientifiques du Canada à l'égard des océans et des eaux intérieures et assurer la conservation, la mise en valeur et l'utilisation économique soutenue des ressources halieutiques du Canada dans les eaux marines et intérieures pour le bien de ceux qui tirent leur gagne-pain de ces ressources ou qui en profitent et surtout:
Loi de 1979 sur l'organisation du gouvernement - Article 5 La Loi sur la marine marchande du Canada exige des navigateurs qu'ils utilisent les cartes marines du MPO et du SHC; Loi de 1979 sur l'organisation du gouvernement	coordonner les politiques et les programmes du gouvernement du Canada concernant les sciences et les techniques océaniques; fournir des renseignements et des conseils scientifiques en ce qui a trait à la description et aux prévisions de phénomènes et de processus liés aux océans et à la sécurité quant à l'utilisation des eaux navigables du Canada;
Loi sur les pêcheries; protocole d'entente avec le ministère de l'Environnement - Bill C-32	conserver, protéger et mettre en valeur les ressources halieutiques et leur habitat; fournir des renseignements et des conseils scientifiques pour la gestion et la mise en valeur des pêches et de l'habitat du poisson et pour l'utilisation acceptable, sur le plan écologique, du milieu aquatique; gérer les allocations et assurer la gestion et le contrôle des pêches commerciale, sportive et autochtone dans les eaux marines et intérieures afin de conserver et d'accroître les avantages découlant de l'utilisation des ressources; et fournir des services et des infrastructures à cet égard;

E. Liens entre les objectifs du Programme et la loi (suite)

Loi	Objectifs du Programme
Loi sur l'inspection du poisson; Loi sur le développement de la pêche; Loi sur le soutien des prix des produits de la pêche; Loi sur les pêcheries; Loi sur la protection des pêcheries côtières; conventions et traités internationaux	faire en sorte que les marchés nationaux et internationaux aient confiance en la qualité des produits de la pêche canadiens; promouvoir une consommation accrue de ces produits; aider l'industrie à accroître son efficacité en matière de commercialisation et à devenir plus concurrentielle; et faire valoir les intérêts du Canada en matière de conservation et de commerce dans le cadre d'accords internationaux; et
Loi de 1979 sur l'organisation du gouvernement Loi sur les ports de pêche et de plaisance (1978) Loi sur les prêts aidant aux opérations de pêche et Lois portant affectation de crédits RABP	coordonner les politiques et les programmes du gouvernement du Canada concernant les affaires océaniques; assurer la direction, la coordination et les services intégrés d'administration à l'appui du Programme; fournir des évaluations et des analyses ainsi que des conseils concernant la planification des politiques et des programmes touchant l'orientation actuelle et future des intérêts du Canada à l'égard des pêches et des océans; régir l'acquisition des biens d'équipement et des immobilisations pour le Programme et fournir un cadre pour leur gestion.

F. Changements visant le Programme ou la structure d'activités

Pour 1986-1987, le Budget des dépenses du Ministère est présenté dans le cadre d'une nouvelle structure d'activités qui tient davantage compte de la philosophie et de l'organigramme de Pêches et Océans. On trouvera ci-dessous une table de concordance des niveaux de référence de l'ancienne structure et de la nouvelle.

Tableau 39: Table de concordance pour le Budget principal des dépenses de 1985-1986 (en milliers de dollars)

Ancienne structure / Nouvelle structure	Sciences et levés océaniques	Gestion des pêches de l'Atlantique	Gestion des pêches dans le Pacifique et en eaux douces	Commercialisations, Activités internationales et Inspection	Services intégrés de gestion et Immobilisations	Total
Gestion des pêches de l'Atlantique		146,767 (2,039 AP)			23,308	170,075 (2,039 AP)
Gestion des pêches du Pacifique et du Yukon			100,277 (1,157 AP)		6,012	106,289 (1,157 AP)
Gestion des pêches dans les Territoires du Nord-Ouest et les eaux intérieures			21,625 (320 AP)		490	22,115 (320 AP)
Services à l'industrie de la pêche		57,326 (266 AP)	1,492 (29 AP)	23,320 (491 AP)	75,945 (223 AP)	158,083) (1,009 AP)
Commercialisation et affaires internationales				11,667 (61 AP)		11,667 (61 AP)
Sciences et levés océaniques	105,808 (1,389 AP)				20,049	125,857 (1,389 AP)
Services intégrés d'administration					35,038 (378 AP)	35,038 (378 AP)
Total	105,808 (1,389 AP)	204,093 (2,305 AP)	123,394 1,506 AP)	34,987 (552 AP)	160,842 (601 AP)	629,124 (6,353 AP)

G. Description du contexte et des clients desservis

1. Pêches de l'Atlantique

Dans l'Atlantique, une centaine de stocks (crustacés, anadromes, poissons de fond et pélagiques) sont gérés. La majorité de ces stocks sont constitués de poissons de fond et pélagiques pour lesquels un Total de prises admissibles (TPA) est fixé dans chaque zone de pêche à la lumière des conseils scientifiques et des modèles bio-économiques élaborés pour chaque stock (c'est-à-dire la croissance, les taux de mortalité et de fécondité, etc.). La gestion d'un nombre aussi élevé de stocks de poisson qui migrent dans plus de 80 zones de pêche et l'établissement d'un Total de prises admissibles pour chaque stock ou ensemble de stock par zone contribuent à rendre la gestion des pêches sur la côte Atlantique à la fois complexe et onéreuse.

Sur la côte Atlantique, le secteur de la récolte peut être divisé en deux éléments principaux - la pêche côtière (bateaux de moins de 100 pieds) et la pêche hauturière (bateaux de plus de 100 pieds). On peut aussi subdiviser le secteur de la pêche côtière en flottille de petits bateaux (moins de 35 pieds), flottille littorale (bateaux de 35 à 65 pieds) et flottille semi-hauturière (bateaux de 65 à 100 pieds). Au Québec, au Nouveau-Brunswick et dans l'Île-du-Prince-Édouard, on pratique surtout la pêche côtière. À Terre-Neuve et en Nouvelle-Écosse, on pratique aussi la pêche hauturière sur une assez grande échelle.

La pêche par petit bateau et la pêche le long du littoral sont les pêches les plus saisonnières (généralement de mai à octobre). Ces pêches qui visent surtout le poisson de fond et le homard font appel à une grande main-d'oeuvre. La flottille semi-hauturière comprend les bateaux qui font la pêche du poisson de fond, du hareng, du crabe, des crevettes et des pétoncles. La flottille hauturière, qui exige un très grand investissement, est surtout destinée à la pêche du poisson de fond à longueur d'année.

Des bâtiments étrangers pêchent également en eaux canadiennes. Des contingents leur sont alloués en vertu d'ententes bilatérales avec d'autres pays en échange d'accès au marché et d'autres considérations relatives à la conservation. En vertu de la convention de l'Organisation de la pêche de l'Atlantique Nord, des contingents sont alloués pour certains stocks qui chevauchent la limite de 200 milles ou se trouvent à l'extérieur.

2. Pêches dans le Pacifique et en eaux douces

La pêche se pratique en eaux douces et en mer. En eaux douces, on dénombre 60 espèces de poisson tandis que le milieu marin contient plusieurs espèces de mammifères marins (phoques, baleines et morses) ainsi qu'une variété de poissons qui n'ont pas encore tous été répertoriés ou classés. Les ressources de la pêche sont exploitées aux fins de subsistance, du commerce et des activités récréatives.

Sur la côte du Pacifique, les pêches canadiennes sont pratiquées jusqu'à la limite de 200 milles des côtes de la Colombie-Britannique et du Yukon et de la frontière de l'Alaska au nord jusqu'au bassin hydrographique du fleuve Fraser au sud. Les ressources halieutiques de la côte du Pacifique sont utilisées dans trois types de pêche: la pêche commerciale, la pêche sportive et la pêche de subsistance. Le saumon qui représente environ 69 % de la valeur totale débarquée est le poisson le plus pêché. Le hareng, surtout le hareng rogué, représente 15 % du total tandis que les poissons de fond n'en représentent que 12 %.

En Colombie-Britannique, la pêche commerciale, qui exploite surtout le saumon, fournit 2,6 % du produit provincial brut et génère environ 12 500 emplois directs aux niveaux de la capture et de la transformation. Bon nombre des emplois sont situés dans de petites collectivités côtières, où il existe peu de sources d'emplois. Plus de 300 000 personnes pratiquent la pêche sportive, ce qui génère des emplois et des revenus dans les industries de soutien comme les entreprises d'affrètement, la construction de bateaux, les pourvoyeurs et le tourisme. En outre, une bonne partie des 55 000 Indiens inscrits de la Colombie-Britannique comptent sur le saumon autant comme source alimentaire que comme source d'emploi.

En raison du caractère fortement migratoire du saumon et du fait que la côte de la Colombie-Britannique est située entre des eaux américaines tant au nord (Alaska) qu'au sud (état de Washington), il importe d'établir une collaboration internationale en matière de conservation et de gestion du saumon. Le traité canado-américain sur le saumon du Pacifique fournira le cadre à l'intérieur duquel les deux pays pourront coordonner leurs mesures de conservation de façon à reconstituer les stocks de saumons, chaque pays étant assuré des avantages qu'apporteront ses propres efforts de mise en valeur des salmonidés.

Entre les trois principales composantes des pêches de la Colombie-Britannique, c'est la flottille commerciale avec ses 6 300 bateaux qui capture la plus grande partie du saumon, soit 93 % en 1983. Les bateaux senneurs et à filets maillants capturent surtout le saumon rouge, le saumon rose et le kéta tandis que les bateaux à ligne traînante pêchent surtout le quinnat et le coho. Environ 41 % de la capture commerciale revient aux senneurs tandis que 27 % et 32 % reviennent respectivement aux bateaux à filets maillants et aux bateaux à ligne traînante.

La pêche sportive porte surtout sur le quinnat et le coho et représente environ 4 % de la capture totale de saumon. Selon les statistiques disponibles, la pêche de susbsistance, qui se pratique surtout dans les eaux intérieures où se trouvent les réserves indiennes, représente environ 2 % de la capture totale et vise surtout le saumon rouge. Fait à noter, environ 14 % des pêcheurs commerciaux qui détiennent un permis sont des autochtones.

Le secteur de la transformation est constitué de 50 entreprises qui emploient au total 3 000 personnes. La B.C. Packers Limited qui transforme environ 42 % de tout le poisson est la principale entreprise. L'industrie se concentre surtout dans le secteur de la mise en conserve où quatre entreprises ont produit 82 % de la production totale. Le secteur du poisson frais et surgelé touche un grand nombre d'entreprises de moins grande envergure.

Parmi les régions désservies par le Ministère, la région de l'Ouest est la plus grande et peut-être même la plus diversifiée. La grande diversité des espèces ainsi que les grandes différences géographiques et démographiques coïncident avec la gamme de mandats et de responsabilités des différentes provinces et territoires. Dans les TNO et dans l'Arctique, la Région assume l'ensemble du mandat du Ministère. Au Manitoba, en Saskatchewan et en Alberta, le gouvernement fédéral a délégué certains pouvoirs au niveau de la gestion courante des pêches en eaux intérieures.

La province de l'Ontario compte plus de lacs et de cours d'eau que toute autre superficie comparable au monde, avec plus de 250 000 lacs, des innombrables milles de rivières et de ruisseaux et plus de 44 000 milles carrés de Grands Lacs. Cet habitat supporte les plus grandes et importantes pêches en eaux douces au monde. La pêche commerciale emploie environ 2 700 personnes dans le secteur primaire et 1 500 dans le secteur secondaire. En Ontario, la pêche récréative est également la plus grande et la plus importante au Canada. Chaque année, elle attire plus de 600 000 sportifs non résidents, ce qui fait vivre un élément important de l'industrie du tourisme en Ontario qui se chiffre à plusieurs milliards de dollars, et, au niveau régional, fournit des revenus et emplois à entre 10 000 et 15 000 personnes. De plus, 22 % des autochtones canadiens pour lesquels les pêches revêtent une très grande importance économique, culturelle et vitale, habitent en Ontario.

H. Rendement financier en 1984-1985

1. Gestion des pêches de l'Atlantique

Le tableau 40 résume les principales différences au niveau des besoins financiers de cette Activité en 1984-1985.

Tableau 40: Rendement financier en 1984-1985 (en milliers de dollars)

	1984-1985					
	Réel		Budget principal		Différence	
	$	A-P	$	A-P	$	A-P
Recherche sur les pêches	58,730	748	54,111	707	**4,619**	**41**
Gestion des pêches	57,610	948	61,308	910	**(3,698)**	**38**
Administration	44,348	384	59,352	375	**(15,004)**	**9**
	160,688	2,080	174,771	1,992	**(14,083)**	**88**

Explication de la différence: L'augmentation des ressources humaines et financières pour la sous-activité de recherche sur les pêches est principalement destinée à l'intensification des efforts scientifiques dans la région du Québec et à la recherche sur les pluies acides. Au niveau de la sous-activité administration, les dépenses ont été inférieures aux prévisions par suite de retards connus au chapitre des dépenses pour les programmes spéciaux de développement.

2. Gestion des pêches du Pacifique et du Yukon

Le tableau 41 résume les principales différences au niveau des besoins financiers pour cette Activité en 1984-1985.

Tableau 41: Rendement financier en 1984-1985 (en milliers de dollars)

	1984-1985					
	Réel		Budget principal		Différence	
	$	A-P	$	A-P	$	A-P
Recherche sur les pêches	14,555	229	14,741	242	(186)	(13)
Gestion des pêches	39,340	569	27,997	483	11,343	86
Mise en valeur des salmonidés	35,657	179	36,395	234	(738)	(55)
Administration	17,986	246	24,659	209	(6,673)	37
	107,538	1,223	103,792	1,168	3,746	55

Explication de la différence: La différence entre les dépenses réelles et le Budget principal de 1984-1985, soit $ 3,746,000 et 55 années-personnes, concerne les principaux postes suivants:

	en milliers de dollars	A-P
Budget supplémentaire		
• Emploi et perfectionnement Jeunesse: Ressources halieutiques	3,764	14
• Programme Été Canada	317	34
• Projets spéciaux de relance	(2,342)	-
Transferts d'affectations		
• Recherche et développement énergétiques	212	-
• Conseil consultatif de recherche sur les pêcheries et les océans (CCRPO)	189	2
• Programme de développement de carrière des agents des pêches - Formation en application des règlements	209	-
• Aquarium public de Vancouver	500	-
• Affectation réservée pour l'ajustement de rémunération	365	-

3. Gestion des pêches dans les Territoires du Nord-Ouest et dans les eaux intérieures

Le tableau 42 résume les principales différences au niveau des besoins financiers pour cette Activité en 1984-1985.

Tableau 42: Rendement financier en 1984-1985 (en milliers de dollars)

	1984-1985					
	Réel		Budget principal		Différence	
	$	A-P	$	A-P	$	A-P
Recherche sur les pêches	16,173	216	10,318	178	**5,855**	**38**
Gestion des pêches	4,252	80	3,579	73	**673**	**7**
Administration	8,183	73	9,121	81	**(938)**	**(8)**
	38,608	369	23,018	332	**5,590**	**37**

Explication de la différence: La différence enre les dépenses réelles et le Budget principal de 1984-1985, soit $ 5,590,000 et 37 années-personnes, concerne les principaux postes suivants:

	en milliers de dollars	A-P
Budget supplémentaire		
• Emploi et perfectionnement Jeunesse: Ressources halieutiques	1,534	6
• Pluies acides	851	4
• Programmes des activités pétrolières et gazotes dans le Nord	3,111	6
• Programme Été Canada	308	33
• Projets spéciaux de relance	(400)	-

4. Services à l'industrie de la pêche

Le tableau 43 résume les principales différences au niveau des besoins financiers pour cette Activité en 1984-1985.

Tableau 43: Rendement financier en 1984-1985 (en milliers de dollars)

	1984-1985					
	Réel		Budget principal		Différence	
	$	A-P	$	A-P	$	A-P
Inspection	23,670	491	21,214	441	**2,456**	**50**
Économie et statistiques	14,661	198	13,665	182	**996**	**16**
Développement	61,575	180	58,123	206	**3,452**	**(26)**
Assistance	21,048	69	11,587	45	**9,461**	**24**
Ports pour petits bateaux	122,766	127	103,791	117	**18,975**	**10**
	243,720	1,065	208,380	991	**35,340**	**74**
Moins: recettes à valoir sur le crédit	2,060	-	3,500	-	**(1,440)**	**-**
	241,660	1,065	204,880	-	**36,780**	**74**

Explication de la différence: La différence, soit $ 36,780,000 et 74 années-personnes, concerne les principaux postes suivants:

- Emploi et perfectionnement Jeunesse: Ressources halieutiques - 6,4 millions de dollars et 19 années-personnes et le Programme Été Canada - 40 années-personnes, dans le cadre d'un programme appliqué à l'échelle du gouvernement pour fournir des emplois aux jeunes;
- Ports pour petits bateaux - 18,9 millions de dollars (sur 44,7 millions de dollars approuvés) et 11 années-personnes pour des éléments comme le report de fonds pour les Projets spéciaux de relance, les initiatives spéciales reliées à l'emploi et d'autres programmes spéciaux;
- Programmes d'aide - 10,3 millions de dollars (sur 22,3 millions de dollars approuvés) pour les Programmes de stabilisation des prix (3,1 millions de dollars), l'Aide pour les bateaux de pêche (3,4 millions de dollars) et l'aide spéciale aux pêcheurs de l'Atlantique touchés par les conditions anormales des glaces (3,8 millions de dollars).

5. Commercialisation et Affaires internationales

Le tableau 44 résume les principales différences au niveau des besoins financiers pour cette Activité en 1984-1985.

Tableau 44: Rendement financier en 1984-1985 (en milliers de dollars)

	1984-1985					
	Réel		Budget principal		Différence	
	$	A-P	$	A-P	$	A-P
Commercialisation	4,696	31	11,055	27	**(6,369)**	**4**
Affaires internationales	6,421	19	6,688	23	**(267)**	**(4)**
	11,117	50	17,743	50	**(6,626)**	**-**

Explication de la différence: La différence entre les dépenses réelles et le Budget principal de 1984-1985 concerne les principaux postes suivants:

	en milliers de dollars	A-P
Budget supplémentaire		
o Emploi et perfectionnement Jeunesse: Ressources halieutiques	28	-
o Réorganisation	166	3
o Programme Été Canada	-	1
o Par suite de la restriction des dépenses gouvernementales, il y a eu annulation de fonds destinés à la campagne de promotion générique du poisson	(6,300)	-

6. Sciences et Levés océaniques

Le tableau 45 résume les principales différences au niveau des besoins financiers pour cette Activité en 1984-1985.

Tableau 45: Rendement financier en 1984-1985 (en milliers de dollars)

	1984-1985					
	Réel		Budget principal		Différence	
	$	A-P	$	A-P	$	A-P
Hydrographie	46,633	507	34,000	493	**12,633**	**14**
Océanographie	50,081	618	41,906	598	**8,175**	**20**
Administration	37,478	271	49,942	250	**(12,464)**	**21**
	134,192	1,396	125,848	1,341	**8,344**	**55**

Explication de la différence: Des ressources additionnelles pour 1984-1985 ont été obtenues par le biais du Budget supplémentaire pour les principales initiatives suivantes:

- Emploi et perfectionnement Jeunesse: Ressources halieutiques - 2,4 millions de dollars et 9 A-P - dans le cadre d'un programme appliqué à l'échelle du gouvernement pour fournir des emplois aux jeunes grâce à l'attribution de contrats relatifs à des services et des projets nécessaires;

- Effort scientifique du Québec - 2 millions de dollars et 10 A-P - expansion des recherches sur les pêches, des efforts océanographiques et hydrographiques dans l'estuaire du St-Laurent et dans les eaux côtières de la province du Québec;

- Recherche sur le transport maritime dans l'Arctique - 1,1 million de dollars et 2 A-P - poursuite d'un programme de recherche sur les problèmes du transport par mer des hydrocarbures dans le haut Arctique; et

- Recherche liée au Programme des activités pétrolières et gazotes dans le Nord - 3,7 millions de dollars et 10 A-P - pour la production éventuelle de pétrole et de gaz dans la mer de Beaufort, il est nécessaire de dresser des cartes des routes de navigation probables et de mieux connaître les caractéristiques physiques, chimiques et biologiques du milieu arctique.

7. Services intégrés d'administration

Le tableau 46 résume les principales différences au niveau des besoins financiers pour cette Activité en 1984-1985.

Tableau 46: Rendement financier en 1984-1985 (en milliers de dollars)

	1984-1985					
	Réel		Budget principal		Différence	
	$	A-P	$	A-P	$	A-Px
Services intégrés d'administration	36,965	368	40,060	328	**(3,095)**	**40**
	36,965	368	40,060	328	**(3,095)**	**40**

Explication de la différence: La différence de $3,095,000 (baisse) et 40 années-personnes (hausse) entre les dépenses réelles et le Budget principal de 1984-1985 concerne les principaux postes suivants:

	en milliers de dollars	A-P
Ajustements des mouvements de trésorerie:		
Grands projets d'immobilisations	(7,998)	-
Transferts d'affectations:		
Constructions de navires	1,775	-
Services communs	931	-
Amélioration de la répartition des années-personnes	-	30
Budget supplémentaire:		
Réorganisation	776	14
Commission royale sur les phoques et la chasse aux phoques au Canada	500	-
Programme énergétique fédéral	374	-
Emploi et perfectionnement Jeunesse: Ressources halieutiques, Planification d'urgence, Institut Maurice Lamontagne, Été Canada, amélioration de la gestion	582	12
Diverses A-P non utilisées dans les groupes des services intégrés de gestion	-	(16)